

ES2032 / ES2632

## Guide de l'utilisateur



# PRÉFACE

Tous les efforts ont été réunis pour s'assurer que les informations de ce manuel sont complètes, exactes et à jour. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux conséquences d'erreurs échappant à son contrôle. Le fabricant ne peut en outre garantir que les changements éventuellement apportés aux logiciels et matériels mentionnés dans ce guide par leurs fabricants respectifs n'affectent pas la validité de ces informations. Les références faites dans ce document à des logiciels d'autre provenance ne constituent pas un accord de la part du fabricant.

Bien que tout ait été mis en œuvre pour que ce document soit le plus précis et le plus utile possible, nous n'apportons aucune garantie, explicite ou implicite, relativement à la précision ou à l'exhaustivité des informations ci-incluses.

Les derniers pilotes et manuels sont disponibles sur le site Web Oki Europe : **[www.okiexecutiveseries.com](http://www.okiexecutiveseries.com)**

Copyright © 2006. Tous droits réservés.

Oki et Microline sont des marques déposées d'Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star est une marque de United States Environmental Protection Agency (Agence de protection de l'environnement des Etats-Unis).

Hewlett-Packard, HP et LaserJet sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Computer.

Les autres noms de produits et noms de marques sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires.



En tant que participant au programme Energy Star Program, le fabricant a déterminé que son produit est conforme aux directives Energy Star relatives à l'efficacité énergétique.



Ce produit est conforme aux conditions des Directives du Conseil 89/336/EEC (EMC) et 73/23/EEC (LVD) sauf modification définie dans le rapprochement des législations des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique et aux basses tensions.

Toutes les captures d'écran utilisées dans ce manuel sont des captures Microsoft Windows XP. Ces captures peuvent varier si vous utilisez un système d'exploitation différent, toutefois le principe est identique.

## PREMIERS SOINS D'URGENCE



### **Soyez prudent avec la poudre de toner :**

En cas d'ingestion, faites vomir la personne concernée et demandez conseil auprès d'un médecin. N'essayez jamais de faire vomir une personne qui est inconsciente.

En cas d'inhalation, amenez la personne concernée à l'air libre. Consultez un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 15 minutes en les gardant ouverts. Consultez un médecin.

Traitez les éclaboussures avec de l'eau froide et du savon pour éviter les taches sur la peau ou les vêtements.

## IMPORTATEUR VERS L'UE

Oki Europe Limited (OKI Printing Solutions)

Central House  
Balfour Road  
Hounslow  
TW3 1HY  
Royaume Uni

Pour toute question d'ordre général, sur les ventes et sur le support, contactez votre distributeur local.

## INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



# CONTENU

<b>Préface</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Premiers soins d'urgence</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Importateur vers l'UE</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Informations relatives à l'environnement</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Contenu</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Note, Attention et Avertissement</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Introduction</b> . . . . .	<b>8</b>
Synopsis de l'imprimante . . . . .	10
Changement de la langue d'affichage . . . . .	12
<b>Recommandations concernant le papier</b> . . . . .	<b>13</b>
Bacs . . . . .	14
Bac multifonction . . . . .	14
Empileuse face en dessous . . . . .	15
Empileuse face en dessus . . . . .	15
unité duplex . . . . .	15
<b>Chargement du papier</b> . . . . .	<b>16</b>
Bacs . . . . .	16
<b>Paramètres d'imprimante dans Windows</b> . . . . .	<b>21</b>
PCL ou Postscript . . . . .	21
Options d'impression des applications Windows . . . . .	21
Effectuer une impression sécurisée . . . . .	24
Enregistrer sur le disque dur . . . . .	29
<b>Guide d'impression</b> . . . . .	<b>31</b>
Comment accéder aux fenêtres du pilote . . . . .	31
Changement des valeurs par défaut du pilote . . . . .	32
Changement des paramètres du pilote de l'application . . . . .	32
Paramètres enregistrés des pilotes PCL . . . . .	33
Définition des options de périphériques du pilote . . . . .	34
Configuration des options matérielles à partir du bureau . . . . .	35
Configuration des options matérielles à partir du Sélecteur (Uniquement AppleTalk) . . . . .	36
Noirs et gris . . . . .	38
Impression en noir (génération du noir) . . . . .	40
Amélioration des lignes fines . . . . .	44
Impression en nuances de gris . . . . .	45

<b>Colorimétrie</b> . . . . .	<b>49</b>
Ce que décrit ce guide . . . . .	50
Gestion des couleurs de l'imprimante . . . . .	51
À propos des couleurs RVB et CMJN . . . . .	52
Couleurs Office . . . . .	53
Couleurs Office - options RVB . . . . .	54
Personnalisation des couleurs Office RVB avec de l'utilitaire correction des couleurs (Windows) . . . . .	58
Graphique Pro . . . . .	58
Types de profil ICC pris en charge . . . . .	60
Enchaînement des tâches de Graphique Pro – présentation . . . . .	61
Rapprochement de la couleur d'un moniteur, scanner ou appareil photo . . . . .	64
Simulation d'une autre imprimante – données source RVB . . . . .	71
Simulations d'encre CMJN – données source CMJN . . . . .	79
Intentions de rendu . . . . .	85
Texte / graphiques en noir intégral. . . . .	86
Précision de la colorimétrie . . . . .	86
Paramètres du pilote d'imprimante pour la création des profils ICC ou l'absence de colorimétrie. . . . .	87
Options de finition . . . . .	90
Assemblage. . . . .	94
Séparation des couleurs . . . . .	98
Séparation des travaux d'impression en file d'attente . . . . .	101
Impression de la couverture . . . . .	103
Format de page personnalisé. . . . .	105
Impression recto-verso (duplex) . . . . .	111
Impression de plusieurs pages sur un seule feuille (N pages par feuille). . . . .	115
Impression de posters . . . . .	118
Mise à l'échelle de la page. . . . .	119
Filigranes . . . . .	120
<b>Fonctions du menu</b> . . . . .	<b>123</b>
Menu Impressions . . . . .	124
Menu Information. . . . .	124
Menu Arrêt . . . . .	125
Menu Imprimer . . . . .	125
Menu Papier . . . . .	130
Menu Couleur . . . . .	133

Menu de configuration du système . . . . .	136
Émulation PCL . . . . .	138
PPR Émulation . . . . .	140
Emulation FX . . . . .	142
Menu USB . . . . .	143
Menu Réseau . . . . .	143
Menu Maintenance . . . . .	145
Menu Utilisation . . . . .	146
Menu Job Log . . . . .	146
<b>Superpositions et macros (Windows uniquement) . . . . .</b>	<b>147</b>
Définition d'une superposition et d'une macro . . . . .	147
Création de superpositions Postscript . . . . .	148
Impression avec des superpositions Postscript. . . . .	153
Création de superpositions PCL . . . . .	154
Impression avec des superpositions PCL . . . . .	159
<b>Remplacement des consommables. . . . .</b>	<b>161</b>
Éléments du bon de commande des consommables . . . . .	162
Remplacement de la cartouche de toner . . . . .	163
Remplacement du tambour photoconducteur. . . . .	168
Remplacement de la courroie. . . . .	172
Remplacement de l'unité de fusion . . . . .	175
Nettoyage de la tête DEL . . . . .	178
<b>Procédure de mise à niveau . . . . .</b>	<b>179</b>
unité duplex . . . . .	179
Mise à niveau de la mémoire . . . . .	181
Unité de disque dur . . . . .	185
Bac à papier supplémentaire . . . . .	187
Paramétrage des pilotes d'imprimante Windows. . . . .	188
<b>Suppression des bourrages papier . . . . .</b>	<b>190</b>
<b>Spécifications . . . . .</b>	<b>199</b>
<b>Index . . . . .</b>	<b>202</b>
<b>Coordonnées Oki . . . . .</b>	<b>205</b>

# NOTE, ATTENTION ET AVERTISSEMENT

---

*NOTE:*

*Toutes les notes dans ce manuel sont présentées sous cette forme. Une note vous donne des informations supplémentaires qui complètent le texte principal et qui peuvent vous aider à utiliser et à comprendre le produit.*

---

## **ATTENTION !**

**Ce type de paragraphe est destiné à attirer votre attention dans ce manuel. Une mise en garde fournit des informations supplémentaires qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou une détérioration du dispositif.**

## **AVERTISSEMENT !**

**Ce type de paragraphe marque un avertissement dans ce manuel. Un avertissement fournit des informations supplémentaires qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner un risque de blessure.**

# INTRODUCTION

Félicitations pour avoir choisi cette imprimante couleur. La conception de votre nouvelle imprimante intègre des fonctionnalités avancées permettant de sortir rapidement des pages aux couleurs vives ou en noir et blanc, d'une grande netteté, sur une gamme de supports d'impression pour le bureau.

Votre imprimante comprend les fonctionnalités suivantes :

- > La technologie multiniveau produit des tons plus subtils et des transitions de couleur plus lisses conférant ainsi à vos documents la qualité photo ;
- > 20 (ES2032) ou 26 (ES2632) pages couleur par minute pour l'impression rapide de présentations et d'autres documents en couleur destinés à produire une forte impression ;
- > 32 pages en noir et blanc par minute pour l'impression rapide et efficace de tous les documents généraux ;
- > Une résolution d'impression 600 x 600, 1200 x 600 ppp (points par pouce) et 600 x 600 x 2 bits permettant de produire une image de haute qualité qui fait apparaître les détails les plus fins ;
- > Technologie de traitement de la couleur, à DEL numérique, de type monopasse, pour un traitement rapide de vos pages imprimées ;
- > Nouvel Assistant Profil permettant de télécharger des profils ICC sur le disque dur (une unité de disque dur est nécessaire) ;
- > Émulations PostScript 3, PCL 5C, PCL 6 et Epson FX pour un fonctionnement selon les normes techniques et une compatibilité avec la plupart des logiciels d'ordinateur ;
- > Une connexion réseau selon 10Base-T et 100Base-TX vous permet de partager cette ressource précieuse parmi les utilisateurs de votre réseau de bureau ;
- > Mode d'optimisation photo afin d'améliorer l'impression d'images photographiques (lecteur Windows PCL uniquement) ;



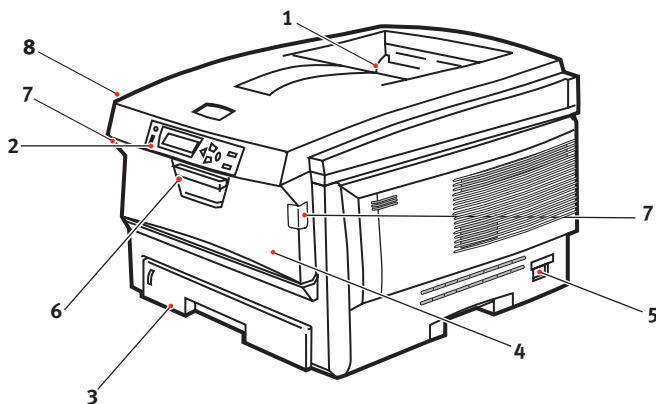
- > « Module externe WebPrint Internet Explorer » : une autre nouvelle fonction pour Windows permettant d'imprimer correctement des pages Web ;
- > L'utilitaire Template Manager 2006 pour Windows permettant de concevoir et d'imprimer facilement des cartes de visite, de bannières et des étiquettes.

En outre, les fonctions optionnelles suivantes sont également disponibles :

- > Serveur d'impression externe sans fil - supprime le besoin de câblages réseau ;
- > Une fonction automatique Impression (duplex) recto-verso assurant une consommation économique de papier et l'impression des documents plus importants sur un support compact (en standard sur ES2632) ;
- > Un bac à papier supplémentaire permettant de charger 530 feuilles pour minimiser l'intervention de l'opérateur, ou du papier de divers grammages, comme le papier à lettre à en-tête, du papier d'autres formats ou divers supports d'impression ;
- > De la mémoire supplémentaire permettant d'imprimer des pages plus complexes. Par exemple, l'impression haute résolution de bannières ;
- > Un disque dur permettant l'enregistrement de superpositions, de macros de polices téléchargeables et le classement automatique d'exemplaires multiples de documents comportant de nombreuses pages ;
- > Armoire de stockage.

# SYNOPSIS DE L'IMPRIMANTE

## VUE FRONTALE



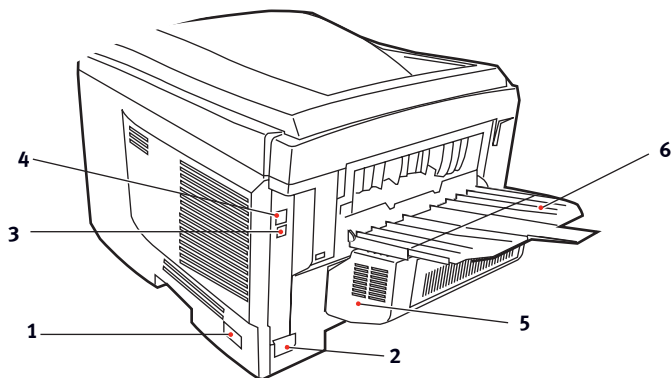
- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1.</b> Empileuse de sortie, face en dessous.<br/>Point de sortie de l'impression standard.<br/>Peut contenir jusqu'à 250 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup>.</p> <p><b>2.</b> Tableau de l'opérateur.<br/>Commandes de l'opérateur pilotées par menu et affichage à cristaux liquides</p> <p><b>3.</b> Bac à papier.<br/>Bac à papier standard.<br/>Peut contenir jusqu'à 300 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup>.</p> | <p><b>4.</b> Bac multifonction (80 g/m<sup>2</sup>).<br/>Utilisé pour l'alimentation de papier à plus fort grammage, des enveloppes et d'autres supports spéciaux.<br/>Également utilisé pour l'alimentation de feuilles simples si nécessaire.</p> <p><b>5.</b> Interrupteur Marche/Arrêt</p> <p><b>6.</b> Manette de déverrouillage du capot avant.</p> <p><b>7.</b> Manette de déverrouillage du bac multifonction</p> <p><b>8.</b> Bouton d'ouverture du capot supérieur</p> |
|---|--|



La langue d'affichage peut être sélectionnée parmi différentes langues. (Consultez la section «Changement de la langue d'affichage», page 12.)

## VUE ARRIÈRE

Cette vue indique le panneau de connexion, l'empileuse de sortie arrière et l'emplacement de l'unité duplex optionnelle (impression recto-verso).



**1.** Interrupteur Marche/Arrêt

**2.** Prise secteur

**3.** Interface USB

**4.** Interface réseau.\*

**5.** Unité recto-verso (si intégrée).

**6.** Empileuse arrière - 100 feuilles face en dessus

*\*L'interface réseau dispose d'une « prise » protectrice qui doit être retirée pour que la connexion puisse se faire.*

Lorsque l'empileuse arrière est repliée, les feuilles de papier sortent de l'imprimante par l'arrière et elles sont empilées face en dessus. Elle est utilisée essentiellement pour les supports d'impression épais. Lorsqu'elle est utilisée avec le bac d'alimentation multifonction est utilisé, le parcours du papier à travers l'imprimante est essentiellement droit. Cela évite que le papier ne soit courbé le long de son parcours et permet d'utiliser des supports d'impression dont le grammage peut être de 203 g/m<sup>2</sup>.

## CHANGEMENT DE LA LANGUE D'AFFICHAGE

Par défaut, l'imprimante utilise l'anglais pour afficher des messages et imprimer des rapports. Si nécessaire, celle-ci peut être remplacée par l'une de ces langues :

Allemand	Danois
Français	Néerlandais
Italien	Turc
Espagnol	Portugais
Suédois	Polonais
Russe	Grec
Finnois	Tchèque
Hongrois	Norvégien

*Veillez vous reporter aux informations accompagnant votre imprimante pour connaître la procédure de changement du paramètre de langue.*

## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE PAPIER

Votre imprimante acceptera une diversité de supports d'impression, y compris une gamme de grammages et de formats de papier, de transparents et d'enveloppes. Cette section fournit des conseils généraux sur un choix de supports et explique comment utiliser chaque type.

Vous obtiendrez une performance optimale en utilisant du papier standard 75~90 g/m<sup>2</sup> conçu pour les photocopieurs et les imprimantes laser. Les types d'étiquettes appropriées sont :

- solutions couleur Arjo Wiggins Conqueror 90 g/m<sup>2</sup> ;
- copie couleur par Neusiedler.

L'utilisation de papier très gaufré, ou de papier grenu, très rugueux n'est pas recommandée.

**Le papier préimprimé** peut être utilisé mais l'encre ne doit pas causer de maculages lors de son exposition à la haute température de l'unité de fusion lors de l'impression.

**Les enveloppes** ne doivent pas être tordues, enroulées ou avoir subi toutes autres déformations. Elles doivent comporter également des rabats rectangulaires dont la colle reste intacte lorsqu'elle est soumise à la fusion par pression du cylindre chaud qu'utilise ce type d'imprimante. Les enveloppes à fenêtre ne sont pas adaptées.

**Les transparents** doivent être conçus pour les photocopieurs et les imprimantes laser. Nous recommandons fortement l'utilisation des transparents Oki Printing Solutions (référence : 01074101). En particulier, éviter les transparents de bureau conçus pour une utilisation manuelle avec des markers indélébiles. Ils fondraient dans l'unité de fusion et causeraient des dommages.

**Les étiquettes** doivent être également adaptées aux photocopieurs et imprimantes laser, dans lesquelles la feuille de support des étiquettes est entièrement couverte d'étiquettes. Les autres types d'étiquettes risquent d'abîmer l'imprimante, étant donné que les étiquettes se décolleraient durant l'impression. Les types d'étiquettes appropriées sont :

- étiquettes Avery blanches pour imprimante laser 7162, 7664, 7666 (A4) ou 5161 (Lettre) ;

## BACS

FORMAT	DIMENSIONS	GRAMMAGE (G/M <sup>2</sup> )	
A6 (Bac 1 uniquement)	105 x 148 mm		
A5	148 x 210 mm		
B5	182 x 257 mm		
Executive	184,2 x 266,7 mm	Léger	64-74 g/m <sup>2</sup>
A4	210 x 297 mm	Moyen	75-90 g/m <sup>2</sup>
Letter	215,9 x 279,4 mm	Lourd	91-120 g/m <sup>2</sup>
Legal (13 pouces)	216 x 330 mm	Ultra-Lourd	121-176 g/m <sup>2</sup> (Bac 2 uniquement)
Legal (13,5 pouces)	216 x 210 mm		
Legal (14 pouces)	216 x 356 mm		

Si vous avez du papier identique chargé dans un autre bac (2ème bac si vous en avez un ou bac multifonction), vous pouvez commander à l'imprimante de passer automatiquement à l'autre bac lorsque le bac actuel est épuisé. Lors de tirages depuis les applications Windows, cette fonction est activée dans les paramètres du pilote. (Voir « Paramètres d'imprimante dans Windows » plus loin dans ce guide.) Lors de tirages depuis d'autres systèmes, cette fonction est activée dans le Menu Impression. (Voir « Fonctions du menu » plus loin dans ce guide).

## BAC MULTIFONCTION

Le bac multifonction peut accepter les mêmes formats que les bacs mais le grammage du papier ne peut dépasser 203 g/m<sup>2</sup>. Pour les papiers très épais, utilisez l'empileuse (arrière) face en dessus. Ainsi, le parcours du papier dans l'imprimante est pratiquement droit.

Le bac multifonction peut charger du papier dont la largeur peut être de 100 mm et la longueur de 1200 mm (impression de bannières).

Pour le papier dont la longueur dépasse 356 mm (Legal 14 pouces), utilisez du papier d'un grammage compris entre 90 g/m<sup>2</sup> et 128 g/m<sup>2</sup> et l'empileuse (arrière) face en dessus.

Utilisez le bac multifonction pour l'impression d'enveloppes et de transparents. Il est possible de charger 50 feuilles de transparents ou 10 enveloppes à la fois, sous réserve d'une profondeur d'empilage maximum de 10 mm.

Le papier ou les transparents doivent être chargés face imprimée dessus et le bord supérieur dans l'imprimante. N'utilisez pas la fonction duplex (impression recto-verso).

## **EMPILEUSE FACE EN DESSOUS**

L'empileuse face en dessous au-dessus de l'imprimante peut contenir 250 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> de papier standard et peut accepter du papier de 176 g/m<sup>2</sup>. Les pages imprimées dans l'ordre de lecture (page 1 d'abord) seront triées dans l'ordre de lecture (dernière page au-dessus, face en dessous).

## **EMPILEUSE FACE EN DESSUS**

L'empileuse face en dessus à l'arrière de l'imprimante doit être ouverte et il convient de tirer la rallonge du bac lorsque l'empileuse doit être en service. C'est donc par là que le papier sortira après avoir suivi ce parcours, indépendamment des paramètres du pilote.

L'empileuse face en dessus peut contenir 100 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> de papier standard et peut accepter du papier de 203 g/m<sup>2</sup>.

Utilisez toujours cette empileuse et le dispositif d'alimentation multi-usages pour le papier dont le grammage dépasse 176 g/m<sup>2</sup>.

## **UNITÉ DUPLEX**

Cette option assure l'impression automatique recto-verso du papier dont la gamme de formats est identique à celle du bac 2 (c-à-d., tous les formats du bac sauf le format A6), en utilisant du papier d'un grammage compris entre 75 et 105 g/m<sup>2</sup>.

---

*NOTE*

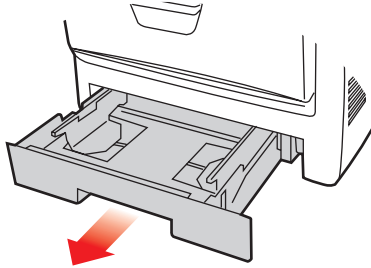
*L'unité recto-verso est livrée en standard avec ES2632.*

---

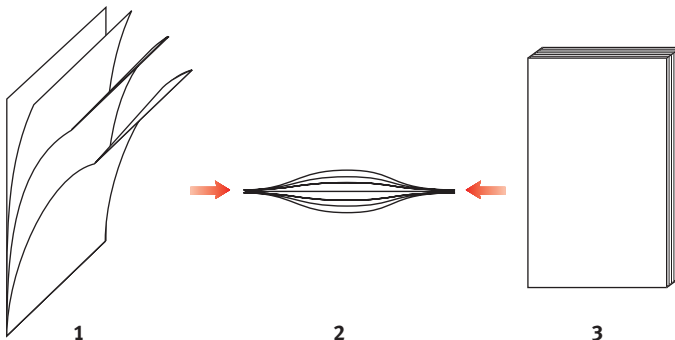
# CHARGEMENT DU PAPIER

## BACS

1. Retirez le bac à papier de l'imprimante.

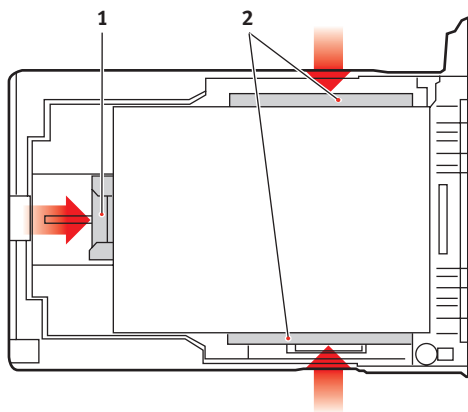


2. Déployez en éventail le papier à charger, sur les bords (1) et au milieu (2), pour vous assurer que toutes les feuilles sont détachées les unes des autres, puis tapotez les bords de la pile de papier sur une surface plane pour aligner les feuilles (3).





- 3.** Chargez le papier à en-tête face en dessous et le bord supérieur vers la partie frontale de l'imprimante comme l'indique l'illustration.



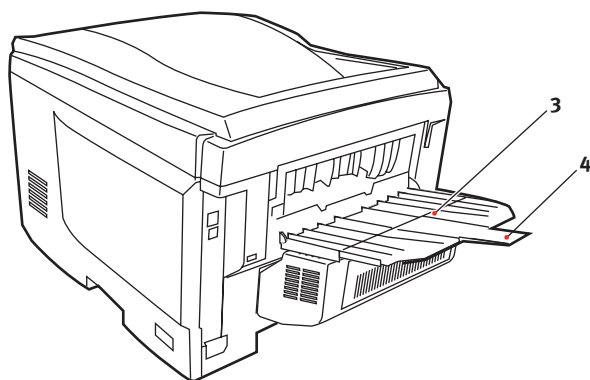
- 4.** Ajustez la butée arrière (1) et les guides du papier (2) au format du papier utilisé.

Pour empêcher les bourrages de papier :

- Ne laissez aucun espace entre le papier, les guides du papier et la butée arrière.
- Ne remplissez pas trop le bac à papier. La charge du bac dépend du type de papier.
- N'y placez pas de papier abîmé.
- Ne chargez pas de papier de différents formats ou types.
- Ne tirez pas le bac à papier durant l'impression (à l'exception du 2ème bac conformément aux instructions données ci-dessous).
- Fermez doucement le bac à papier.

- 5.** Si vous avez deux bacs et que le 1er bac (supérieur) est utilisé pour l'impression, vous pouvez tirer le 2ème bac (inférieur) durant l'impression pour le recharger. Cependant, si le 2ème bac (inférieur) est utilisé pour l'impression, ne tirez pas le 1er bac (supérieur). Cela provoquerait un bourrage de papier.

6. Pour l'impression face en dessous, veillez à ce que l'empileuse (arrière) face en dessus soit fermée (le papier sort par le haut de l'imprimante). La charge approximative est de 250 feuilles, en fonction du grammage du papier.
7. Pour l'impression face en dessus, assurez-vous que l'empileuse (arrière) face en dessus est ouverte et que la rallonge du support du papier (4) est sortie. Le papier est empilé dans l'ordre inverse d'impression et la charge du bac à papier est d'environ 100 feuilles, en fonction du grammage.
8. Utilisez toujours l'empileuse (arrière) face en dessus pour le papier lourd (papier cartonné, etc.).

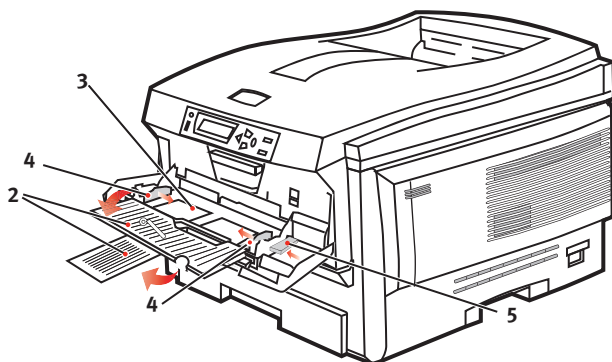
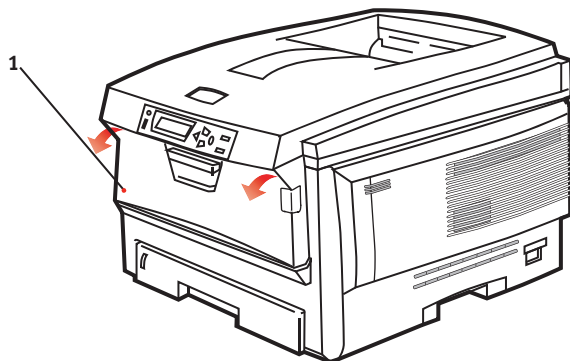


### ATTENTION !

**Ne pas ouvrir ou fermer la sortie arrière du papier durant l'impression, ce qui entraînerait un bourrage de papier.**

## BAC MULTIFONCTION

1. Ouvrez le bac multifonction (1).
2. Sortez le support de papier (2).



3. Appuyez doucement sur la plate-forme de support du papier (3) pour vous assurer qu'elle est verrouillée.
4. Chargez le papier et ajustez les guides du papier (4) au format du papier utilisé.
  - Pour l'impression recto sur du papier à en-tête, chargez le papier dans le bac multifonction, face pré-imprimée en dessus, avec le bord supérieur dans l'imprimante.

- Pour l'impression recto-verso (duplex) sur du papier à en-tête, chargez le papier, face préimprimée vers le bas, le bord supérieur du papier étant placé dans le sens opposé à l'imprimante. (L'unité duplex optionnelle doit être installée pour cette fonction.)
  - Les enveloppes doivent être chargées face en dessus, le bord supérieur se trouvant à gauche et le bord court étant placé dans l'imprimante. Ne sélectionnez pas l'impression duplex sur les enveloppes.
  - Ne dépassez pas la charge du papier avoisinant 50 feuilles ou 10 enveloppes. La profondeur maximale de la pile de papier est de 10 mm.
- 5.** Appuyez sur le bouton de verrouillage du bac (5) pour libérer la plate-forme de support du papier, de manière à soulever le papier et à assurer sa prise.

Définissez le format correct du papier pour le bac multifonction dans le Menu Supports (voir "Fonctions du menu").

# PARAMÈTRES D'IMPRIMANTE DANS WINDOWS

Les menus du tableau de commande de l'imprimante permettent d'accéder à de nombreuses options. Le pilote d'imprimante Windows contient également des paramètres pour un grand nombre de ces options. Lorsque les options du pilote d'imprimante sont identiques à celles des menus du tableau de commande et que vous imprimez des documents depuis Windows, les paramètres du pilote d'imprimante Windows remplaceront les options des menus du tableau de commande.

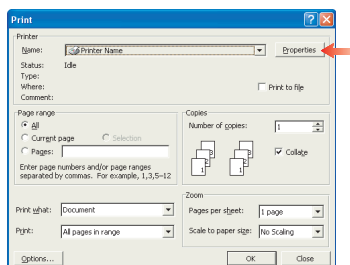
Les illustrations de ce chapitre s'appuient sur Windows XP. Les versions Windows 2000 semblent peut-être légèrement différentes mais les principes sont les mêmes.

## PCL OU POSTSCRIPT

Trois pilotes d'imprimante sont fournis avec votre imprimante : l'un pour l'émulation PCL5c, un autre pour l'émulation PCL6 et un dernier pour l'émulation PostScript 3. Si vous imprimez depuis des applications générales « de bureau », sélectionnez l'un des pilotes PCL. Pour l'impression plus rapide de documents PDF, choisissez PostScript. Par ailleurs, si vous utilisez des applications professionnelles, graphiques ou de PAO, choisissez PostScript.

## OPTIONS D'IMPRESSION DES APPLICATIONS WINDOWS

Lorsque vous choisissez d'imprimer votre document depuis une application Windows, une boîte de dialogue Imprimer apparaît. Cette boîte de dialogue spécifie habituellement le nom de l'imprimante sur laquelle vous sortirez votre document. En regard du nom de l'imprimante se trouve un bouton **Propriétés**.

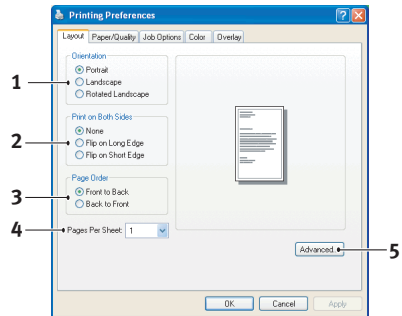


Lorsque vous cliquez sur **Propriétés**, une nouvelle fenêtre s'ouvre ; elle contient une courte liste de paramètres d'imprimante se trouvant dans le pilote, que vous pouvez choisir pour ce document.

La fenêtre qui s'ouvre lorsque vous cliquez sur **Propriétés** dépend du pilote d'imprimante qui a été installé. Le pilote PostScript offre différents choix au pilote PCL.

## ÉMULATION POSTSCRIPT

1. L'option Orientation de la page définit l'orientation de la page Portrait (dans le sens de la hauteur) et paysage (dans le sens de la largeur). L'option de rotation fait tourner le papier sur 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



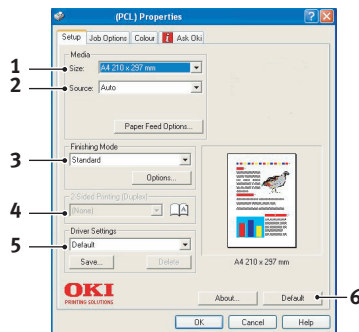
2. Lors de l'impression de page recto-verso (unité duplex requise). Vous pouvez retourner la feuille de papier sur son bord long ou sur son bord court.
3. Il est possible d'imprimer les pages dans l'ordre de numérotation habituel ou dans l'ordre inverse. Si vous utilisez l'empileuse de papier (supérieure) face en dessous, l'ordre de numérotation habituel permet en général d'empiler les pages dans l'ordre numérique. Si vous utilisez l'empileuse de papier (arrière) face en dessus, l'ordre inverse permet d'empiler les pages dans l'ordre numérique.
4. Vous pouvez spécifier le nombre de pages à imprimer sur une feuille. Les pages seront réduites pour tenir dans le nombre de feuilles que vous choisissez. Si vous choisissez Impression du livret (nécessite l'utilisation d'une unité duplex), deux pages seront définies automatiquement et les pages seront imprimées symétriquement de façon à produire un livret lorsque les feuilles sont pliées.
5. Le mode de téléchargement des polices TrueType, l'impression du livret font partie des options avancées disponibles que vous pouvez sélectionner.

Le pilote d'imprimante propose un service complet d'assistance en ligne vous permettant de faire les sélections les plus appropriées concernant ces options.

## ÉMULATION PCL

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Propriétés** dans la boîte de dialogue Imprimer de votre application, la fenêtre du pilote s'ouvre pour vous permettre de spécifier les options d'impression de ce document.

1. Le format du papier doit être identique à celui de la page de votre document (sauf si vous souhaitez changer l'échelle de la sortie imprimée pour la faire tenir dans un autre format) et à celui du papier qui alimente l'imprimante.
2. Vous pouvez choisir la source d'alimentation du papier qui peut être le Bac 1 (le bac à papier standard), le Bac 2 (si vous avez installé le 2ème bac à papier optionnel) ou le chargeur multifonction. Vous pouvez également cliquer sur la partie appropriée du graphique à l'écran pour sélectionner votre bac préféré.
3. Il est possible de sélectionner diverses options de finition de document, telles que l'option normale (une page par feuille) ou N face en dessus (où N peut être compris entre 1 et 16) pour imprimer plusieurs pages au format réduit par feuille. L'option Impression du livret permet d'imprimer deux pages par feuille recto-verso, de façon à créer un livret lorsque les feuilles sont pliées. Pour utiliser l'option Impression du Livret, l'unité Duplex doit être installée dans votre imprimante.  
  
L'option Impression du poster permet d'imprimer une page de grand format, sous la forme d'une mosaïque s'étendant sur plusieurs feuilles.
4. Pour l'impression recto-verso, vous pouvez choisir de retourner la page sur le bord long ou le bord court. Bien évidemment, une unité duplex doit être installée dans votre imprimante.



5. Si vous avez modifié certaines préférences d'impression et les avez enregistrées en tant que groupe, vous pouvez les rappeler pour éviter de les paramétrer individuellement chaque fois que vous en avez besoin.
6. Un seul bouton à l'écran permet de restaurer les paramètres par défaut.

## **EFFECTUER UNE IMPRESSION SÉCURISÉE**

L'impression sécurisée vous permet d'imprimer des documents confidentiels sur des imprimantes partagées avec d'autres utilisateurs dans un environnement en réseau.

Le document ne s'imprime pas tant qu'aucun numéro d'identification personnel (PIN) n'est saisi via le Panneau de commande de l'imprimante. Vous devez pour cela vous rendre auprès de l'imprimante et entrer le numéro d'identification.

Cette fonctionnalité utilise le lecteur de disque dur de votre imprimante et ce périphérique doit être activé par le pilote de l'imprimante. (Voir « Définition des options de périphériques du pilote » à la page 34)

La fonctionnalité d'impression n'est pas disponible pour Mac OS X.

S'il n'y a pas assez d'espace sur le disque dur pour les données différées, le message « Disque plein » s'affiche et une seule copie s'imprime.

La fonctionnalité d'impression n'est pas disponible dans certaines applications PC.

Si votre logiciel d'application possède une option d'assemblage de travaux d'impression, désactivez-la. Sans cela l'impression sécurisée ne fonctionne pas.

L'impression sécurisée comprend trois parties :

Envoi du document à l'imprimante (Windows page 25, Mac page 26) ;

Impression du document (page 27) ;

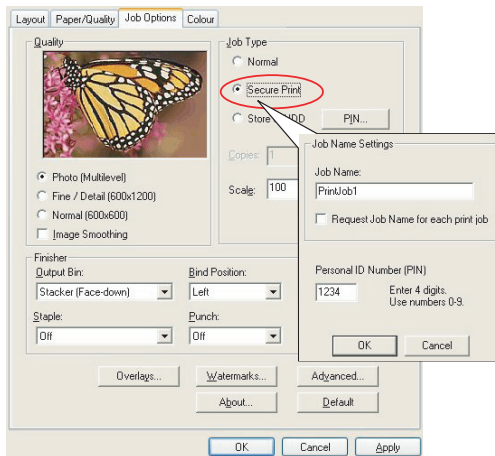
Suppression du document s'il n'est pas nécessaire (page 28).



## ENVOI DU DOCUMENT

### Windows

1. Si vous utilisez le pilote PCL, sur l'onglet [Configuration] choisissez les paramètres du pilote que vous allez utiliser. Reportez-vous à « Rappel des paramètres enregistrés du pilote » à la page 34.
2. Dans l'onglet [Options de travail] du pilote, cliquez sur [Impression sécurisée].
3. La fenêtre du N° d'identification du travail s'ouvre.



4. Si elle ne s'ouvre pas, cliquez sur le bouton [Numéro d'identification].
5. Dans la fenêtre N° d'identification du travail, entrez un [nom] pour ce travail d'impression.
6. Le nom peut comporter jusqu'à 16 caractères alphanumériques. Si vous avez plusieurs travaux d'impression enregistrés sur l'imprimante au moment d'imprimer, vous devrez utiliser un nom distinctif pour identifier chacun de vos travaux.
7. Si vous souhaitez que l'imprimante affiche une invite pour le nom du travail, cochez la case [Demander...] située sous l'indication du nom.

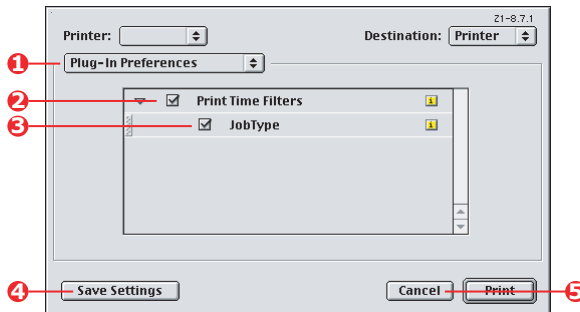
8. Entrez un nombre entre 0000 et 9999 dans la zone [Numéro d'identification personnel].
9. Votre numéro d'identification personnel doit être unique sur cette imprimante. Un numéro d'identification personnel doit être attribué à chaque utilisateur par l'administrateur système.
10. Cliquez sur [OK] pour enregistrer vos changements.
11. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre des propriétés de l'imprimante.
12. Imprimez votre document.
13. Le travail d'impression est envoyé à l'imprimante mais ne s'imprime pas immédiatement.

## Mac OS 9

Si vous utilisez le pilote Apple LaserWriter, le module externe destiné à l'impression sécurisée doit avant tout être activé dans le pilote de l'imprimante. Cette étape n'est pas nécessaire dans le cas du pilote Adobe PostScript.

### Pour activer le module externe LaserWriter :

1. Sur le bureau, cliquez sur l'icône de l'imprimante pour laquelle vous voulez activer le module externe.
2. Sélectionnez [Fichier] Æ [Imprimer le bureau].



3. Sélectionnez [Préférences modules externes] (1).
4. Sélectionnez [Filtres d'heure d'impression] (2) et [Type de travail] (3).
5. Cliquez sur [Enregistrer les paramètres] (4).

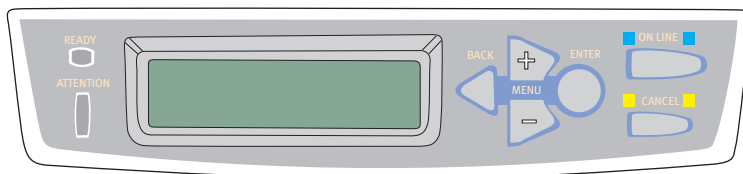
6. Cliquez sur [Annuler] (5) et revenez au bureau.

### **Pour envoyer le document à l'imprimante :**

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] Æ [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Type de travail] (2).
4. Sélectionnez [Impression sécurisée] (3).
5. Dans le champ [Nom du travail] (4), entrez un nom pour identifier le travail sur le panneau de commandes de l'imprimante.
6. Entrez un nombre entre 0000 et 9999 dans la zone [Numéro d'identification], puis cliquez sur [Imprimer].
7. Votre numéro d'identification personnel doit être unique sur cette imprimante. Un numéro d'identification personnel doit être attribué à chaque utilisateur par l'administrateur système.

### **IMPRESSION DU DOCUMENT**

Votre travail est imprimé à l'aide du panneau de commandes de l'imprimante, sur la face avant de celle-ci.



1. Lorsque l'imprimante est en veille (le message « En ligne » s'affiche à l'écran), utilisez les boutons +/- pour sélectionner le menu IMPRESSIONS, puis appuyez sur [ENTER].
2. Sélectionnez « ENCRYPTED/STORED JOB ».
3. Utilisez les boutons +/- pour saisir le premier chiffre de votre numéro d'identification, puis appuyez sur [ENTER].

4. Répétez l'étape 3 pour saisir les trois chiffres restants.
5. Si plusieurs documents sont stockés dans l'imprimante, leur liste s'affiche à l'écran.
6. Utilisez les boutons +/- pour sélectionner le nom du travail à imprimer, puis appuyez sur [ENTER].
7. Si nécessaire, utilisez les boutons +/- pour mettre en évidence l'option PRINT.
8. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer l'imprimer du document.
9. Utilisez les boutons +/- pour sélectionner le nombre de copies assemblées nécessaires.
10. Appuyez sur [ENTER] pour imprimer votre document.  
Lorsque toutes les copies requises ont été imprimées, votre document est automatiquement supprimé du disque dur de l'imprimante.

Il est également possible d'imprimer et de supprimer à distance des documents à partir de votre PC en utilisant l'utilitaire Storage Device Manager.

### **SUPPRESSION D'UN DOCUMENT D'IMPRESSION SÉCURISÉ**

Si vous changez d'avis sur l'impression d'un document sécurisé, vous pouvez le supprimer du disque dur de l'imprimante sans l'imprimer au préalable.

1. Suivez les étapes de 1 à 4 de la procédure ci-dessus pour imprimer le document.
2. Utilisez les boutons +/- pour mettre en évidence l'option DELETE, puis appuyez sur [ENTER].
3. Si nécessaire, utilisez les boutons +/- pour mettre en évidence l'option OUI et appuyez sur [ENTER] pour confirmer la suppression.

Votre document est supprimé du disque dur de l'imprimante sans être imprimé.

## ENREGISTRER SUR LE DISQUE DUR

Cette fonctionnalité permet de créer des travaux d'impression sur le PC et de les enregistrer sur le disque dur de l'imprimante pour les imprimer sur demande. Elle convient particulièrement pour les formulaires, les mémos généraux, les en-têtes de lettres, la papeterie, etc.

Si vous utilisez cette fonctionnalité pour des formulaires standard, par exemple, vous pouvez le faire à tout moment, directement à partir de l'imprimante sans devoir les renvoyer à partir du PC.

Cette fonctionnalité opère exactement de la même manière que l'impression sécurisée décrite plus haut dans ce chapitre, et est disponible uniquement dans les pilotes Windows PostScript et PCL. Contrairement à la mise en file d'attente des travaux, le document n'est pas supprimé automatiquement du disque dur de l'imprimante après impression. Il reste sur le disque pour une utilisation ultérieure, jusqu'à ce que vous le supprimiez du panneau de commandes de l'imprimante ou de votre PC, à l'aide de l'utilitaire Storage Device Manager.

---

### *NOTE :*

*Si cette option n'apparaît pas dans les écrans du pilote, ou si elle est grisée, assurez-vous que le disque dur est activé dans le pilote de l'imprimante. (Voir «Définition des options de périphériques du pilote» à la page 34)*

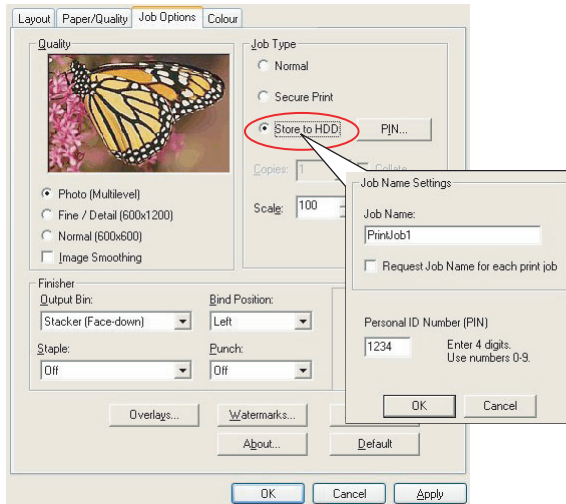
---

Tout comme la fonctionnalité d'impression sécurisée, la mise en file d'attente du travail d'impression se décompose en trois parties :

- 1.** L'envoi du document
- 2.** L'impression du document
- 3.** La suppression d'un document enregistré

## ENVOI DU DOCUMENT

Suivez les procédures décrites à la section «Envoi du document» à la page 25 pour l'envoi d'un document sécurisé, excepté dans l'onglet [Options de travail] à l'étape 2, où vous devez cliquer sur [Enregistrer sur le disque dur].



## IMPRESSION DU DOCUMENT

Suivez les procédures décrites à la section «Impression du document» à la page 27 pour l'impression d'un document sécurisé. Dans ce cas, le document n'est pas supprimé du disque dur après impression.

## SUPPRESSION D'UN DOCUMENT ENREGISTRÉ

Suivez la procédure décrite à la section «Suppression d'un document d'impression sécurisé» à la page 28 pour la suppression d'un document d'impression sécurisé.

Tout comme pour les documents d'impression sécurisés, n'importe quel autre document enregistré sur le disque dur de l'imprimante peut être supprimé à distance à partir du PC, à l'aide de l'utilitaire Storage Device Manager.

# GUIDE D'IMPRESSION

Ce guide présente de manière pratique les nombreuses fonctionnalités du pilote fourni avec votre imprimante.

## COMMENT ACCÉDER AUX FENÊTRES DU PILOTE

La plupart des fonctionnalités décrites sont accessibles via les fenêtres du pilote de l'imprimante. La manière d'y accéder dépend de votre ordinateur et de son système d'exploitation.

### PILOTES WINDOWS

Les fenêtres du pilote se présentent sous la forme de boîtes de dialogue à onglets offrant de nombreuses options d'impression des documents.

Il existe deux manières d'accéder aux fonctionnalités du pilote depuis Windows :

1. Directement à partir du dossier Windows « Imprimantes » (dossier « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) ;

Si vous choisissez cette méthode, tous les changements effectués seront considérés comme les **valeurs par défaut du pilote**. Autrement dit, ces changements seront appliqués à toutes vos applications, à moins de les modifier spécifiquement dans la boîte de dialogue Imprimer de l'application.

2. À partir de la boîte de dialogue Imprimer de votre application ;

Si vous choisissez cette méthode, les changements apportés ne sont appliqués qu'à l'application en cours d'exécution et pour la durée de celle-ci, ou jusqu'à ce que vous apportiez de nouveaux changements. Dans la plupart des cas, le pilote retrouve ses valeurs par défaut dès que vous quittez l'application.

---

**NOTE :**

Les paramètres définis dans le panneau de commande de l'imprimante sont les **valeurs par défaut**. Ils déterminent le comportement de votre imprimante, à moins que vous n'en spécifiez d'autres sur votre ordinateur.

Les **valeurs par défaut du pilote** se substituent aux valeurs par défaut de l'imprimante.

Les **paramètres d'impression de l'application** se substituent à la fois aux valeurs par défaut de l'imprimante et aux valeurs par défaut du pilote.

---

## CHANGEMENT DES VALEURS PAR DÉFAUT DU PILOTE

### WINDOWS XP/2000/SERVER 2003

1. Cliquez sur [Démarrer] → [Imprimantes et télécopieurs] pour ouvrir la fenêtre correspondante.
2. Dans la fenêtre Imprimantes et télécopieurs, faites un clic droit sur l'icône correspondant au pilote de l'imprimante, puis sélectionnez [Préférences d'impression] dans le menu contextuel.

### WINDOWS 98/ME/NT

1. Cliquez sur [Démarrer] → [Paramètres] → [Imprimantes] pour ouvrir la fenêtre Imprimantes.
2. Dans la fenêtre Imprimantes et télécopieurs, faites un clic droit sur l'icône correspondant au pilote de l'imprimante, puis sélectionnez [Propriétés] dans le menu contextuel.

## CHANGEMENT DES PARAMÈTRES DU PILOTE DE L'APPLICATION

### WINDOWS

1. Dans votre application, ouvrez le fichier à imprimer.
2. Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Imprimer...].



3. Assurez-vous que la boîte de dialogue Imprimer de l'application indique l'imprimante correcte et cliquez sur [Propriétés].

## MACINTOSH

L'interface utilisateur Macintosh est très différente de celle de Windows. En particulier, OS X diffère considérablement des versions précédentes. Des instructions complètes accompagnent dès lors chaque procédure.

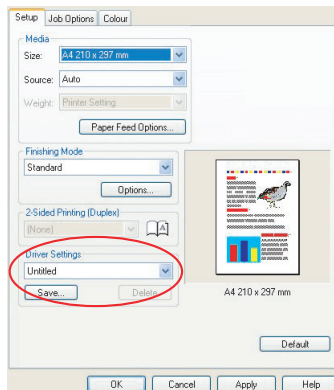
## PARAMÈTRES ENREGISTRÉS DES PILOTES PCL

Cette fonctionnalité exclusive des pilotes PCL de Windows permet d'enregistrer les paramètres du pilote de l'imprimante et de les réutiliser par la suite. Cette fonction pourrait être utile si vous imprimez souvent différents types de documents qui exigent un grand nombre de paramètres différents.

Le rappel des paramètres sauvegardés des pilotes du PCL est une tâche simple qui doit être exécutée en premier lieu, avant les autres changements spécifiques au travail d'impression. Plutôt que de répéter la procédure tout au long du manuel, nous la décrivons ci-dessous.

### ENREGISTREMENT D'UN JEU DE PARAMÈTRES DU PILOTE

1. Modifiez les paramètres du pilote, comme décrit dans la section correspondante de ce manuel.
2. Dans l'onglet [Configuration] de l'imprimante, cliquez sur [Enregistrer...].



3. Entrez un nom significatif pour les paramètres que vous enregistrez, puis cliquez sur [OK].

### **RAPPEL DES PARAMÈTRES ENREGISTRÉS DU PILOTE**

1. Dans l'onglet [Configuration] du pilote, choisissez les [paramètres du pilote] enregistrés préalablement dont vous avez besoin.
2. Continuez à effectuer les autres réglages pour ce travail, en suivant les indications de la section correspondante de ce manuel.

### **DÉFINITION DES OPTIONS DE PÉRIPHÉRIQUES DU PILOTE**

Cette section explique comment s'assurer que le pilote de votre imprimante peut utiliser toutes les fonctionnalités matérielles de votre imprimante.

Des accessoires tels qu'un disque dur, une unité duplex (impression recto verso), des bacs papier supplémentaires, etc., ne sont utilisables que si le pilote de l'imprimante sur votre ordinateur détecte leur présence.

Dans certains cas, la configuration matérielle de votre imprimante est automatiquement détectée lorsque le pilote est installé. Cependant, il convient de vérifier au minimum si toutes les fonctionnalités matérielles sont répertoriées dans le pilote.

Cette procédure est essentielle si vous ajoutez des fonctionnalités matérielles à votre imprimante après que les pilotes aient été installés et configurés.

### **WINDOWS**

1. Accès à la fenêtre [Propriétés] du pilote. (Reportez-vous à « Changement des valeurs par défaut du pilote » à la page 32.)
2. Sélectionnez l'onglet [Options des périphériques].
3. Dans le pilote PostScript de Windows XP, l'onglet peut être appelé « Paramètres du périphérique ».
4. Définissez les options des périphériques installés, y compris le nombre correct de bacs à papier, la présence d'un chargeur haute capacité, d'une unité duplex, etc.

5. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre et enregistrer vos changements.

## MAC OS9

Il existe deux méthodes pour configurer les options matérielles de l'imprimante, selon que vous utilisiez ou non l'impression à partir du Bureau :

- > Utilisez l'icône de l'imprimante du bureau si vous utilisez l'impression à partir du Bureau ;

ou...

- > Utilisez le Sélecteur si vous ne recourez pas à l'impression à partir du Bureau et préférez imprimer via AppleTalk.

## CONFIGURATION DES OPTIONS MATÉRIELLES À PARTIR DU BUREAU

Utilisez cette méthode si vous disposez d'une icône d'imprimante sur votre bureau.

1. Sélectionnez l'icône de votre imprimante sur le Bureau.
2. Dans le menu [Impression], sélectionnez [Modifier...].
3. Dans le menu [Modifier], sélectionnez le ou les composants matériels que vous avez installés et modifiez les valeurs [A] en conséquence.

---

### NOTE :

*si votre imprimante est connectée via USB ou AppleTalk, cliquez sur le bouton [Réglage auto]. L'ordinateur interroge l'imprimante et configure automatiquement les options.*

---

4. Cliquez sur [OK] pour enregistrer vos paramètres.

## **CONFIGURATION DES OPTIONS MATÉRIELLES À PARTIR DU SÉLECTEUR (UNIQUEMENT APPLE TALK)**

Utilisez cette méthode à défaut de l'impression à partir du Bureau.

- 1.** Dans le menu Pomme, sélectionnez [Sélecteur].
- 2.** Sélectionnez le pilote d'imprimante utilisé (LaserWriter ou AdobePS) dans la partie gauche de la fenêtre du Sélecteur.
- 3.** Si le réseau comporte plusieurs zones AppleTalk, sélectionnez la zone appropriée pour l'imprimante dans le coin inférieur gauche du Sélecteur.
- 4.** Si votre réseau comporte une seule zone AppleTalk, cette option n'apparaît pas.
- 5.** Sélectionnez le nom de l'imprimante dans la partie droite de la fenêtre du Sélecteur.
- 6.** Cliquez sur [Configuration].
- 7.** Cliquez sur [Configurer].
- 8.** Apportez les modifications nécessaires aux options matérielles installées.
- 9.** Cliquez sur [OK] et refermez la fenêtre du Sélecteur pour enregistrer vos paramètres.

### **MAC OS X EN MODE CLASSIC**

#### **Imprimantes connectées via AppleTalk :**

- 1.** Exécutez une application Classic (SimpleText, par exemple).
- 2.** Cliquez sur le menu Pomme et ouvrez le [Sélecteur].
- 3.** Sélectionnez le pilote d'imprimante à utiliser dans le volet gauche du Sélecteur (LaserWriter 8, par exemple).
- 4.** Sélectionnez le modèle de l'imprimante dans le volet droit du Sélecteur.
- 5.** Cliquez sur [Configuration].
- 6.** Cliquez sur [Réglage auto].

7. L'imprimante est interrogée et les autres options matérielles sont détectées automatiquement.

#### **Imprimantes connectées via USB :**

Il n'est pas possible de changer les options matérielles des imprimantes connectées via USB en mode Classic. Si vous changez la configuration matérielle de votre imprimante, vous devez supprimer l'imprimante existante et la reconfigurer. Lorsque l'imprimante est configurée, les options matérielles des périphériques sont automatiquement détectées.

#### **Imprimantes connectées via LPR (TCP/IP) :**

Il n'est pas possible de changer les options matérielles des imprimantes connectées via LPR (TCP/IP) en mode Classic. Il est recommandé de connecter plutôt votre imprimante via AppleTalk.

### **Mac OS X**

1. Ouvrez l'utilitaire Configuration de l'imprimante (OS X 10.3) ou le Centre d'impression (OS X versions précédentes) et assurez-vous que votre modèle d'imprimante est sélectionné.
2. Sélectionnez [Imprimantes] → [Afficher les infos] → [Options d'installation].
3. Sélectionnez toutes les options matérielles appropriées à votre imprimante, puis cliquez sur [Appliquer les modifications].

# NOIRS ET GRIS

## SURIMPRESSION EN NOIR

La surimpression en noir élimine le bord blanc entre les polices imprimées et l'arrière-plan coloré.

La surimpression en noir peut uniquement être utilisée en cas d'impression de 100 % en noir sur une couleur de fond.

Il se peut que la surimpression en noir ne soit pas disponible avec certaines applications.

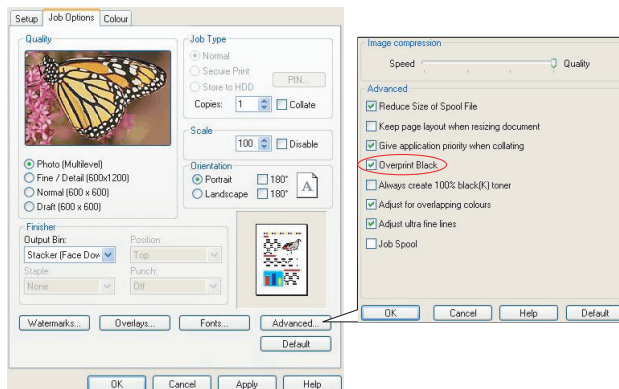
---

### NOTES

1. La fonctionnalité Surimpression en noir n'est pas disponible dans le pilote Windows PCL 6.
  2. Lorsque la couleur de fond est très sombre, il se peut que le toner ne se fixe pas correctement. Remplacez la couleur de fond par une autre plus claire.
- 

## Windows

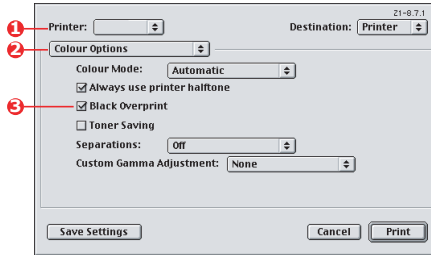
1. Dans l'onglet [Options de travail], cliquez sur [Avancées].



2. Cochez la case [Surimpression en noir].

## Mac OS 9

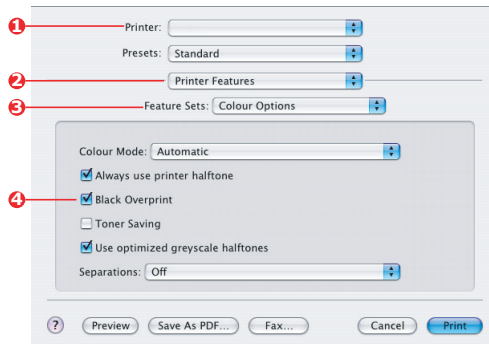
1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Cochez la case [Surimprimer en noir] (3).

## Mac OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Cochez la case [Surimprimer en noir] (4).

## IMPRESSION EN NOIR (GÉNÉRATION DU NOIR)

Pour utiliser la génération du noir, le mode d'impression choisi doit être Couleurs Office ou Graphiques Pro.

Votre imprimante imprime la couleur noire d'une des deux manières suivantes : **Noir composite** ou **Noir véritable**.

### NOIR COMPOSITE

Les toners cyan, magenta, jaune et noir sont *combinés* pour créer le noir composite.

Dans certains cas, la finition résultante sera plus brillante à cause de la quantité plus importante de toner déposée. Le noir peut aussi apparaître quelquefois légèrement plus brunâtre.

Utilisez le noir composite lors de l'impression de photos.

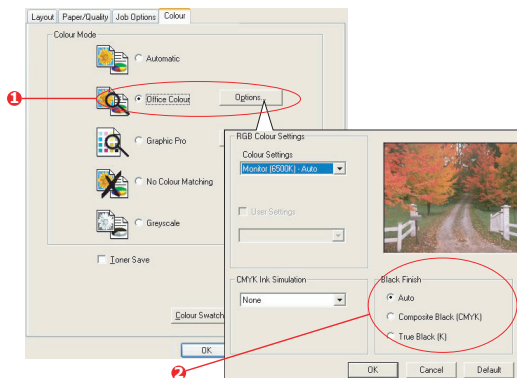
### VRAI NOIR (PUR)

**Seul** le toner noir est utilisé pour l'impression du noir véritable.

Utilisez le vrai noir lors de l'impression d'une combinaison de texte et de graphiques. Si vous l'utilisez pour imprimer des photos, les zones sombres des photos risquent de paraître noires.

### Windows (Couleurs Office)

1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote, sélectionnez [Couleurs Office] (1) et cliquez sur le bouton [Options].

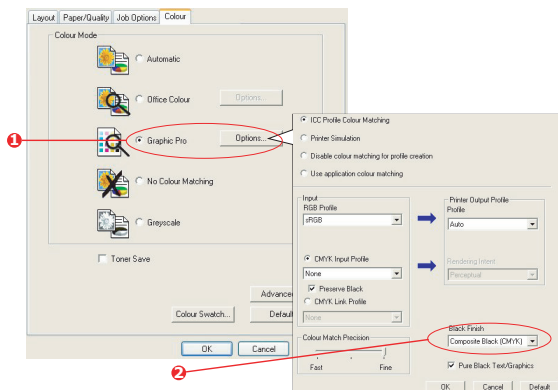




2. Dans [Finition noire] (2), effectuez votre sélection : [Auto] (pour permettre à l'imprimante de choisir la meilleure méthode en fonction du contenu de la page), [Vrai noir] ou [Noir composite].

## Windows (Graphiques Pro)

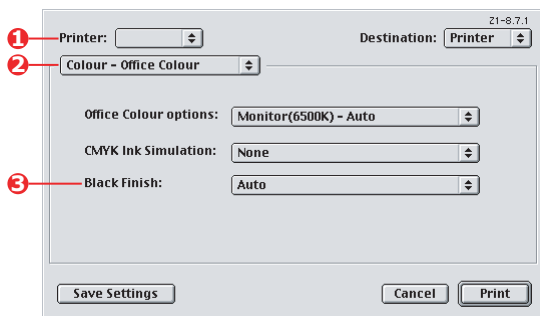
1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote, sélectionnez [Graphiques Pro] (1) et cliquez sur le bouton [Options].



2. Dans le menu [Finition noire] (2), choisissez votre réglage préféré.

## Mac OS 9 (Couleurs Office)

1. Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Imprimer].

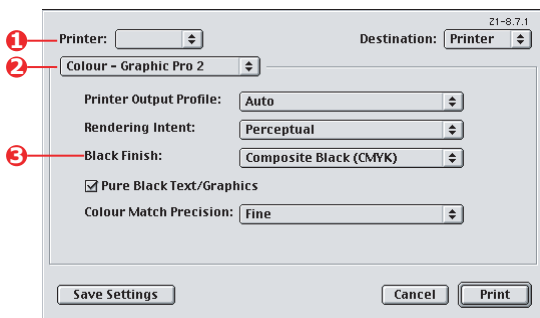


2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.

3. Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Couleur – Couleurs Office].
4. Dans le menu [Finition noire] (3), choisissez votre réglage préféré.

### Mac OS 9 (Graphiques Pro)

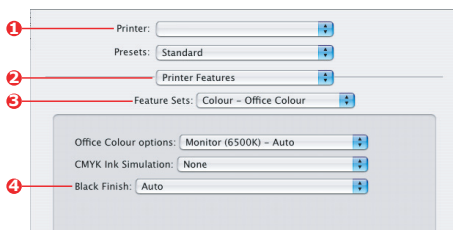
1. Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.
3. Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 2].
4. Dans le menu [Finition noire] (3), choisissez votre réglage préféré.

### Mac OS X (Couleurs Office)

1. Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Imprimer].

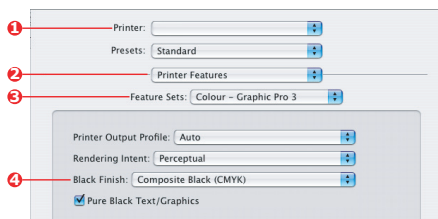


2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.

3. Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Fonctions de l'imprimante].
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Couleur – Couleurs Office].
5. Dans le menu [Finition noire] (4), choisissez votre réglage préféré.

## Mac OS X (Graphiques Pro)

1. Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Imprimer].



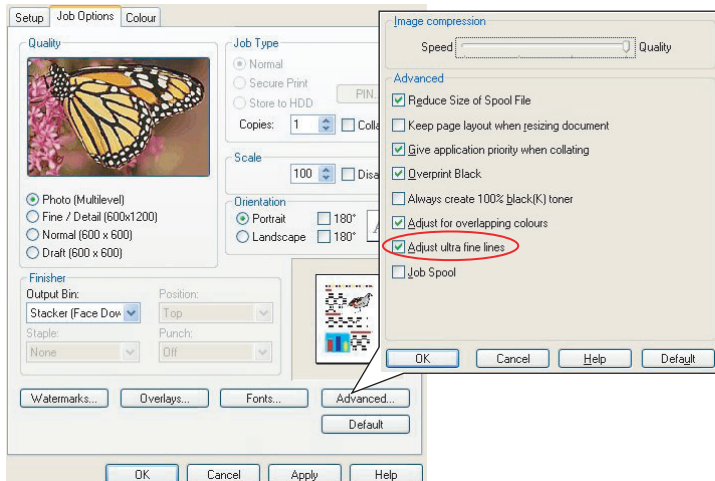
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.
3. Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Fonctions de l'imprimante].
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 3].
5. Dans le menu [Finition noire] (4), choisissez votre réglage préféré.

## AMÉLIORATION DES LIGNES FINES

Cette fonctionnalité peut être utilisée pour souligner la largeur du marqueur des lignes très fines (largeur de ligne minimum).

Dans le cas de certaines applications, si cette fonctionnalité est activée, les espaces des codes de barres risquent de se rapprocher excessivement. Si ceci se produit, désactivez [Ajuster les lignes ultrafines].

1. Dans l'onglet [Options de travail] du pilote, cliquez sur [Avancées].



2. Cochez la case pour activer [Ajuster les lignes ultrafines].  
Si l'option est activée, une marque apparaît dans la case.

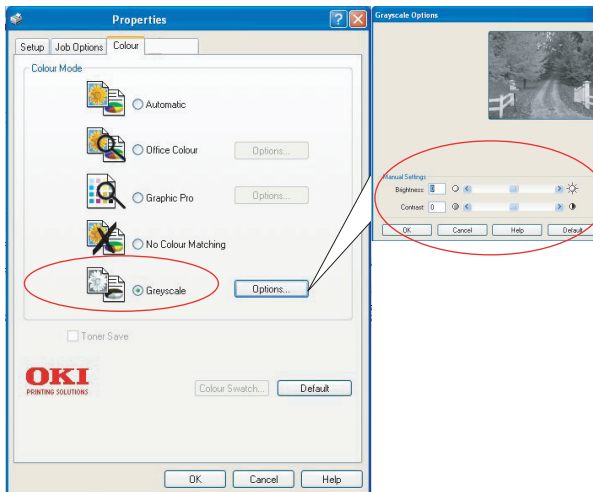
## IMPRESSION EN NUANCES DE GRIS

Si vous sélectionnez Échelle de gris, l'imprimante convertit toutes les couleurs en nuances de gris et imprime à l'aide de toner noir.

Utilisez Nuances de gris pour accélérer l'impression des épreuves ou lorsque vous n'avez pas besoin d'imprimer un document en couleur.

### WINDOWS

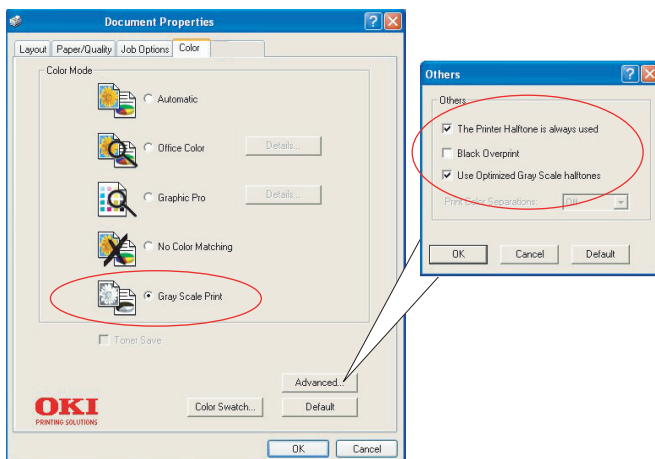
1. Si vous utilisez le pilote PCL, sur l'onglet [Configuration] du pilote, choisissez parmi les [paramètres du pilote] enregistrés préalablement ceux dont vous avez besoin. Voir « Rappel des paramètres enregistrés du pilote » à la page 34.
2. Dans l'onglet [Couleur] du pilote, cliquez sur [Nuances de gris], puis sur [Options].



Certaines applications tentent de définir les informations de tramage de l'écran pour l'imprimante. Si l'option [utiliser le tramage de l'imprimante] reste activée, l'imprimante définit sa propre valeur de tramage d'écran, ce qui aboutit à un résultat plus lisse. Il est recommandé de laisser cette option activée.

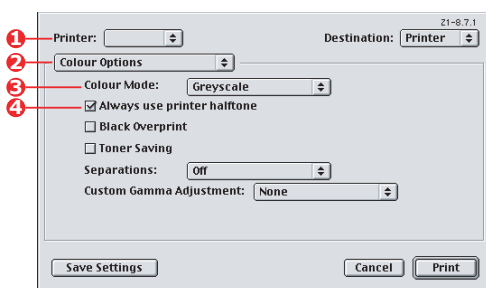
Le [Tramage optimisé des échelles de gris] peut prendre un peu plus de temps à imprimer, mais le résultat est meilleur.

3. Si vous utilisez le pilote PS, dans l'onglet [Couleur], cliquez sur [Nuances de gris], puis sur [Avancé] pour régler la luminosité et le contraste.



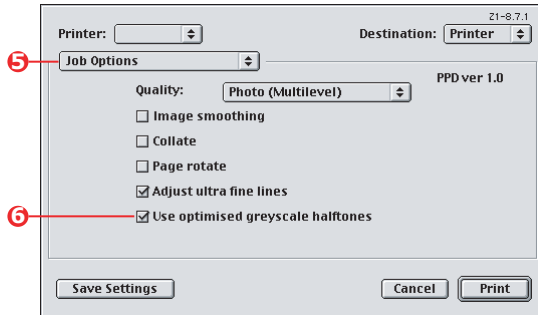
## MAC OS 9

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.
3. Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Options de couleurs].
4. Dans le menu [Mode couleurs] (3), sélectionnez [Nuances de gris].
5. Cochez la case [Toujours utiliser le tramage d'imprimante] (4).

Cette option garantit la meilleure qualité d'impression lors de l'utilisation des nuances de gris.

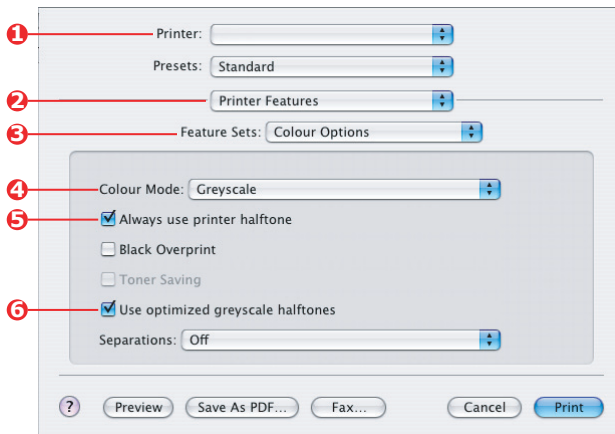


6. Dans le menu situé sous [Imprimante] (5), sélectionnez [Options de travail].
7. Cochez la case [Utiliser le tramage optimisé des échelles de gris] (6).

Il se peut que l'impression soit légèrement plus lente, mais les résultats sont supérieurs.

## MAC OS X

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre imprimante.

- 3.** Dans le menu suivant (2), sélectionnez [Fonctions de l'imprimante].
- 4.** Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
- 5.** Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Nuances de gris].
- 6.** Cochez la case [Toujours utiliser le tramage d'imprimante] (5).

Cette option garantit la meilleure qualité d'impression lors de l'utilisation de l'échelle de gris.

- 7.** Cochez la case [Utiliser le tramage optimisé des échelles de gris] (6).

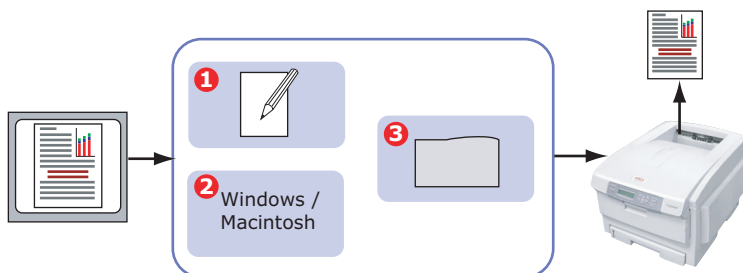
Il se peut que l'impression soit légèrement plus lente, mais les résultats sont supérieurs.



# COLORIMÉTRIE

## NOTIONS DE BASE

Les couleurs de votre document peuvent être gérées et ajustées selon trois méthodes :



### 1. Gestion des couleurs de l'application (1).

Certains programmes graphiques et de PAO tels que Adobe Photoshop, Adobe Illustrator et Quark Xpress possèdent leur propre système intégré de gestion des couleurs. Voir « Paramètres du pilote d'imprimante pour la création des profils ICC ou l'absence de colorimétrie » à la page 87.

La plupart des applications ne possèdent pas ces fonctionnalités et ont plutôt recours à celles de l'imprimante ou du système d'exploitation.

### 2. Gestion des couleurs du système d'exploitation (2).

Windows 98, Me, 2000 et XP utilisent le système de gestion des couleurs Windows ICM.

Mac OS et Mac OS X utilisent Apple ColorSync.

### 3. Gestion des couleurs de l'imprimante (3).

Lorsque vous imprimez votre document et modifiez les paramètres du pilote de l'imprimante, celle-ci effectue les ajustements de couleur.

---

#### NOTE :

*Utilisez un seul système de gestion des couleurs si vous voulez obtenir les meilleurs résultats de votre imprimante.*

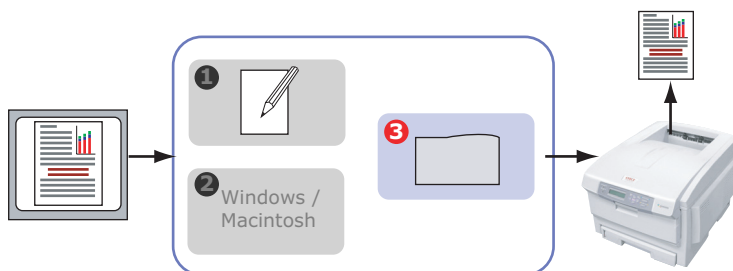
*Si vous voulez utiliser le système de gestion des couleurs de votre imprimante, vérifiez que la gestion de couleurs de votre application ou de votre système d'exploitation est activé.*

*L'utilisation de la gestion de couleurs en plusieurs endroits donnera des résultats imprévisibles.*

---

## CE QUE DÉCRIT CE GUIDE

Ce chapitre traite uniquement du système de gestion des couleurs de **l'imprimante**.

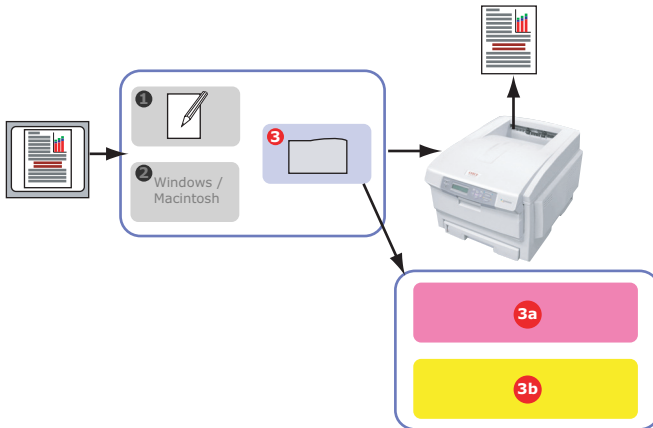


Si vous désirez en savoir plus sur le programme de gestion des couleurs de votre application ou la fonctionnalité de gestion des couleurs de votre système d'exploitation, reportez-vous à la documentation fournie avec votre logiciel d'application ou avec votre ordinateur.

# GESTION DES COULEURS DE L'IMPRIMANTE

## INTRODUCTION

Votre imprimante possède deux systèmes séparés de gestion des couleurs – Couleurs Office et Graphiques Pro.



- > Couleurs Office (3a) – « Couleurs Office » à la page 53
- > Il s'agit d'un système de gestion des couleurs assez simple, conçu pour sa facilité d'utilisation. Couleurs Office est recommandé aux utilisateurs qui ne sont pas des experts mais qui souhaitent obtenir de bons résultats d'impression avec des programmes tels que Microsoft Office.
- > Graphiques Pro (3b) – « Graphique Pro » à la page 58  
Il s'agit d'un puissant système de gestion des couleurs fondé sur les profils de couleur ICC.

Les profils peuvent être téléchargés sur le disque dur de l'imprimante (en option) à l'aide d'un utilitaire spécial et la colorimétrie peut alors être appliquée à tous les travaux d'impression entrants.

Le système de gestion des couleurs Graphiques Pro est recommandé aux utilisateurs familiarisés avec la colorimétrie à base de profils ICC et qui exigent plus de contrôle des couleurs.

## À PROPOS DES COULEURS RVB ET CMJN

Certains programmes d'application vous donnent la possibilité de modifier des documents à l'aide de couleurs RVB ou CMJN. En règle générale, seuls les logiciels graphiques et de PAO professionnels prennent en charge les couleurs CMJN. La plupart des programmes d'application, tels que Microsoft Office et les navigateurs, ne prennent en charge que les couleurs RVB.

Si votre application ne vous donne pas le choix entre les couleurs RVB et CMJN, vous devez donc en conclure qu'il ne prend en charge que RVB.

Le modèle de couleurs RVB est basé sur les trois premières couleurs primaires du spectre, **rouge**, **vert** et **bleu**. Ce modèle est utilisé par les scanners, les appareils photos numériques et les moniteurs d'ordinateurs.

Le modèle de couleur CMJN est basé sur les encres ou toners d'imprimante **cyan**, **magenta**, **jaune** et **noir**.

## À PROPOS DES PILOTES DE L'IMPRIMANTE

En fonction de votre système d'exploitation, vous avez le choix entre différents pilotes à utiliser avec votre imprimante. Vous pouvez sélectionner un pilote d'imprimante selon qu'il accepte ou non les données CMJN.

	PRISE EN CHARGE DES DONNÉES RVB	PRISE EN CHARGE DES DONNÉES CMJN
Pilote PCL 5c (Windows)	✓	✗
Pilote PCL 6 (Windows)	✓	✗
Pilote PostScript (Windows)	✓	✓
Pilote PostScript (Mac)	✓	✓

## COULEURS OFFICE

Cette section décrit les fonctionnalités du pilote pour la gestion des couleurs « Couleurs Office » de l'imprimante.

Il existe deux jeux d'options différents dans Couleurs Office :

OPTIONS RVB	OPTIONS CMJN (UNIQUEMENT POSTSCRIPT)
Monitor (6500K) – Auto	SWOP
Monitor (6500K) – Perceptual	Euroscale
Monitor (6500K) – Vivid	Japan Color
Monitor (9300K)	
Appareil photo numérique	
sRVB	

---

**NOTE :**

*Les options pour les données CMJN ne sont pas prévues dans les pilotes d'imprimante Windows PCL 5c ou PCL 6. Ces pilotes prennent en charge uniquement les données de couleur RVB.*

---

Bien que les options Couleurs Office contiennent des contrôles pour les données CMJN, il est fortement recommandé d'utiliser plutôt les options Graphiques Pro. Si vous imprimez des données CMJN, les options Graphiques Pro vous donnent plus de puissance et de souplesse.

## COULEURS OFFICE - OPTIONS RVB

Couleurs Office fournit une collection de présélections de colorimétrie pour données RVB.

Chacune de ces présélections modifie légèrement la couleur de votre impression.

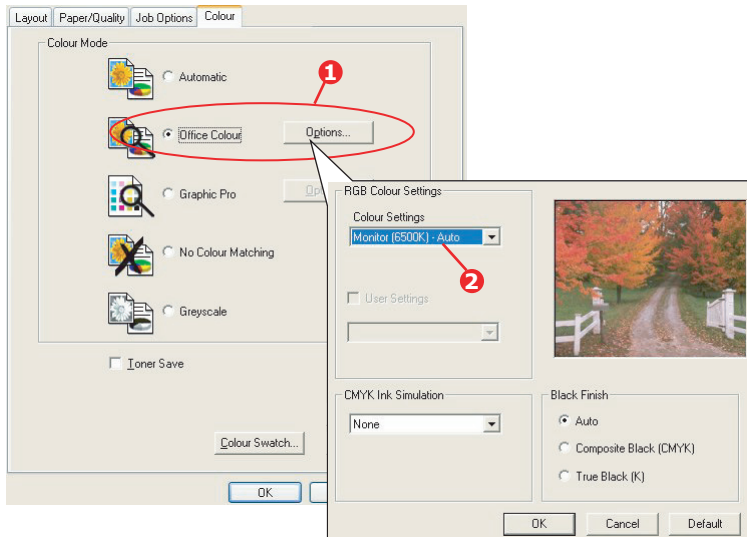
Ces options de colorimétrie RVB sont disponibles dans tous les pilotes d'imprimantes.

PRÉSÉLECTION	DESCRIPTION
Monitor (6500K) – Auto	La meilleure présélection de colorimétrie est sélectionnée sur base du type de document. 6500K - Perceptual doit être sélectionné pour l'impression de photos. 6500K - Vivid doit être sélectionné pour l'impression de graphiques et de texte.
Monitor (6500K) – Perceptual	Mode optimisé pour l'impression de photos. Les couleurs sont imprimées en mettant l'accent sur la saturation.
Monitor (6500K) – Vivid	Optimisé pour l'impression de photos et pour graphiques de bureau. L'imprimante augmente encore la saturation par rapport à la sélection Monitor (6500k) Perceptual.
Monitor (9300K)	Les couleurs sont imprimées en mettant l'accent sur la clarté. Utilisez cette sélection en cas de problèmes rencontrés lors de l'impression de couleurs à partir d'applications Microsoft Office.
Appareil photo numérique	Optimisé pour l'impression de photos prises à l'aide d'un appareil photo numérique. Les résultats sont variables selon le sujet et les conditions dans lesquelles la photographie a été prise.
sRVB	L'imprimante tente de reproduire l'espace couleur sRVB. Ceci peut être utile en cas de colorimétrie à partir d'un dispositif d'entrée sRVB comme un scanner ou un appareil photo numérique.

## WINDOWS

Ces informations s'appliquent aux pilotes Windows PCL 5c, PCL 6 et PostScript.

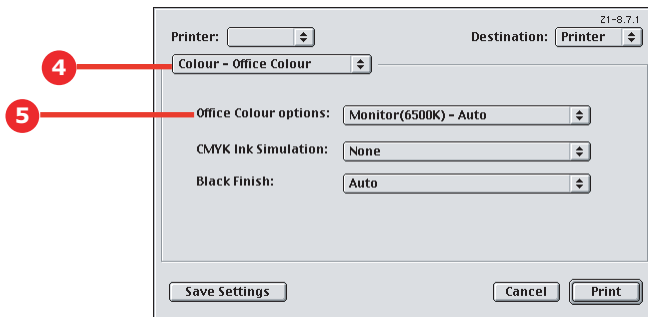
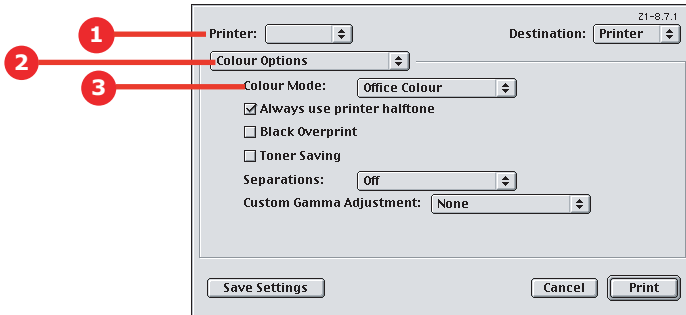
1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote d'imprimante, sélectionnez [Couleurs Office] (1) et cliquez sur le bouton [Options].



2. Choisissez une présélection dans [Options de colorimétrie] (2).

## MAC OS 9

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Dans le menu [Mode couleurs] (3), sélectionnez [Couleurs Office].
5. Sélectionnez [Couleur - Couleurs Office] (4).
6. Sélectionnez la présélection Couleurs Office (5) de votre choix.



## Mac OS X

---

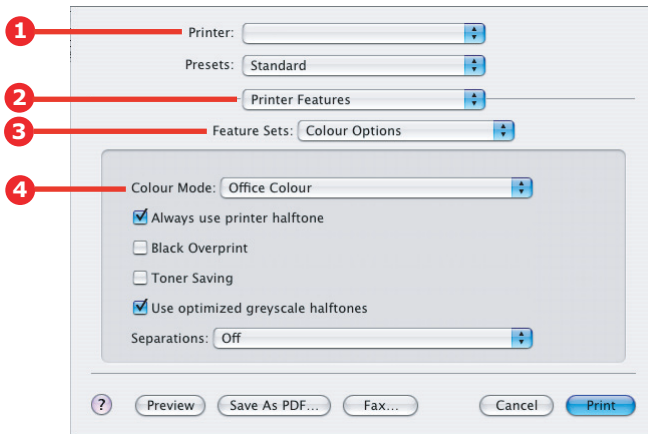
### NOTE :

Lorsque vous imprimez à partir de certaines applications dans Mac OS X, ces options de colorimétrie RVB pourraient ne pas affecter la couleur de votre document. Si vous découvrez que la couleur de votre document ne s'est pas modifiée après l'application d'une des présélections de colorimétrie Couleurs Office, c'est que l'application est incompatible avec ce type de colorimétrie d'imprimante.

Une autre solution pour les utilisateurs de Mac OS X 10.3.x consiste à ajuster la couleur de leurs documents à l'aide de filtres ColorSync Quartz.

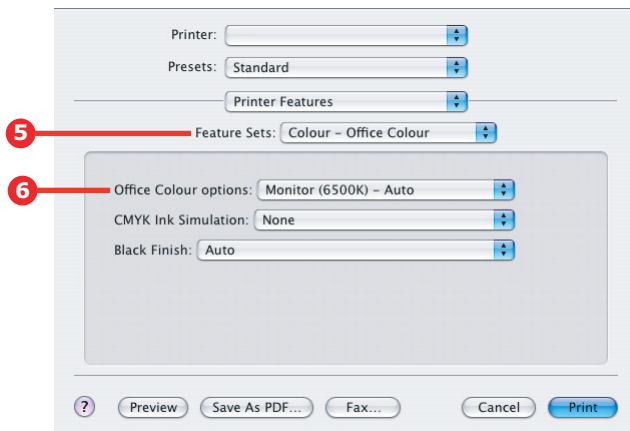
---

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Couleurs Office].

6. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Couleur – Couleurs Office].



7. Sélectionnez la présélection [Couleurs Office] (6) de votre choix.

## PERSONNALISATION DES COULEURS OFFICE RVB AVEC L'UTILITAIRE DE CORRECTION DES COULEURS (WINDOWS)

Si les présélections Couleurs Office ne suffisent pas à vos besoins, l'utilitaire Colour Correct vous offre un moyen d'ajustement supplémentaire. L'utilitaire Colour Correct propose deux méthodes d'ajustement des paramètres Couleurs Office :

1. Vous pouvez ajuster l'aspect général du document en modifiant la teinte, la saturation et le paramètre gamma.
2. Vous pouvez ajuster les couleurs spécifiques de la palette utilisée dans les applications Microsoft Office. Chacun de ces ajustements affecte une couleur de la palette à la fois.

## GRAPHIQUE PRO

Cette section décrit les options de colorimétrie disponibles pour Graphique Pro.

Le système de colorimétrie Graphiques Pro est constitué autour des profils ICC. Ces profils sont téléchargés sur l'imprimante à l'aide de l'utilitaire Assistant Profil, puis sélectionnés dans le pilote de l'imprimante. Lorsqu'un travail est envoyé à

l'imprimante, les profils ICC sont appliqués au travail d'impression sur l'imprimante.

---

*NOTE :*

*Certaines fonctionnalités de la colorimétrie Graphique Pro ne peuvent être utilisées que si votre imprimante comporte un disque dur. Ce disque dur est nécessaire si vous souhaitez télécharger et utiliser vos propres profils ICC sur l'imprimante.*

*Le disque dur interne de l'imprimante est un accessoire en option.*

*Si votre imprimante n'est pas équipé d'un disque dur, vous ne pourrez sélectionner que les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante.*

---

## **QUE POUVEZ-VOUS FAIRE AVEC LA COLORIMÉTRIE GRAPHIQUE PRO ?**

Le système de colorimétrie Graphiques Pro est à la fois puissant et souple. Voici quelques exemples d'utilisation du système de colorimétrie Graphiques Pro :

### **FAIRE CORRESPONDRE LA COULEUR DE L'IMPRIMANTE AVEC UN PÉRIPHÉRIQUE D'ENTRÉE RVB**

En utilisant les profils ICC d'un scanner, d'un appareil photo numérique ou d'un moniteur, la couleur de l'imprimante peut être mise en correspondance avec un dispositif d'entrée.

### **SIMULATION D'UNE IMPRIMANTE**

Votre imprimante peut simuler les résultats de couleur d'une autre imprimante, même pour l'impression de documents RVB. Pour de meilleurs résultats, utilisez des documents CMJN lors de la simulation des résultats d'impression couleur des autres imprimantes.

### **SIMULATION D'ENCRE CMJN**

Votre imprimante peut simuler les résultats d'impression couleur d'une presse d'impression commerciale (encres SWOP, Euroscale ou Japan Color).

## DES COULEURS D'IMPRIMANTES PLUS EXACTES

Si vous avez créé vos propres profils à l'aide d'un logiciel ICC d'un autre fabricant, ceux-ci peuvent être téléchargés sur l'imprimante et utilisés au cours de l'impression.

## TYPES DE PROFIL ICC PRIS EN CHARGE

Quatre catégories de profil ICC sont prises en charge par le système de colorimétrie Graphique Pro :

TYPE DE PROFIL	DESCRIPTION
Source RVB (Entrée RVB)	Ces profils décrivent le périphérique utilisé pour capter les données RVB (par ex. scanner ou appareil photo numérique). Le profil d'entrée RVB peut également être le profil de votre moniteur si vous essayez de le faire correspondre à votre écran.
Simulation CMJN (Entrée CMJN)	Ces profils décrivent le périphérique CMJN dont vous essayez de simuler les couleurs. En règle générale, il s'agira d'une imprimante d'un autre fabricant ou d'une presse offset. Les profils sont déjà intégrés à l'imprimante pour les encres de presse du commerce telles que SWOP ou Euroscale.
Imprimante (Sortie CMJN)	Ce profil décrit les caractéristiques de couleurs de votre propre imprimante. L'imprimante est dotée de profils intégrés par défaut par le fabricant, mais vous pouvez les remplacer par vos propres profils si nécessaire.
Profil des liens	Il s'agit d'un type spécial de profil ICC qui convertit directement de CMJN à CMJN. Par exemple, un profil de lien peut convertir directement de l'espace CMJN d'une autre imprimante à l'espace CMJN de votre propre imprimante.

## ENCHAÎNEMENT DES TÂCHES DE GRAPHIQUE PRO – PRÉSENTATION

L'utilisation du système de colorimétrie Graphiques Pro se fait en trois étapes :

---

### NOTE:

*Un disque dur est nécessaire (en option) si vous souhaitez utiliser cette fonction.*

---

1. Rassemblez ou créez des profils ICC (voir ci-dessous)
2. Téléchargez les profils ICC sur le disque dur de l'imprimante (page 61).
3. Sélectionnez les profils ICC dans le pilote de l'imprimante lors de l'impression (page 63).

### ÉTAPE 1 - RASSEMBLER OU CRÉER LES PROFILS ICC

Où puis-je obtenir les profils dont j'ai besoin ?

TYPE DE PROFIL	OÙ OBTENIR DES PROFILS
Source RVB (Entrée RVB)	Obtenez vos profils de source RVB du fabricant de votre scanner, votre appareil photo ou votre moniteur.
Simulation CMJN (Entrée CMJN)	Obtenez le profil de simulation auprès du fabricant de l'imprimante à simuler.
Imprimante (Sortie CMJN)	Les profils par défaut du fabricant sont intégrés à votre imprimante. Si vous avez besoin de plus de précision, créez votre propre profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profil ICC d'un autre fabricant.
Profil des liens	Vous pouvez créer des profils de lien à l'aide d'un logiciel tiers de création de profils ICC. Notez que tous les logiciels de création de profils ICC ne peuvent pas créer des profils de lien.

### ÉTAPE 2 - TÉLÉCHARGER DES PROFILS ICC SUR LE DISQUE DUR DE L'IMPRIMANTE

Vous pouvez télécharger des profils sur le disque dur de l'imprimante à l'aide de l'utilitaire Assistant Profil.

## Utilisation de l'Assistant Profil

1. Lancez l'Assistant Profil
2. Sélectionnez une imprimante.

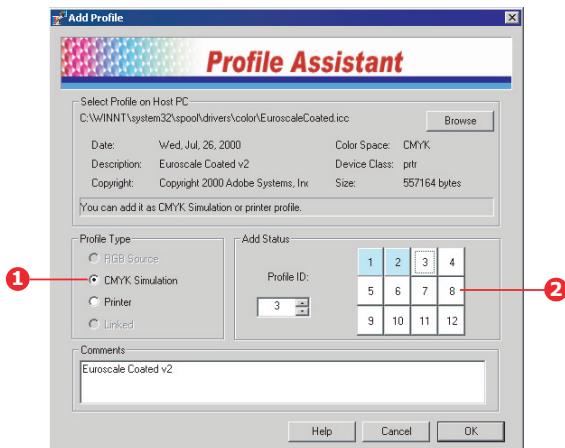
Si vous utilisez l'Assistant Profil pour la première fois, vous devez permettre à l'utilitaire de rechercher des imprimantes compatibles.

Sélectionnez les types de connexion parmi lesquelles vous souhaitez effectuer une recherche, USB ou Réseau (TCP/IP), puis cliquez sur [Démarrer].

Si vous connaissez l'adresse IP de l'imprimante, vous pouvez l'entrer manuellement.

3. L'écran principal de l'Assistant Profil affiche les profils résidant sur le disque dur de l'imprimante sélectionnée. Pour télécharger un nouveau profil sur l'imprimante :
  - (a) Cliquez sur [Ajouter].
  - (b) Sélectionnez un profil ICC dans le disque dur de votre ordinateur.
  - (c) Dès que vous avez sélectionné un profil, vous pouvez l'ajouter à votre imprimante comme un des 4 types de profil : Source RVB, Simulation CMJN, Imprimante ou Lié.
  - (d) Les options disponibles dépendent du profil ICC sélectionné. Par exemple, si vous avez sélectionné un profil CMJN, vous risquez de ne pouvoir l'ajouter à l'imprimante qu'en tant que profil de Simulation CMJN ou de sortie d'imprimante.

- (e) Sélectionnez un nombre de 1 à 12. Ce nombre sert à identifier le profil dans le pilote de l'imprimante.



- (f) Cliquez sur [OK] pour télécharger le profil ICC sur l'imprimante.

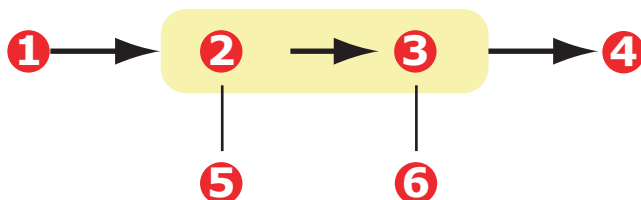
### ÉTAPE 3 - SÉLECTIONNER LES PROFILS ICC DANS LE PILOTE DE L'IMPRIMANTE

Ce que vous sélectionnez dans le pilote de l'imprimante dépend de la tâche de colorimétrie à effectuer.

Des exemples de sélection des profils ICC pour différentes tâches de colorimétrie sont présentés dans les sections suivantes de ce guide.

## RAPPROCHEMENT DE LA COULEUR D'UN MONITEUR, SCANNER OU APPAREIL PHOTO

Le système de colorimétrie Graphiques Pro permet de rapprocher la couleur de l'imprimante de celle d'un dispositif d'entrée RVB tel qu'un moniteur, un scanner ou un appareil photo numérique.



1. Codage RVB	2. Document imprimé
3. Profil de source RVB	4. Scanner, moniteur, appareil photo, etc.
5. Profil de sortie de l'imprimante	6. Laissez sur Auto ou sélectionnez votre profil personnalisé.

Pour rapprocher un dispositif d'entrée RVB, téléchargez d'abord le profil de la source RVB et le profil de l'imprimante (facultatif) sur le disque dur de l'imprimante au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

Une fois le(s) profil(s) téléchargé(s), effectuez les sélections appropriées dans le pilote de l'imprimante. Ces dernières sont décrites dans la section suivante (Windows page 65, Mac OS 9 page 66, Mac OS X page 68).

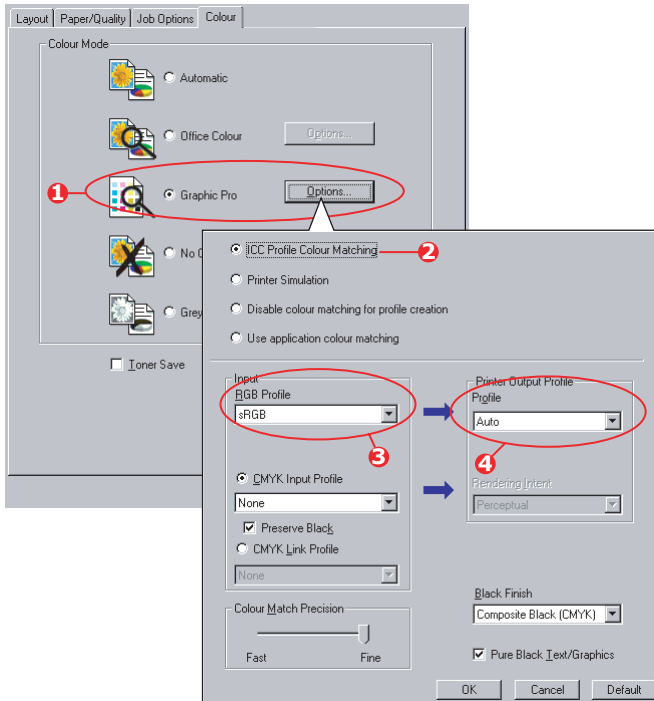


## WINDOWS

Ces informations s'appliquent aux pilotes Windows PCL 5c, PCL 6 et PostScript.

Pour rapprocher la couleur d'un dispositif d'entrée RVB tel qu'un moniteur, un scanner ou un appareil photo numérique :

1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote d'imprimante, sélectionnez [Graphique Pro](1) et cliquez sur [Options].



2. Sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC] (2).
3. Sélectionnez le profil ICC correspondant au dispositif à rapprocher, tel que votre moniteur, scanner ou appareil photo numérique (3).

Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

4. Sélectionnez un profil de sortie de l'imprimante (4).

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici.

---

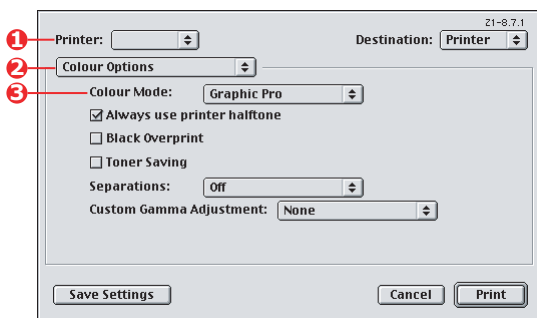
**NOTE :**

*Si vous avez sélectionné votre propre profil de sortie d'imprimante (4), vous avez également la possibilité de régler l'intention de rendu. Reportez-vous à « Intentions de rendu » à la page 85.*

---

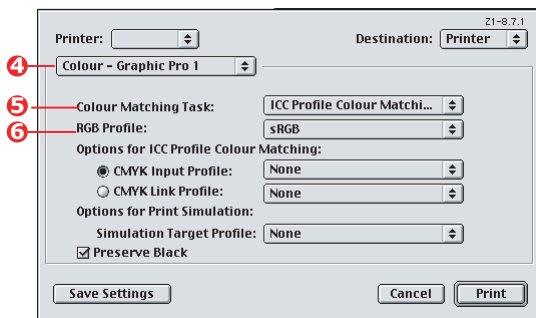
## MAC OS 9

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Dans le menu [Mode couleurs] (3), sélectionnez [Graphique Pro].

5. Sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1] (4).

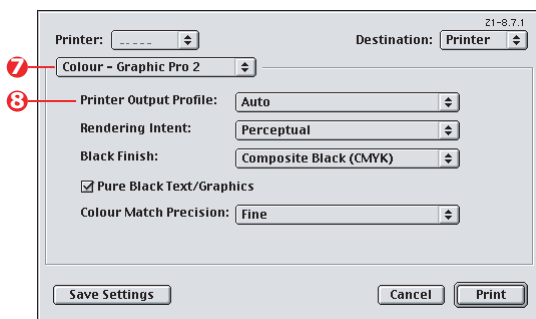


6. Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (5), sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC].

7. Dans votre source de profils RVB, sélectionnez le profil ICC du périphérique choisi pour le rapprochement des couleurs, tel que votre moniteur, scanner ou appareil photo numérique (6).

Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

8. Sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 2] (7).



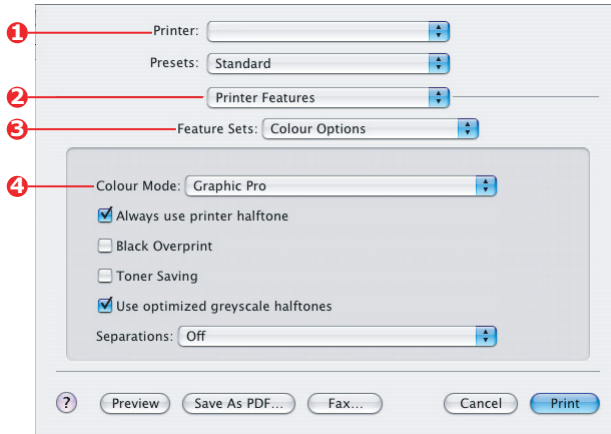
9. Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante] (8), sélectionnez le profil de votre imprimante.

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et

choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

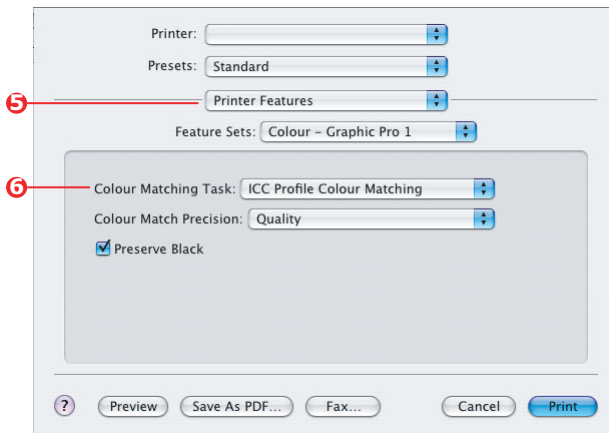
## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].

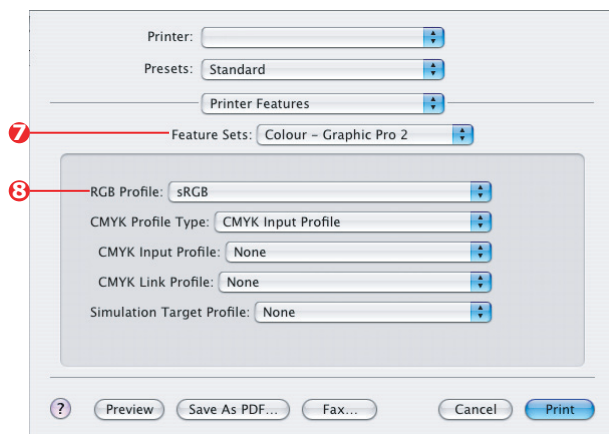


2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Graphique Pro].

- Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Couleur – Graphique Pro 1].



- Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (6), sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC].
- Dans le menu [Ensembles de fonctions] (7), sélectionnez [Couleur – Graphique Pro 2].

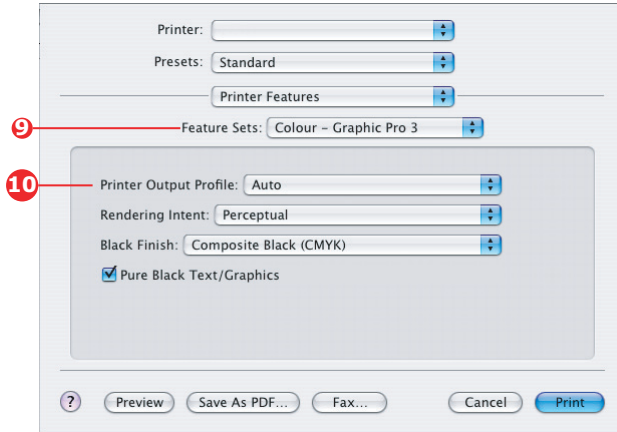


- Dans [Profil RVB], (8), sélectionnez le profil ICC du périphérique choisi pour le rapprochement des couleurs, tel que moniteur, scanner ou appareil photo numérique.

Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au

moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

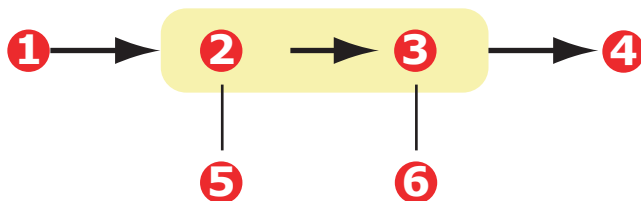
10. Dans le menu [Ensembles de fonctions], sélectionnez [Couleur - Graphique Pro 3] (9).



11. Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante], sélectionnez le profil de votre imprimante (10).
12. Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

## SIMULATION D'UNE AUTRE IMPRIMANTE – DONNÉES SOURCE RVB

Le système de colorimétrie Graphique Pro peut simuler le résultat d'impression couleur d'une autre imprimante.



1. Codage RVB	2. Document imprimé
3. Profil de source RVB	4. Scanner, moniteur, appareil photo, etc.
5. Profil de sortie de l'imprimante	6. Laissez sur Auto ou sélectionnez votre profil personnalisé.

### NOTE :

*N'oubliez pas que, si le périphérique à simuler possède différentes capacités de couleur provenant de votre propre imprimante, la simulation exacte des couleurs ne sera pas possible. Par exemple, il peut s'avérer difficile de reproduire les couleurs exactes d'une imprimante à jet d'encre ou d'une imprimante à toner.*

*En outre, les différences dans la gamme de couleurs imprimables entre les périphériques peuvent rendre imprécise la simulation utilisant des données RVB. Pour de meilleurs résultats lors de la simulation des résultats d'impression couleur d'autres imprimantes, nous vous recommandons vivement d'utiliser des données CMJN comme source. Voir « Simulations d'encre CMJN – données source CMJN » à la page 79.*

Pour simuler les résultats d'impression d'une autre imprimante, vous devez télécharger au moins 2 profils sur votre imprimante à l'aide de l'Assistant Profil :

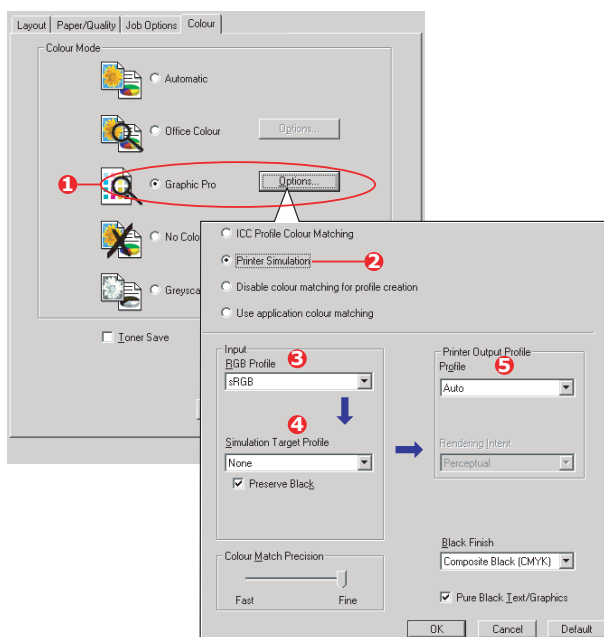
- > Profil de source RVB
- > Profil de cible de simulation
- > Profil de sortie de l'imprimante (facultatif)

Une fois le(s) profil(s) téléchargé(s), effectuez les sélections appropriées dans le pilote de l'imprimante. Ces dernières sont décrites dans la section suivante (Windows page 72, Mac OS 9 page 74, Mac OS X page 68).

## WINDOWS

Si vous utilisez un document source RVB, simulez les résultats d'impression d'une autre imprimante en effectuant les sélections suivantes dans le pilote de l'imprimante :

1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote d'imprimante, sélectionnez [Graphique Pro](1) et cliquez sur [Options].



2. Sélectionnez [Simulation de l'imprimante] (2).
3. Sélectionnez le profil ICC correspondant au périphérique utilisé pour saisir ou afficher votre document source :  
moniteur, scanner ou appareil photo numérique (3).
4. Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

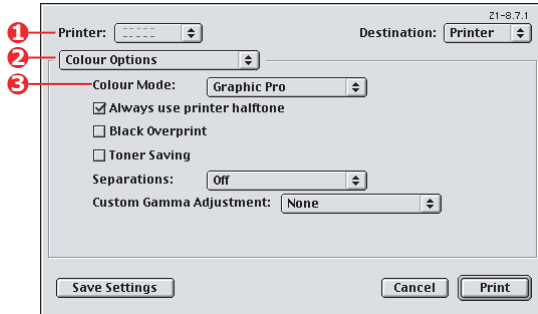


- 5.** Sélectionnez un profil cible de simulation (4).
- 6.** Ce profil correspond à l'imprimante à simuler.
- 7.** Pour produire du noir et du gris imprimés uniquement à l'aide de toner noir, activez l'option [Préserver le noir]. Bien que cette option produise une meilleure qualité d'impression, la simulation des noirs et des gris n'est pas exacte.
- 8.** Sélectionnez le profil de sortie de votre imprimante (5).
- 9.** Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu. Reportez-vous à « Intentions de rendu » à la page 85.

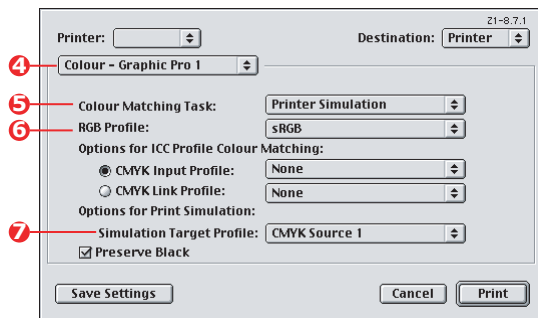
## MAC OS 9 / CLASSIC

Si vous utilisez un document source RVB, simulez les résultats d'impression d'une autre imprimante en effectuant les sélections suivantes dans le pilote de l'imprimante :

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.



3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Sélectionnez [Mode couleurs] → [Graphique Pro] (3).
5. Sélectionnez [Couleur] → [Graphique Pro 1] (4).



6. Sélectionnez [Tâche de colorimétrie] → [Simulation de l'imprimante] (5).
7. Dans [Profil RVB], (6), sélectionnez le profil ICC du périphérique choisi pour le rapprochement des couleurs, tel que moniteur, scanner ou appareil photo numérique.

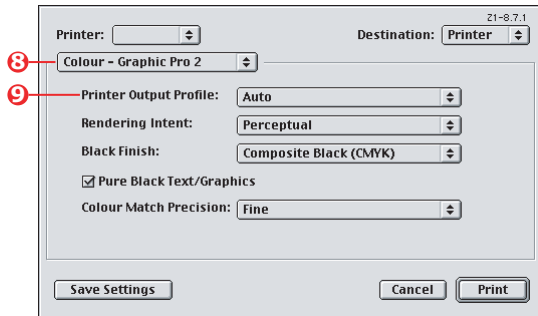
Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

8. Dans le menu [Profil cible de simulation] (7), sélectionnez le profil du périphérique à simuler.

Rappelez-vous que les noms « Source CMJN 1 », « Source CMJN 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

Pour produire du noir et du gris imprimés uniquement à l'aide de toner noir, activez l'option [Préserver le noir]. Bien que cette option produise une meilleure qualité d'impression, la simulation des noirs et des gris n'est pas exacte.

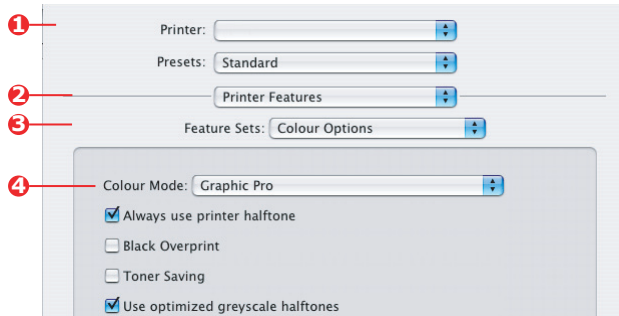
9. Sélectionnez [Couleur] → [Graphique Pro 2] (8).



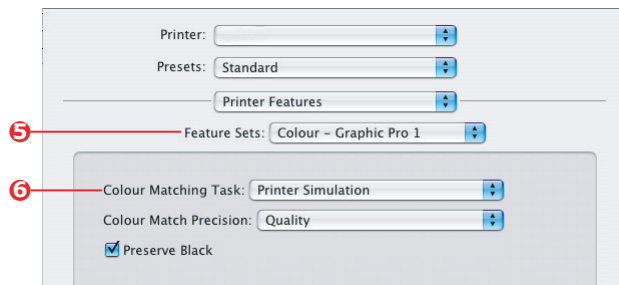
10. Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante] (9), sélectionnez le profil de votre imprimante.
11. Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.



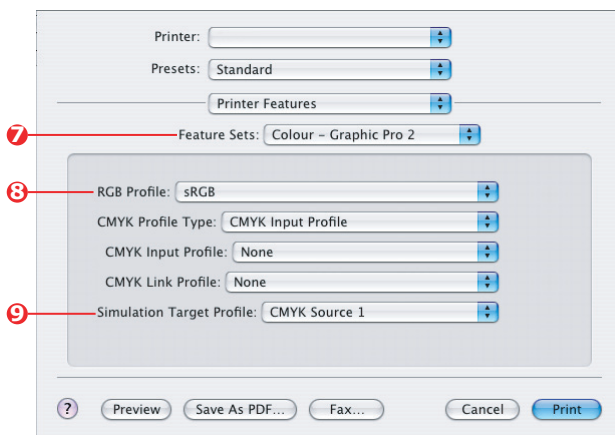
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Graphique Pro].
6. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1].



7. Dans le menu [Tâches de colorimétrie] (6), sélectionnez [Simulation de l'imprimante].

Pour produire du noir et du gris imprimés uniquement à l'aide de toner noir, activez l'option [Préserver le noir]. Bien que cette option produise une meilleure qualité d'impression, la simulation des noirs et des gris n'est pas exacte.

8. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (7), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 2].



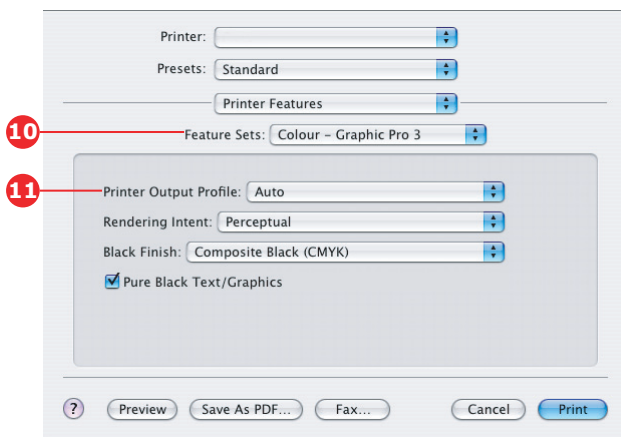
9. Dans [Profil RVB], (8), sélectionnez le profil ICC du périphérique choisi pour le rapprochement des couleurs, tel que moniteur, scanner ou appareil photo numérique.

Rappelez-vous que les noms « Source RVB 1 », « Source RVB 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

10. Dans le menu [Profil cible de simulation] (9), sélectionnez le profil du périphérique à simuler.

Rappelez-vous que les noms « Source CMJN 1 », « Source CMJN 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

- 11.** Dans le menu [Ensembles de fonctions] (10), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 3].



- 12.** Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante] (11), sélectionnez le profil de votre imprimante.

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

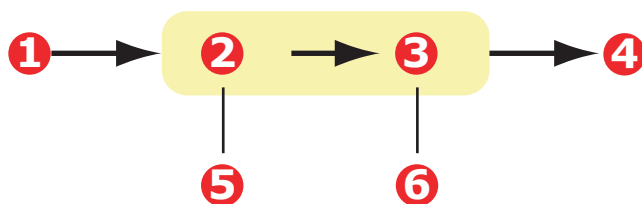
## SIMULATIONS D'ENCRE CMJN – DONNÉES SOURCE CMJN

Le système de colorimétrie ICC peut être utilisé pour simuler l'impression de presses du commerce.

Vous pouvez faire votre choix parmi les types d'encre les plus utilisés dans les différentes régions du globe :

- > Euroscale – Europe
- > Swop – Amérique du Nord
- > Toyo – Japon

Pour imprimer les simulations d'encre CMJN, vous devez utiliser le pilote d'imprimante PostScript fourni.



1. Codage CMJN	2. Document imprimé
3. Profil d'entrée CMJN	4. Périphérique CMJN à simuler (par ex. presse SWOP)
5. Profil de sortie de l'imprimante	6. Laissez sur Auto ou sélectionnez votre profil personnalisé

Bien qu'il soit possible d'effectuer des simulations d'encre CMJN à l'aide des options Couleurs Office contenues dans le pilote de l'imprimante, nous vous recommandons d'utiliser le système de colorimétrie Graphiques Pro pour procéder à des simulations de couleur CMJN, afin de disposer de contrôles supplémentaires, tels que la fonctionnalité « Préserver le noir » ou la spécification d'un profil de sortie alternatif de l'imprimante.

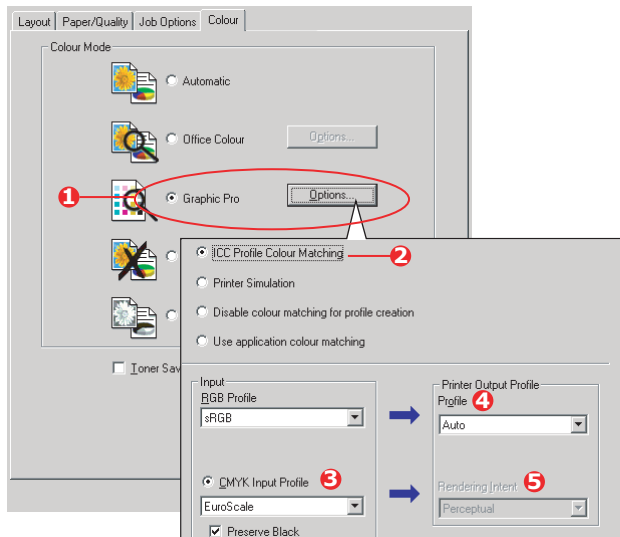
Les instructions relatives aux simulations d'encre sont indiquées dans la section suivante (Windows page 80, Mac OS 9 page 81, Mac OS X page 83).

## WINDOWS

*NOTE:*

*Ces informations s'appliquent uniquement au pilote Windows PostScript.*

Si vous utilisez un document source CMJN, utilisez les paramètres suivants du pilote de l'imprimante pour effectuer une simulation d'encre CMJN :



1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote d'imprimante, sélectionnez [Graphique Pro] (1) et cliquez sur [Options].
2. Sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC] (2).
3. Sélectionnez le [profil d'entrée CMJN] (3) correspondant au périphérique à rapprocher, tel qu'une presse SWOP ou Euroscale. Si vous voulez utiliser une autre encre CMJN, sélectionnez-la ici comme le profil de la « Source CMJN x » approprié.

Rappelez-vous que les noms « Source CMJN 1 », « Source CMJN 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.



Utilisez l'option [Préserver le noir] pour conserver les informations d'origine de la composante de gris (canal K). Si [Préserver le noir] est désactivé, les composantes de gris peuvent être imprimées à l'aide d'un mélange de toner CMJN au lieu de toner K (noir) uniquement.

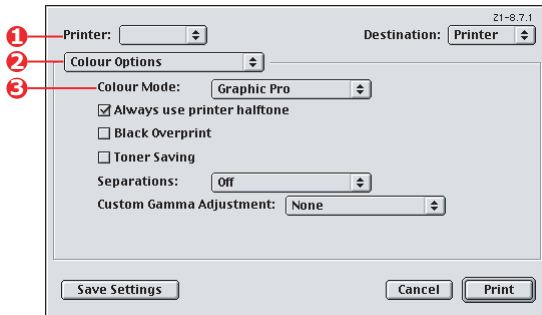
4. Sélectionnez un profil de sortie de l'imprimante (4).

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici.

Si vous avez sélectionné un profil différent de [Auto], sélectionnez l'[Intention de rendu] (5). (Reportez-vous à « Intentions de rendu » à la page 85.)

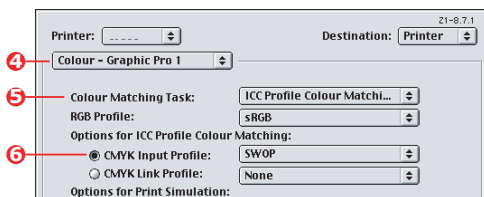
## MAC OS 9 / CLASSIC

Si vous utilisez un document source CMJN, utilisez les paramètres suivants du pilote de l'imprimante pour effectuer une simulation d'encre CMJN :



1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Dans le menu [Mode couleurs] (3), sélectionnez [Graphique Pro].

5. Sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1] (4).



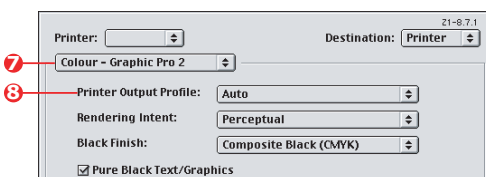
6. Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (5), sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC].

Dans [Profil d'entrée CMJN] (6), sélectionnez le profil d'entrée CMJN correspondant au périphérique à rapprocher, tel qu'une presse SWOP ou Euroscale. Si vous voulez utiliser une autre encre CMJN, sélectionnez-la ici comme le profil de la « Source CMJN x » approprié.

Rappelez-vous que les noms « Source CMJN 1 », « Source CMJN 2 » etc. se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.

Utilisez l'option [Préserver le noir] pour conserver les informations d'origine de la composante de gris (canal K). Si [Préserver le noir] est désactivé, les composantes de gris peuvent être imprimées à l'aide d'un mélange de toner CMJN au lieu de toner K (noir) uniquement.

7. Sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 2] (7).



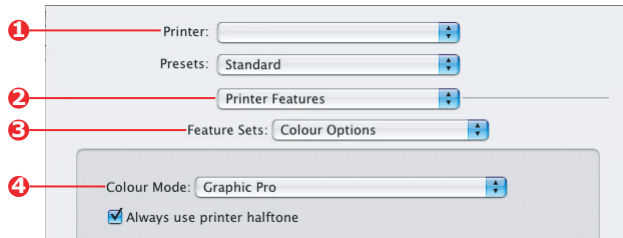
8. Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante] (8), sélectionnez le profil de votre imprimante.

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

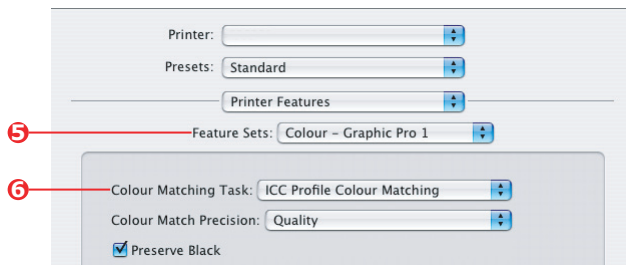
## MAC OS X

Si vous utilisez un document source CMJN, utilisez les paramètres suivants du pilote d'imprimante pour effectuer une simulation d'encre CMJN :

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Graphique Pro].
6. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1].

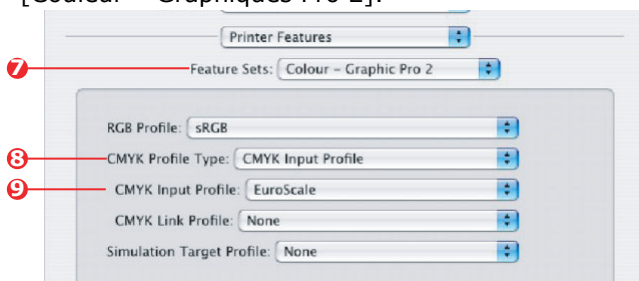


7. Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (6), sélectionnez [Colorimétrie de profils ICC].

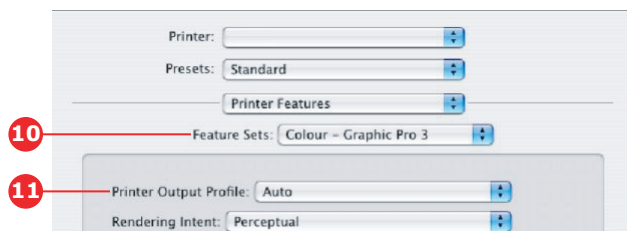
Utilisez l'option [Préserver le noir] pour conserver les informations d'origine de la composante de gris (canal K). Si [Préserver le noir] est désactivé, les composantes de

gris peuvent être imprimées à l'aide d'un mélange de toner CMJN au lieu de toner K (noir) uniquement.

8. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (7), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 2].



9. Dans le menu [Type de profil CMJN] (8), sélectionnez [Profil d'entrée CMJN].
  10. Dans [Profil d'entrée CMJN] (9), sélectionnez le profil d'entrée CMJN correspondant au périphérique à rapprocher, tel qu'une presse SWOP ou Euroscale. Si vous voulez utiliser une autre encre CMJN, sélectionnez-la ici comme le profil de la « Source CMJN x » approprié.
- Rappelez-vous que les noms « Source CMJN 1 », etc., se réfèrent au nombre attribué au profil au moyen de l'Assistant Profil. Reportez-vous à « Utilisation de l'Assistant Profil » à la page 62.
11. Dans le menu [Ensembles de fonctions], sélectionnez [Couleur – Graphique Pro 3] (10).



12. Dans le menu [Profil de sortie de l'imprimante] (11), sélectionnez le profil de votre imprimante.

Si [Auto] est sélectionné, les profils par défaut du fabricant, intégrés dans l'imprimante, seront utilisés. Si vous avez créé vous-même un profil d'imprimante à l'aide

d'un logiciel de création de profils, sélectionnez-le ici et choisissez une intention de rendu (voir « Intentions de rendu » à la page 85).

## **INTENTIONS DE RENDU**

Lors de la sélection du profil de sortie de l'imprimante, si vous sélectionnez un profil autre que [Auto], vous pouvez sélectionner l'intention de rendu. Les intentions de rendu sont, pour l'essentiel, un ensemble de règles qui déterminent le traitement des couleurs externes à la gamme imprimable.

Sélectionnez l'intention de rendu qui répond le mieux au document que vous imprimez.

### **PERCEPTUEL**

Cette option est recommandée pour l'impression de photos.

En règle générale, le rendu « perceptuel » désature toutes les couleurs lors de l'impression. Ceci a pour effet de mettre des couleurs non imprimables à portée de l'imprimante, tout en conservant les mêmes relations entre les couleurs.

### **SATURATION**

Cette option est recommandée pour l'impression de graphiques professionnels si vous souhaitez des couleurs vives. Elle ne produit toutefois pas nécessairement des couleurs exactes, car l'accent est mis sur le maintien de la saturation.

### **COLORIMÉTRIE RELATIVE**

Cette option convient particulièrement pour l'impression de nuances et de couleurs unies. Utilisez la Colorimétrie relative pour l'impression à partir d'un programme de dessin tel que Adobe Illustrator ou Macromedia Freehand.

### **COLORIMÉTRIE ABSOLUE**

Cette option est recommandée pour tirer sur votre imprimante des épreuves d'images destinées à être reproduites sur une presse. Cela peut toutefois entraîner une dissymétrie de couleur visible à l'impression car le système tente de simuler le blanc du papier du périphérique cible.

## **TEXTE / GRAPHIQUES EN NOIR INTÉGRAL**

Lors de l'impression de votre document, les noirs purs ne proviennent pas, le plus souvent, de l'utilisation exclusive de toner noir. Ils sont parfois convertis et imprimés en utilisant un mélange de toner CMJN.

La fonction Texte / graphiques en noir pur garantit que 100 % du texte et des graphiques noirs de votre document sont imprimés en toner noir pur.

Cela signifie que les couleurs suivantes de vos documents seront imprimées en utilisant uniquement 100 % de toner noir :

RVB Rouge = 0, Vert = 0, Bleu = 0

CMJN Cyan = 0 %, Jaune = 0 %, Magenta = 0 %,  
Noir = 100 %

## **PRÉCISION DE LA COLORIMÉTRIE**

Lorsque l'imprimante effectue une colorimétrie, de nombreux calculs sont nécessaires pour effectuer la conversion entre les différents formats de couleur (RVB, CMJN, etc.). Ces calculs peuvent être longs à traiter.

L'option [Précision de la colorimétrie] permet de choisir entre une colorimétrie de plus haute qualité (plus longue à réaliser) et une colorimétrie plus rapide mais moins précise.

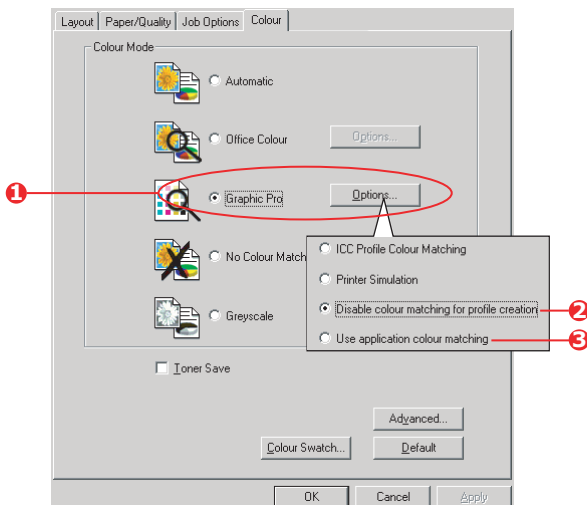
## PARAMÈTRES DU PILOTE D'IMPRIMANTE POUR LA CRÉATION DES PROFILS ICC OU L'ABSENCE DE COLORIMÉTRIE

Si vous créez des profils ICC en utilisant un logiciel d'un autre fabricant, sélectionnez [Désactiver la colorimétrie pour la création de profils ICC]. Cette option désactive toute la gestion des couleurs de l'imprimante et empêche également l'imprimante de limiter l'épaisseur des couches de toner.

Si vous utilisez la colorimétrie de votre application, sélectionnez [Utiliser la colorimétrie de l'application]. Cette option désactive la gestion des couleurs de toutes les imprimantes. (Mac OS 9 page 88, Mac OS X page 89.)

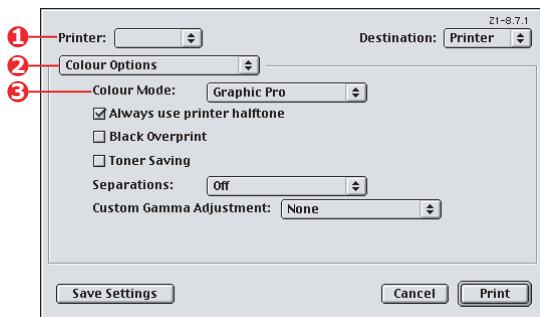
### WINDOWS PCL

1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote d'imprimante, sélectionnez [Graphique Pro] (1) et cliquez sur [Options].
2. Sélectionnez [Désactiver la colorimétrie pour la création de profils] (2) si vous créez un profil ICC à l'aide d'un logiciel de création de profils d'un autre fabricant. Sélectionnez [Utiliser la colorimétrie de l'application] (3) si vous voulez désactiver la gestion des couleurs de toutes les imprimantes et utiliser la colorimétrie de votre application.

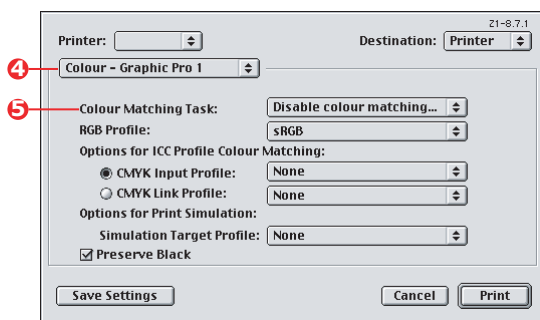


## MAC OS 9

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Dans le menu [Mode couleurs] (3), sélectionnez [Graphiques Pro].



5. Sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1] (4).

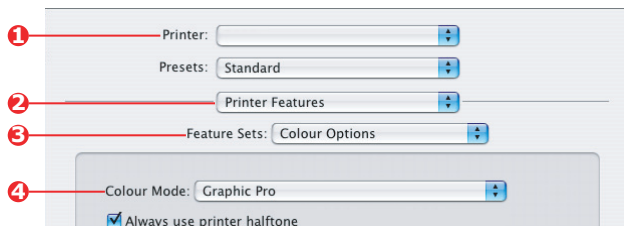


6. Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (5), sélectionnez [Désactiver la colorimétrie pour la création de profils] si vous créez un profil ICC à l'aide d'un logiciel de création de profils d'un autre fabricant. Sélectionnez [Utiliser la colorimétrie de l'application] si vous désirez désactiver la gestion des couleurs de toutes les imprimantes et utiliser la colorimétrie de votre application.

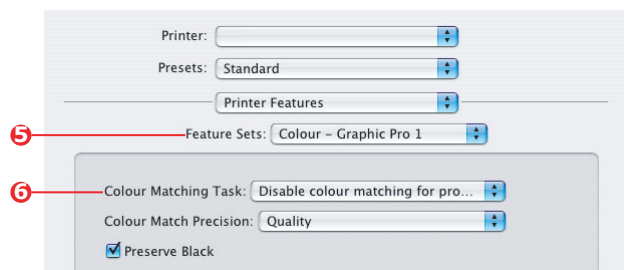


## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs].
5. Dans le menu [Mode couleurs] (4), sélectionnez [Graphique Pro].
6. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Couleur – Graphiques Pro 1].



7. Dans le menu [Tâche de colorimétrie] (6), sélectionnez [Désactiver la colorimétrie pour la création de profils] si vous créez un profil ICC à l'aide d'un logiciel de création de profils d'un autre fabricant. Sélectionnez [Utiliser la colorimétrie de l'application] si vous désirez désactiver la gestion des couleurs de toutes les imprimantes et utiliser la colorimétrie de votre application.

## OPTIONS DE FINITION

Votre imprimante vous propose une large sélection d'options de finition qui vous permettent de contrôler la forme finale de votre document imprimé.

Selon le matériel installé, qu'il s'agisse de mises à niveau optionnelles ou standard, et selon le modèle que vous utilisez, votre système offre un certain nombre d'options.

Pour des informations détaillées sur ces options, voir :

- > « Impression de brochures (imposition) » à la page 90
- > « Assemblage » à la page 94
- > « Séparation des couleurs » à la page 98
- > « Séparation des travaux d'impression en file d'attente » à la page 101
- > « Impression de la couverture » à la page 103
- > « Format de page personnalisé » à la page 105
- > « Impression recto-verso (duplex) » à la page 111
- > « Impression de plusieurs pages sur une seule feuille (N pages par feuille) » à la page 115
- > « Impression de posters » à la page 118
- > « Mise à l'échelle de la page » à la page 119
- > « Filigranes » à la page 120

### IMPRESSION DE BROCHURES (IMPOSITION)

L'impression de brochures dans les pilotes Windows permet d'imprimer des documents de plusieurs pages sous forme ordonnée et disposée de telle manière qu'ils puissent être pliés sous forme de brochure. En règle générale, les pages au format A4 sont réduites au format A5 et imprimées côte à côte sur les deux faces d'une feuille de papier A4, de manière à permettre le pliage en brochure.

Puisque cette fonctionnalité permet d'imprimer des deux côtés de la feuille, elle exige l'installation d'une unité duplex sur l'imprimante.

---

*NOTES :*

- 1. Pour connaître la quantité de mémoire installée actuellement, imprimez une page de configuration à partir du panneau de commande de l'imprimante.*
  - 2. Un certain nombre d'applications ne prennent pas en charge l'impression de livrets, mais la plupart le font.*
  - 3. Cette fonctionnalité n'est pas disponible dans les pilotes Macintosh.*
  - 4. Cette fonctionnalité n'est pas disponible dans le pilote Windows 98 PostScript.*
- 

Lorsque vous utilisez le pilote PostScript et que vous voulez imprimer un document de plus de 16 pages, étudiez la possibilité de l'imprimer en sections de 8 ou 16 à la fois. Ces sections s'appellent des cahiers et évitent d'avoir à plier une trop grande épaisseur de papier à la fois pour constituer votre livret. Votre document sera alors imprimé en plusieurs livrets empilés les uns sur les autres. Il s'agit normalement d'une disposition plus nette.

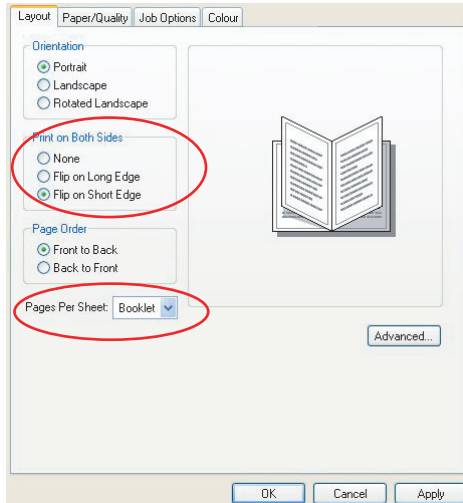
Les considérations ci-dessus ne sont pas à prendre en considération si vous utilisez le pilote PCL, étant donné que les paramètres du cahier peuvent être définis dans le pilote et qu'un long document peut être imprimé directement sous forme d'une série de livrets.

Notez que le nombre de pages d'un livret est toujours un multiple de quatre, car deux pages sont imprimées sur chaque face des feuilles de papier. Si le nombre de pages de votre document n'est pas un multiple de quatre, les dernières pages (une, deux ou trois) de votre livret plié resteront en blanc.

## WINDOWS POSTSCRIPT

(Windows XP/2000/Server 2003 uniquement)

1. Dans l'onglet [Mise en page] du pilote, sélectionnez [Brochure] dans la liste déroulante [Pages par feuille].



2. Vérifiez que l'option duplex est définie sur [Retourner sur les bords courts].

---

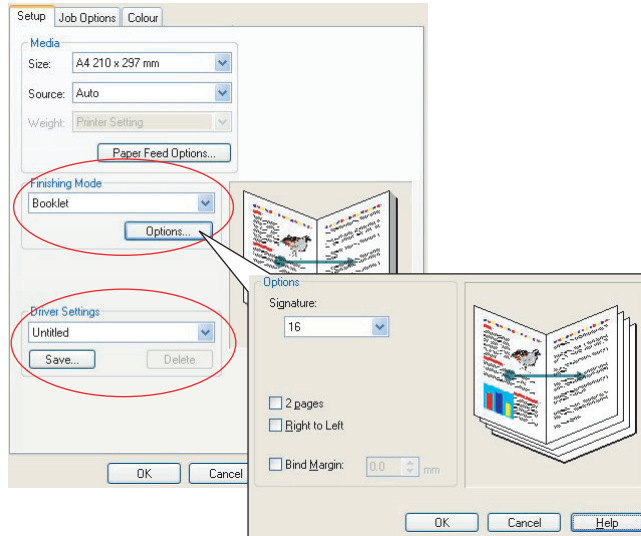
### NOTE:

*Si le choix du livret n'apparaît pas, vérifiez que l'option Duplex est activée dans le pilote. (« Définition des options de périphériques du pilote » à la page 34)*

---

## WINDOWS PCL

1. Dans l'onglet [Configuration] du pilote, rappelez les [paramètres du pilote] déjà enregistrés qui seront utilisés.



2. Sélectionnez [Livret] dans la liste déroulante [Mode de finition], puis cliquez sur [Options].
3. Dans la fenêtre Options, vous pouvez définir la taille de la [signature], le nombre de [pages] par face de feuille et la [marge de reliure] si votre document est épais. Le graphique de cette fenêtre montre l'effet de chacun de vos choix.

---

### NOTE :

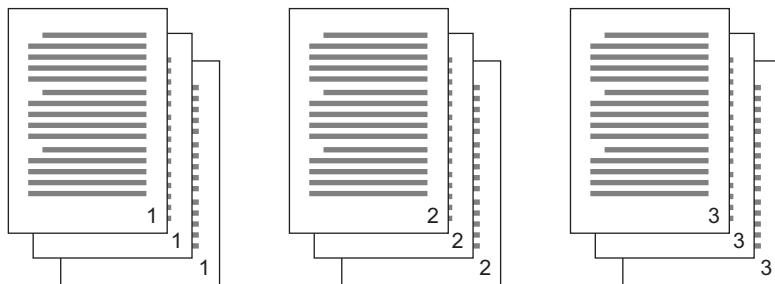
*Si le choix du livret n'apparaît pas, vérifiez que l'option Duplex est activée dans le pilote. (Reportez-vous à « Définition des options de périphériques du pilote » à la page 34.)*

---

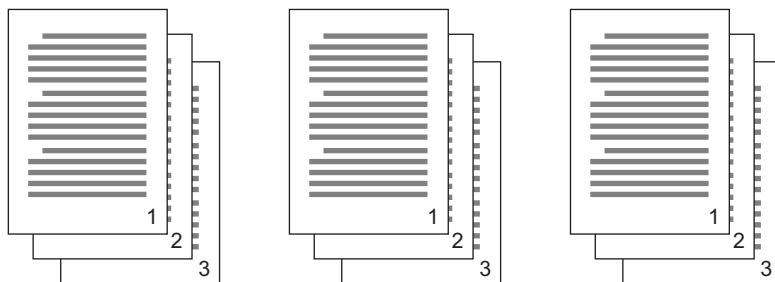
## ASSEMBLAGE

Cette fonctionnalité permet d'imprimer plusieurs copies d'un document de plusieurs pages en conservant l'ordre des pages de chaque exemplaire.

Les pages non assemblées s'impriment comme ceci



Les pages assemblées s'impriment comme ceci



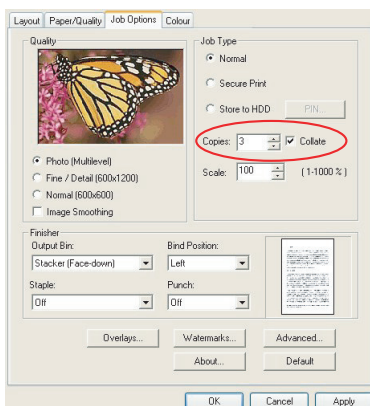
**Assemblage de l'application** : les options d'impression de certaines applications comporte une fonctionnalité d'assemblage. Dans ce cas, l'application effectue l'assemblage du document et peut renvoyer plusieurs fois le travail dans l'imprimante. En règle générale, cette méthode est plus lente mais peut s'avérer plus fiable.

**Assemblage de l'imprimante** : cette section décrit la fonction d'assemblage intégrée au pilote de l'imprimante. Dans ce cas, le travail est enregistré temporairement dans la mémoire de l'imprimante ou sur le disque dur de celle-ci (s'il y en a un d'installé) et l'imprimante effectue l'assemblage. Cette méthode est normalement plus rapide, mais elle risque de ne pas fonctionner à partir de toutes les applications.

Si vous rencontrez des problèmes dans l'utilisation de l'assemblage de l'imprimante, utilisez l'option d'assemblage qui se trouve parmi les options d'impression.

## WINDOWS

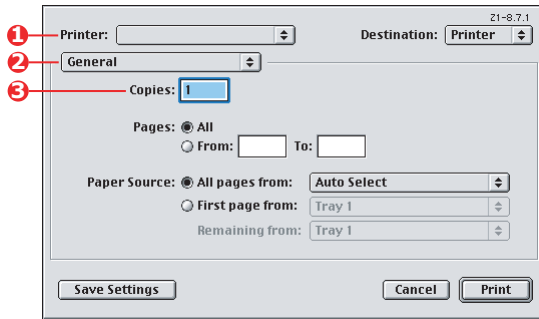
1. Si vous utilisez le pilote PCL, sur l'onglet [Configuration] choisissez en premier lieu les [paramètres du pilote] que vous allez utiliser. Reportez-vous à « Rappel des paramètres enregistrés du pilote » à la page 34.
2. Dans l'onglet [Options de travail], choisissez le nombre d'[exemplaires] à imprimer dans la liste déroulante.



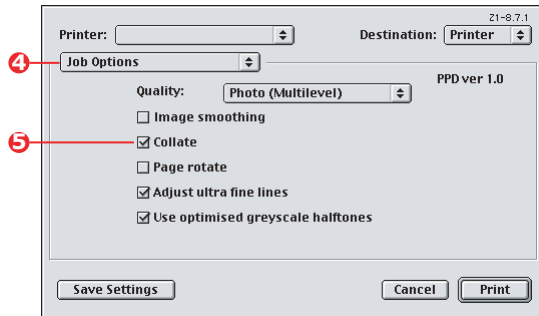
3. Cochez la case [Assembler].

## MAC OS9.X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu Imprimante (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Général] (2).
4. Saisissez le nombre d'[exemplaires] (3) à imprimer.



5. Sélectionnez [Options de travail] (4).
6. Cochez la case [Assembler] (5) pour activer l'assemblage de l'imprimante.

---

### NOTE:

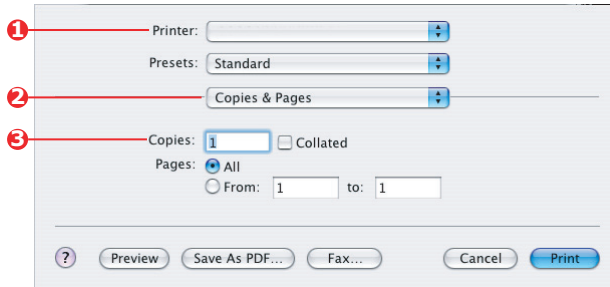
*Les illustrations ci-dessous montrent le pilote Apple LaserWriter, lequel utilise l'« assemblage de l'imprimante ».*

---



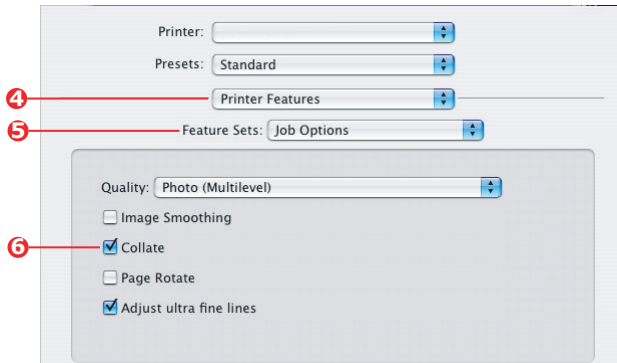
## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu Imprimante (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Copies et pages] (2).

L'option [Assembler] de la boîte de dialogue [Copies et pages] correspond à l'assemblage de l'application. Reportez-vous à « Assemblage » à la page 94.



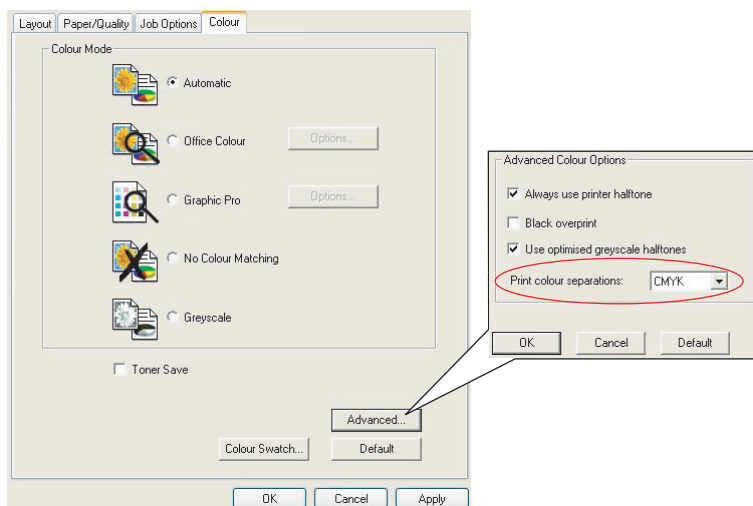
4. Entrez le nombre d'[exemplaires] (3) à imprimer.
5. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (4).
6. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (5), sélectionnez [Options de travail].
7. Cochez la case [Assembler] (6) pour activer l'assemblage de l'imprimante.

## SÉPARATION DES COULEURS

La fonctionnalité de séparation des couleurs imprime chacune des quatre couleurs primaires sous la forme d'images séparées en dégradés de gris. Il s'agit d'un dispositif de vérification qui indique les densités relatives des quatre couleurs de toner de votre document d'impression. Plus une zone paraît sombre et plus la couleur du toner correspondant sera utilisée lors de l'impression à pleine couleur.

### WINDOWS POSTSCRIPT

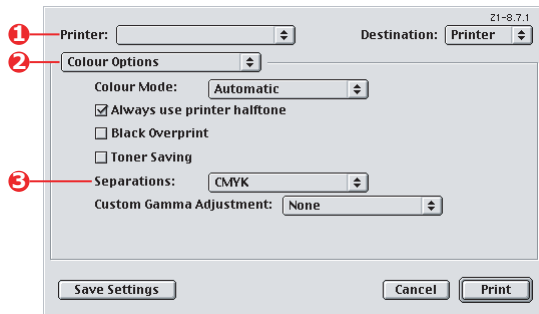
1. Dans l'onglet [Couleur] du pilote, cliquez sur [Avancé].



2. Sélectionnez les [séparations] à imprimer dans la liste déroulante.

## MAC OS9

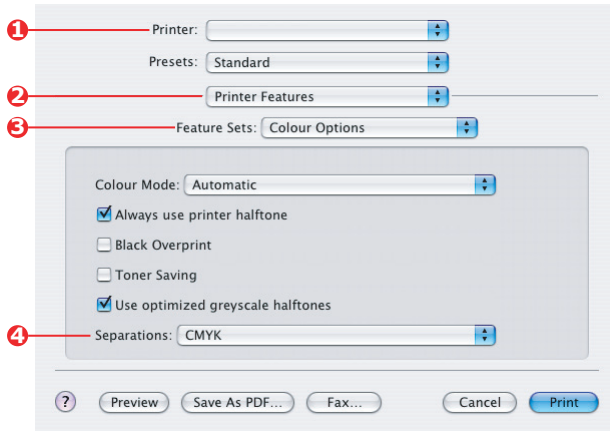
1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu Imprimante (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Options de couleurs] (2).
4. Dans le menu [Séparations] (3), sélectionnez les séparations à imprimer.

## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu Imprimante (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Fonctions de l'imprimante] (2).
4. Dans le menu [Ensembles de fonctions] (3), sélectionnez [Options de couleurs]
5. Dans le menu [Séparations] (4), sélectionnez les séparations à imprimer.

## SÉPARATION DES TRAVAUX D'IMPRESSION EN FILE D'ATTENTE

Lorsque vous partagez une imprimante avec d'autres utilisateurs, il peut être utile d'imprimer une page spéciale entre les travaux d'impression pour permettre de localiser le travail de chaque utilisateur dans une pile de feuilles sortant de l'imprimante. Dans Windows, cette page s'appelle « page de séparation ». Sur Macintosh, on l'appelle « page de couverture ».

---

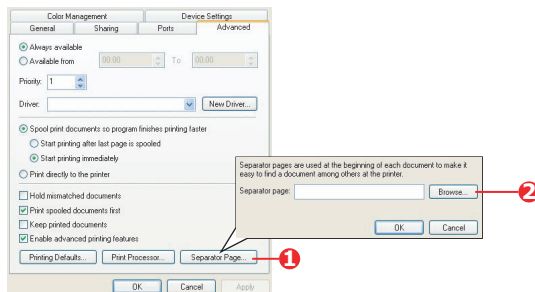
### NOTE :

*Ne confondez pas une page de couverture et l'impression de la couverture. On parle d'impression de la couverture lorsque la première page (la couverture) d'un travail d'impression provient d'un bac de papier différent des autres pages.  
Voir « Impression de la couverture » à la page 103.*

---

## PAGE DE SÉPARATION WINDOWS

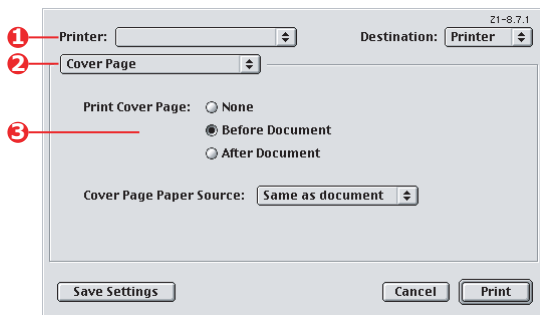
La page de séparation est définie dans la fenêtre des propriétés par défaut du pilote de l'imprimante. Vous pouvez y accéder directement par Windows et non pas à partir de votre programme d'application. Voir « Changement des valeurs par défaut du pilote » à la page 32.



1. Dans l'onglet Avancé du pilote, cliquez sur le bouton [Page de séparation...] (1).
2. Cliquez sur [Parcourir] (2) et recherchez un fichier contenant une image de la page de séparation à utiliser, puis cliquez sur [OK].

## PAGE DE COUVERTURE MAC OS 9

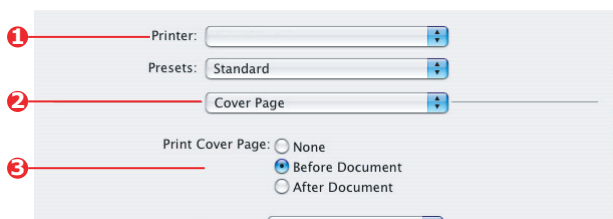
Vous pouvez accéder à la page de couverture à partir de la boîte de dialogue d'impression de votre application.



1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Page de couverture] (2).
4. Sélectionnez les options requises pour la page de couverture (3).

## PAGE DE COUVERTURE MAC OS X

Vous pouvez accéder à la page de couverture à partir de la boîte de dialogue d'impression de votre application.



1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].
2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Page de couverture] (2).
4. Sélectionnez les options requises pour la page de couverture (3).

## IMPRESSION DE LA COUVERTURE

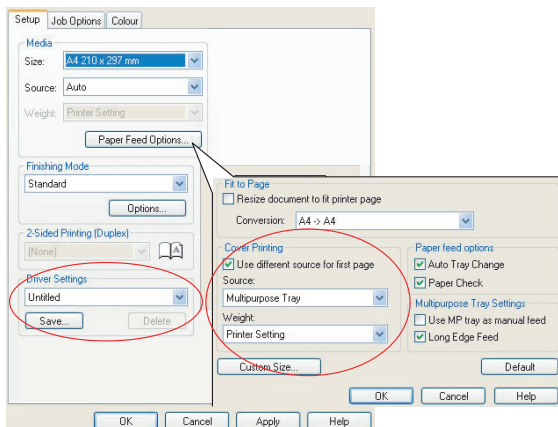
L'impression de la couverture signifie que la première page (la couverture) d'un travail d'impression provient d'un bac de papier différent des autres feuilles.

Cette fonction n'est pas disponible dans les pilotes Windows98 PostScript.

Ne confondez pas l'impression de la couverture avec une page de couverture. Une page de couverture est une feuille d'identification insérée entre les travaux d'impression d'une imprimante en réseau. Reportez-vous à « Séparation des travaux d'impression en file d'attente » à la page 101.

## WINDOWS PCL

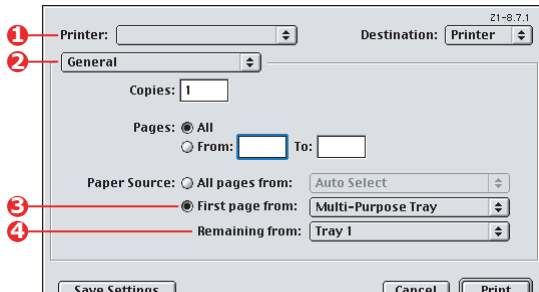
1. Sur l'onglet Configuration, choisissez les paramètres du pilote enregistrés qui seront utilisés. Voir « Rappel des paramètres enregistrés du pilote » à la page 34.
2. Cliquez sur [Options d'alimentation du papier].



3. Cochez la case [Utiliser une source différente pour la première page].
4. Dans les listes déroulantes [Source] et [Grammage], choisissez le bac d'alimentation de la couverture et le type de papier.

## MAC OS9.X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Général] (2).
4. Dans [Source de papier] (3), sélectionnez les bacs ou les types de papier à utiliser pour la première page et les pages restantes.

## MAC OS X

1. Sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Alimentation du papier] (2).
4. Sélectionnez les bacs ou les types de papier à utiliser pour la première page et les pages restantes (3).



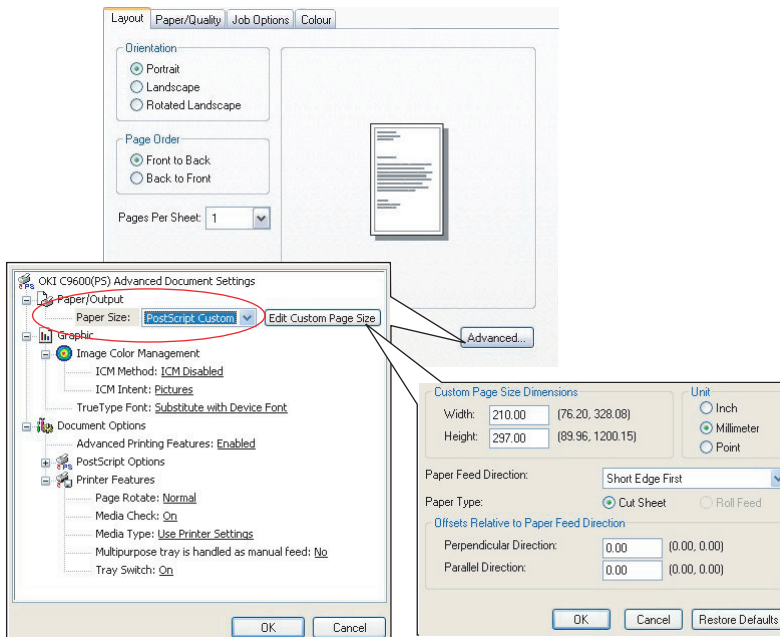
## FORMAT DE PAGE PERSONNALISÉ

Cette fonctionnalité active l'utilisation de supports d'impression de format non standard. Le bac multifonction est utilisé pour l'alimentation de supports en formats non standard. La largeur du support d'impression peut varier de 76 mm à 328 mm environ et sa longueur peut aller de 90 mm à 1 200 mm. Les limites réelles varient légèrement en fonction du pilote d'imprimante que vous utilisez sur votre système d'exploitation.

Le logiciel de certaines applications ne peut pas produire les résultats souhaités avec des supports d'impression de format non standard et un certain nombre d'essais peuvent être nécessaires pour obtenir les résultats attendus.

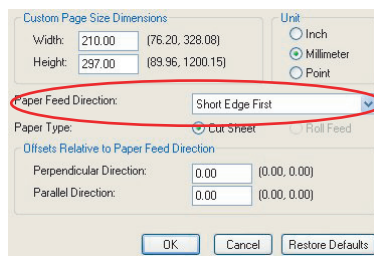
## WINDOWS XP/2000 POSTSCRIPT

1. Dans l'onglet [Mise en page] du pilote, cliquez sur [Avancée].



2. Dans la fenêtre d'options avancées, sous [Sortie papier], sélectionnez [Format de page personnalisé PostScript] dans la liste déroulante [Format de papier].

3. Dans la fenêtre de définition du format de page personnalisé PostScript, choisissez la [direction de l'alimentation du papier] dans la liste déroulante.



Les choix disponibles sont :

Bord court d'abord	La page est orientée dans le sens portrait (vertical) et vous introduisez le haut de la page dans l'imprimante.
Bord long d'abord	La page est orientée dans le sens paysage (horizontal) et vous devez introduire le haut de la page dans l'imprimante.
Bord court retourné d'abord	La page est orientée dans le sens portrait (vertical) et vous introduisez le bas de la page dans l'imprimante.
Bord long retourné d'abord	La page est orientée dans le sens paysage (horizontal) et vous devez introduire le bas de la page dans l'imprimante.

Remarquez que les dimensions disponibles échangent leur place lorsque vous modifiez la direction de l'alimentation papier de l'option portrait à l'option paysage ou vice versa.

Rappelez-vous que la largeur du bac multifonction est limitée à celle du bord long d'une feuille A4 (297 mm), aussi, si votre papier est plus long, insérez d'abord le bord court de la feuille.

4. Vous pouvez aussi positionner l'image de la page sur le papier pour éviter d'imprimer trop près du bord en choisissant [Décalage].

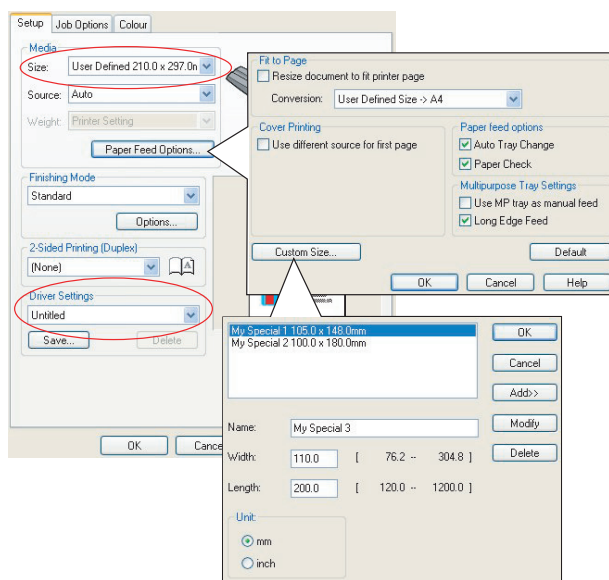
Un décalage par rapport à la direction [perpendiculaire] élargit votre marge de gauche.

Un décalage par rapport à la direction [parallèle] élargit votre marge du haut (alimentation normale) ou votre marge du bas (alimentation inversée).

5. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre Définition du format de page personnalisé PostScript.
6. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre d'Options avancées.
7. Dans la fenêtre du pilote, choisissez le [Bac multifonction] comme [Source du papier].

## WINDOWS PCL

1. Dans l'onglet [Configuration] du pilote, sélectionnez les paramètres précédemment enregistrés que vous souhaitez utiliser.



2. Cliquez sur le bouton [Options d'alimentation papier].
3. Dans la fenêtre Options d'alimentation du papier, cliquez sur [Format personnalisé].
4. Si vous avez préalablement enregistré des formats personnalisés spéciaux, ils sont répertoriés dans la fenêtre Formats personnalisés.

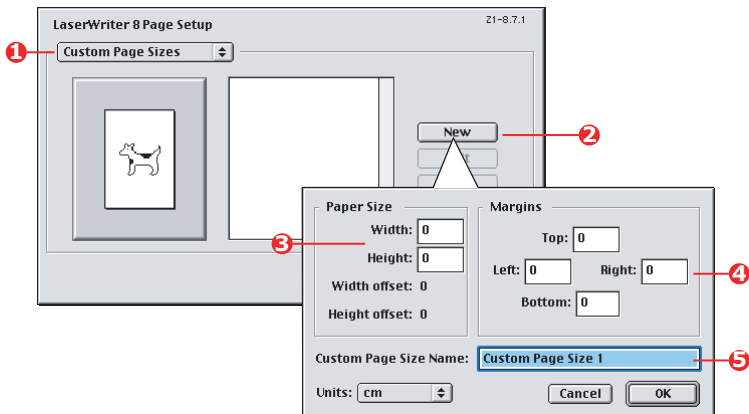
- 5.** Pour utiliser un format personnalisé préalablement enregistré, cliquez sur son nom dans la liste.  
Pour créer un nouveau format personnalisé :
  - (a)** Entrez ses dimensions dans les cadres [Largeur] et [Longueur].
  - (b)** Entrez un nom pour le nouveau format dans le cadre [Nom] et cliquez sur [Ajouter] pour l'enregistrer dans la liste.
- 6.** Cliquez sur [OK] pour accepter le format que vous avez choisi et fermez la fenêtre Format personnalisé.
- 7.** Si c'est le format de votre document mais que vous voulez le réduire ou l'augmenter à l'échelle pour correspondre à un format de papier standard, cliquez sur [Redimensionner le document pour le faire tenir dans la page d'impression] dans la fenêtre Options d'alimentation du papier et choisissez le format réel du papier dans la liste déroulante [Conversion].

## MAC OS 9

### NOTE :

L'illustration de cette procédure représente le pilote Apple LaserWriter.

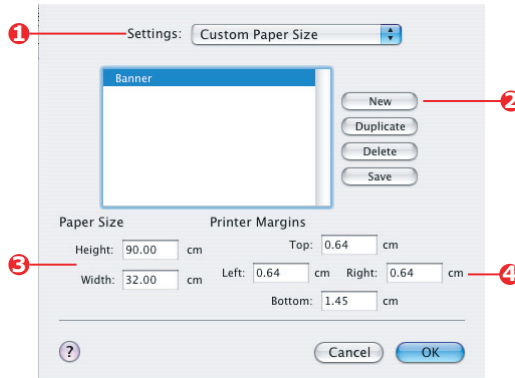
1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Sélectionnez [Formats de page personnalisés] (1).
3. Cliquez sur le bouton [Nouveau] (2) pour définir un nouveau format de papier.
4. Entrez la [Largeur] et la [Hauteur] (3) de votre papier.
5. Spécifiez les [marges] du papier (4) comme indiqué.
6. Entrez un [Nom] (5) pour votre nouveau format et cliquez sur [OK].

## MAC OS X

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Format d'impression].



2. Sélectionnez [Format de page personnalisé] (1).
3. Cliquez sur le bouton [Nouveau] (2) pour définir un nouveau format de papier et saisissez un nom pour ce format de papier.
4. Entrez la [Largeur] et la [Hauteur] (3) de votre papier.
5. Spécifiez les [marges] du papier (4) comme indiqué.
6. Cliquez sur [OK] pour enregistrer votre nouveau format de papier.

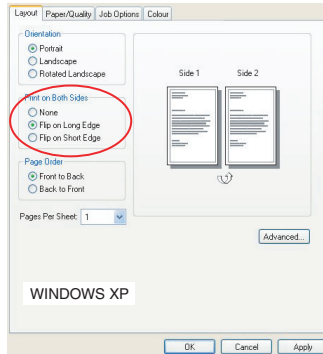
## **IMPRESSION RECTO-VERSO (DUPLEX)**

Si une unité duplex est installée sur votre imprimante, vous pouvez imprimer sur les deux faces de la feuille pour économiser du papier, du poids, du volume et des coûts.

- > Seul du papier peut être utilisé pour l'impression duplex et non des transparents et autres supports.
- > Utilisez du papier de 75–120 g/m<sup>2</sup>. Si vous rencontrez trop de gondolement avec le papier de 75–90 g/m<sup>2</sup>, utilisez un grammage de 105 g/m<sup>2</sup>.
- > Utilisez uniquement du papier de format standard, par ex. A4, Letter, etc.
- > Chargez le papier côté impression vers le haut. Les papiers-rames sont habituellement marqués d'une flèche indiquant le côté à imprimer.
- > Le papier peut être délivré par des bacs standard, y compris un chargeur haute capacité si vous en possédez un, mais pas à partir d'un bac multifonction.
- > Ne réglez pas le grammage du papier sur ultralourd.
- > N'activez pas la fonction Sauter les pages blanches.

## WINDOWS POSTSCRIPT

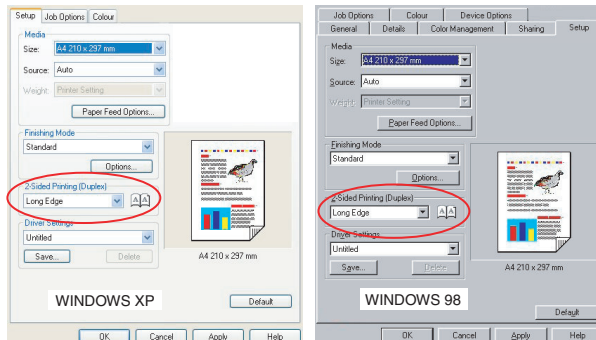
1. Dans l'onglet Configuration du pilote, sous [Impression recto-verso (Duplex)], sélectionnez le bord de reliure de votre choix.



Pour l'orientation de page Portrait (verticale), le choix habituel est [Bord long]. Pour l'orientation Paysage (horizontale), le choix habituel est [Bord court]. Si vous sélectionnez [Arrêt], vous arrêtez l'impression recto-verso et votre document s'imprime sur une seule face du papier.

## WINDOWS PCL

1. Dans l'onglet Configuration du pilote, sous [Impression recto-verso (Duplex)], sélectionnez le bord de reliure de votre choix.



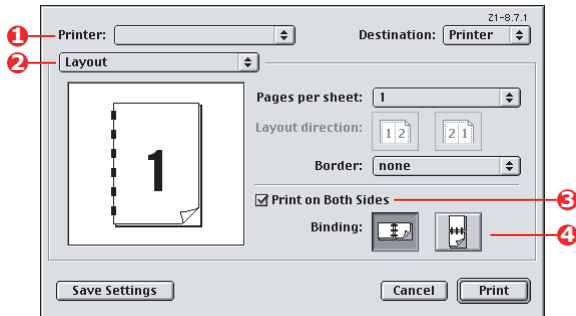


Pour l'orientation de page Portrait (verticale), le choix habituel est [Bord long]. Pour l'orientation Paysage (horizontale), le choix habituel est [Bord court].

Si vous sélectionnez [Arrêt], vous arrêtez l'impression recto-verso et votre document s'imprime sur une seule face du papier.

## MAC OS 9

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].

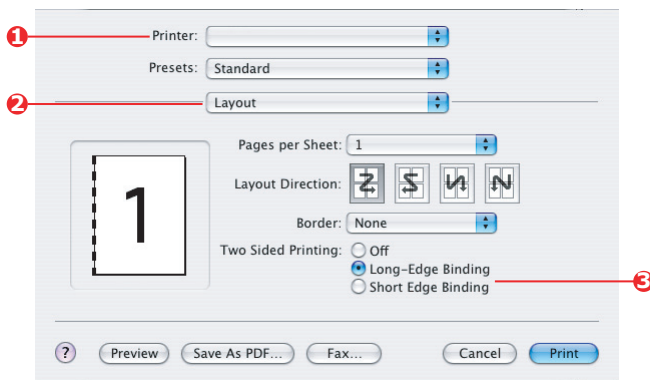


2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Mise en page] (2).
4. Cochez la case [Imprimer en recto-verso] (3).
5. Sélectionnez le bord de reliure (4) de votre choix.

Le graphique montre comment votre papier est retourné à partir du petit ou du long bord. Votre choix dépend habituellement du format de votre page, soit portrait (vertical) ou paysage (horizontal), et de la manière dont vous voulez tourner la page pour en lire l'autre face.

## MAC OS X

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Mise en page] (2).
4. Dans les options /[Impression recto-verso (Duplex)] (3), sélectionnez [Bord de reliure long] ou [Bord de reliure court].

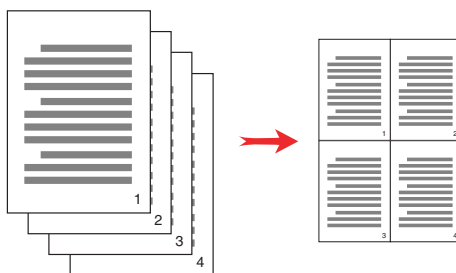
Votre choix dépend habituellement du format de votre page, soit portrait (vertical) ou paysage (horizontal), et de la manière dont vous voulez tourner la page pour en lire l'autre face.

## IMPRESSION DE PLUSIEURS PAGES SUR UN SEULE FEUILLE (N PAGES PAR FEUILLE)

Cette fonctionnalité reproduit à l'échelle le format de page de votre document et imprime plusieurs pages par feuille.

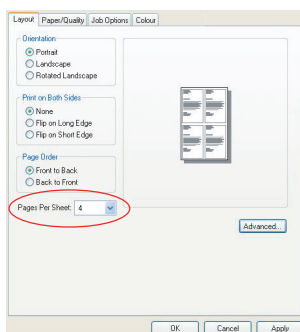
Elle s'avère utile pour tester votre mise en page ou pour distribuer votre document sous une forme plus compacte. Vous réalisez ainsi une économie de papier, de poids, de volume et de coût.

Si vous avez installé une unité recto-verso, vous pouvez combiner cette fonctionnalité avec l'impression recto-verso afin de réaliser des économies encore plus importantes.



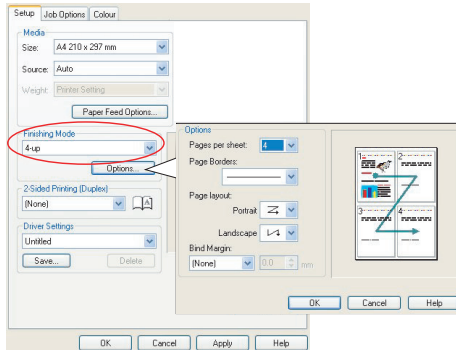
## WINDOWS POSTSCRIPT

1. Sur l'onglet Mise en page du pilote (Windows XP) ou l'onglet Configuration (Windows 98), choisissez le nombre de pages (« N pages face vers le haut ») à imprimer sur chaque feuille. Une page par feuille correspond au nombre standard, 16 pages par feuille correspond au nombre maximal.



## WINDOWS PCL

1. Sur l'onglet Mise en page du pilote (Windows XP) ou l'onglet Configuration (Windows 98), choisissez le nombre de pages (« N pages face vers le haut ») à imprimer sur chaque feuille. Une page face vers le haut est la position normale, 16 pages face vers le haut est la position maximale.

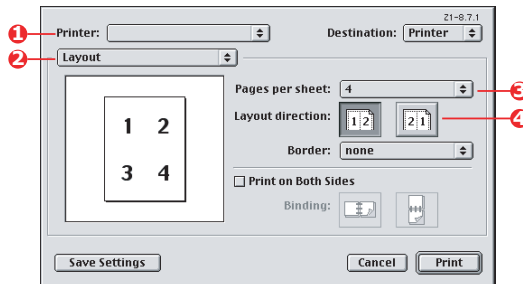


2. Cliquez sur [Options] pour choisir parmi les options disponibles pour cette fonctionnalité.

Ici, vous pouvez choisir l'ordre d'impression, la mise en page et les options de bords imprimés ou de marges de reliure si nécessaire.

## MAC OS 9

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].

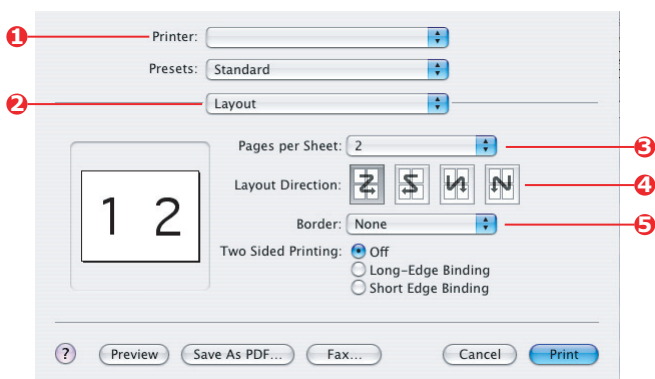


2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Mise en page] (2).

4. Dans le menu [Pages par feuille] (3), sélectionnez le nombre de pages à placer sur une seule feuille de papier.
5. En cas de nécessité, changez l'orientation (4) de la mise en page du document sur chaque feuille de papier.

## MAC OS X

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Imprimer].



2. Dans le menu [Imprimante] (1), sélectionnez votre modèle d'imprimante.
3. Sélectionnez [Mise en page] (2).
4. Dans le menu [Pages par feuille] (3), sélectionnez le nombre de pages à placer sur une seule feuille de papier.
5. En cas de nécessité, changez l'orientation (4) de la mise en page du document sur chaque feuille de papier.
6. Si nécessaire, vous pouvez placer une bordure autour de chaque page (5).

## IMPRESSION DE POSTERS

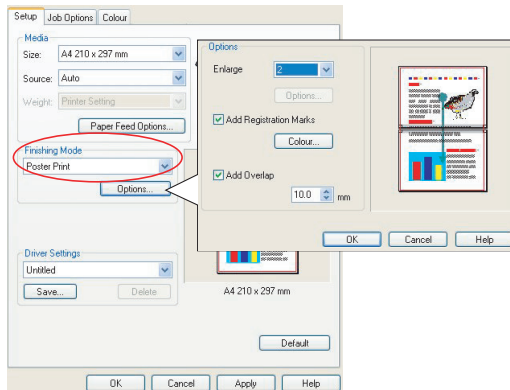
Cette option vous permet d'imprimer des posters en divisant en plusieurs parties une page de document (quelquefois appelée « mosaïque »). Chaque élément de cette mosaïque s'imprime, agrandie, sur une feuille séparée. Vous pouvez ensuite composer le poster à partir des feuilles séparées.

L'impression de posters est disponible uniquement avec les pilotes d'imprimante Windows PCL.



### WINDOWS PCL

1. Dans l'onglet Configuration, sous [Mode de finition], sélectionnez [Poster].



2. Cliquez sur [Options] pour ouvrir la fenêtre Options.
  - (a) Choisissez l'[agrandissement] requis de votre document pour remplir le poster.
  - (b) Des [repères de surimpression] peuvent être imprimés si nécessaire afin que les pages de la mosaïque puissent être rognées exactement au niveau des bords de l'image.

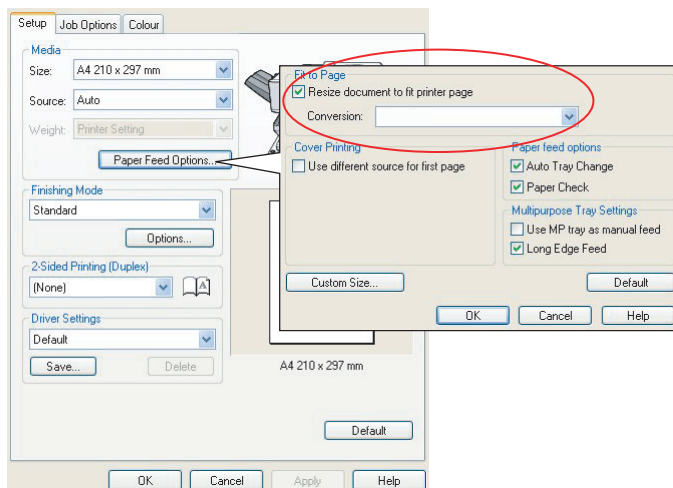
- (c) Un léger [chevauchement] peut vous aider à faire correspondre les éléments adjacents de la mosaïque au moment de constituer votre poster final.

## MISE À L'ÉCHELLE DE LA PAGE

L'option Mise à l'échelle de la page vous permet d'imprimer sur un format de page des données mises en forme pour une page différente, sans modifier les données d'impression.

Cette fonctionnalité est disponible uniquement avec les pilotes Windows PCL.

1. Dans l'onglet [Configuration] du pilote, cliquez sur le bouton [Options].



2. Cochez la case [Taille de la page].
3. Choisissez le facteur de mise à l'échelle dans la liste déroulante [Conversions].

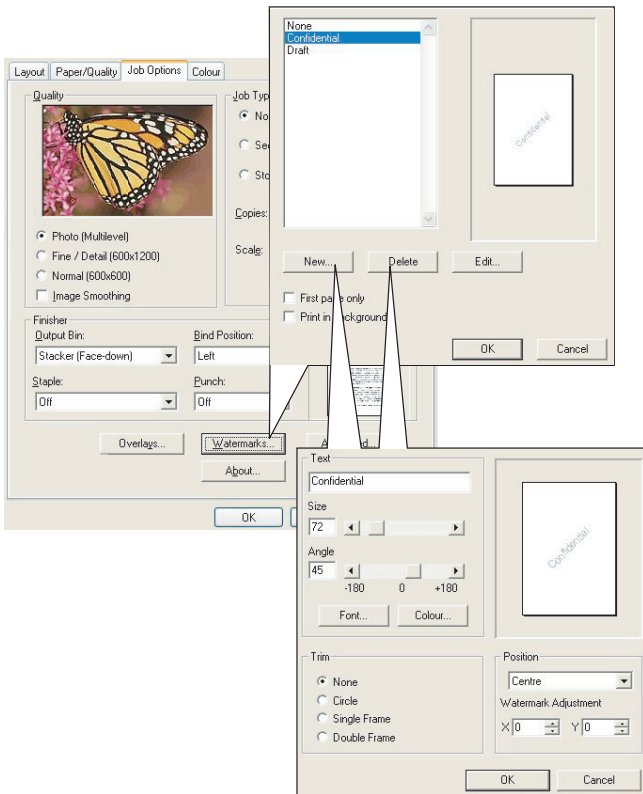
## FILIGRANES

Un filigrane est généralement du texte à peine visible qui est superposé sur un document imprimé. Il peut être utilisé pour indiquer que le document est de qualité "Listage" ou peut-être "Confidentiel".

Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur Mac OS X.  
L'illustration ci-dessous représente le pilote Windows PostScript.  
Le pilote PCL est très semblable.

## WINDOWS

La fonctionnalité Filigranes se trouve sur l'onglet [Options de travail] du pilote. Cliquez sur le bouton [Filigranes].





### **Pour créer un filigrane**

1. Dans la fenêtre Filigranes, cliquez sur [Nouveau...].
2. Entrez le texte de votre filigrane.
3. Réglez la police, la taille, la couleur, l'angle, la position et le bord (rognure) selon vos besoins.
4. Cliquez sur [OK] pour enregistrer vos changements.

### **Pour choisir un filigrane créé préalablement**

1. Dans la fenêtre Filigranes, cliquez sur le filigrane dans la liste.

### **Pour modifier un filigrane existant**

1. Dans la fenêtre Filigranes, cliquez sur le nom du filigrane dans la liste.
2. Cliquez sur [Modifier...].
3. Faites les modifications souhaitées, puis cliquez sur [OK] pour accepter vos changements.

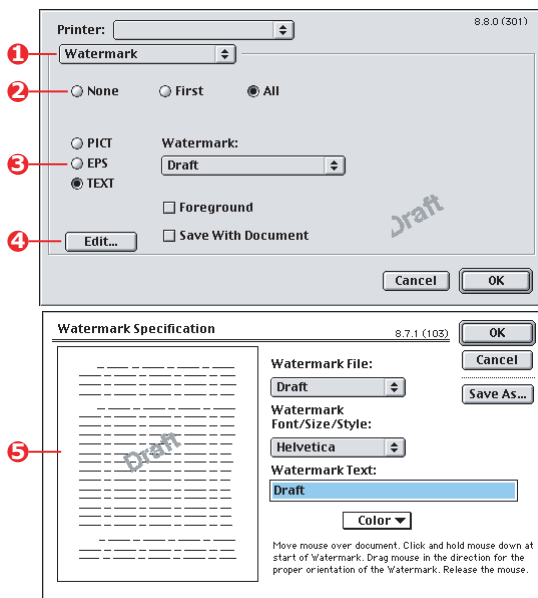
### **Pour imprimer avec un filigrane**

1. Dans la fenêtre Filigranes, cliquez sur le nom du filigrane dans la liste.
2. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre Filigranes.
3. Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre des propriétés de l'imprimante.
4. Imprimez votre document.

## MAC OS 9

Les illustrations ci-dessous correspondent au pilote Adobe PostScript. Les filigranes ne sont pas prévus dans le pilote Apple LaserWriter.

1. Dans votre application, sélectionnez [Fichier] → [Format d'impression].



2. Sélectionnez [Filigranes] (1).
3. Sélectionnez les pages sur lesquelles imprimer des filigranes (2).  
[Aucun] (pas de filigrane), [Premier] ou [Tous].
4. Choisissez le type de données de filigrane à utiliser (3) : fichier PICT, fichier EPS ou simple texte.
5. Pour créer ou modifier le texte pour un filigrane, cliquez sur [Modifier...] (4). Ceci ouvre la boîte de dialogue de modification des filigranes (5).

# FONCTIONS DU MENU

Cette section indique les menus accessibles par le biais des commandes du tableau de commande de l'imprimante et affichés sur l'écran à cristaux liquides.

Il convient de noter qu'un grand nombre de ces paramètres peuvent être remplacés par des paramètres des pilotes d'imprimante Windows, ce qui est souvent le cas. Toutefois, il est possible de laisser plusieurs paramètres du pilote identiques à ceux de l'imprimante, qui prendront implicitement les valeurs saisies dans ces menus d'imprimante.

Les paramètres réglés à l'usine sont indiqués **en gras** dans les tables suivantes.

Dans le mode normal de fonctionnement, connu sous le nom de « mode d'attente », l'écran à cristaux liquides de l'imprimante indiquera « ONLINE ». Dans ce mode, appuyez sur les touches +/- sur le tableau de commande pour passer à l'arbre de menus ; vous pouvez ainsi parcourir la liste de menus jusqu'à ce que le menu désiré s'affiche. Procédez ensuite de la façon suivante :

1. Appuyez sur **ENTER** pour passer au menu.
2. Utilisez les touches +/- pour parcourir les options du menu. Lorsque l'option que vous voulez changer est affichée, appuyez sur **ENTER** pour modifier cette option. Un astérisque (\*) apparaît en regard de l'option affectée.
3. Utilisez les touches +/- pour parcourir les paramètres de cette option, et appuyez sur **ENTER** lorsque le paramètre requis s'affiche. Un astérisque (\*) apparaîtra en regard du paramètre, indiquant que ce paramètre est désormais opérant.
4. Appuyez sur **BACK** pour retourner à la liste d'options du menu.
5. Choisissez l'une des deux instructions suivantes :
  - Appuyez sur **BACK** pour passer à la liste d'options du menu.

*ou...*

  - Appuyez sur **ON LINE** pour quitter l'arbre de menus et repasser en mode d'attente.

## MENU IMPRESSIONS

Ce menu n'apparaît que lorsque le disque dur est installé. Il est utilisé pour imprimer les documents enregistrés sur le disque dur interne. Ils seront enregistrés par le biais de la fonction Impression sécurisée ou la fonction Tirage d'épreuve. Pour connaître les instructions d'utilisation, veuillez vous reporter à ces fonctions indiquées ultérieurement dans ce manuel.

Vous serez invité à donner votre mot de passe ou un numéro d'identification personnel (PIN). Les touches **+/-** sont utilisées pour saisir chaque chiffre et la touche **ENTER** pour passer au chiffre suivant.

## MENU INFORMATION

Ce menu fournit une méthode rapide de listage des diverses options enregistrées dans l'imprimante.

ÉLÉMENT	ACTION	DESCRIPTION
IMPRIMER MENUS	EXÉCUTER	Imprime le menu complet indiquant les options actuelles.
RÉSEAU	EXÉCUTER	Imprime les informations de configuration du réseau.
PRINT FILE LIST (IMPRIMER LES FICHIERS)	EXÉCUTER	Imprime une liste de superpositions, de macros, de polices et d'autres fichiers enregistrés sur le disque dur de l'imprimante (s'il est installé).
IMP. POL PCL	EXÉCUTER	Imprime une liste complète de toutes les polices internes PCL ainsi que celles enregistrées dans la ROM (mémoire morte) (connecteur 0), la mémoire flash et le disque dur (s'il est installé).
IMP. POL. PSE	EXÉCUTER	Imprime une liste complète de toutes les polices d'émulation internes PostScript.
IMP. POL. PPR	EXÉCUTER	Imprime une liste complète de toutes les polices d'émulation internes IBM ProPrinter III XL, y compris les polices téléchargées vers la mémoire flash ou le disque dur.
IMP. POL. FX	EXÉCUTER	Imprime une liste complète de toutes les polices d'émulation internes Epson FX, y compris les polices téléchargées vers la mémoire flash ou le disque dur.

ÉLÉMENT	ACTION	DESCRIPTION
DEMO1	EXÉCUTER	Imprime la page de démonstration contenant les graphiques et le texte monochromes et en couleur.
PRINT ERROR LOG (IMPRIMER JOURNAL DES ERREURS)	EXÉCUTER	Imprime une liste d'erreurs rencontrées par l'imprimante.
LST PROF. COUL.	EXÉCUTER	Imprime la liste des profils couleur résidents de l'imprimante.

## MENU ARRÊT

Ce menu n'apparaît que si le disque dur est installé. **Cette option doit toujours être sélectionnée avant d'arrêter l'imprimante, de façon à ce qu'aucune donnée du disque dur ne soit perdue.**

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
ARRÊT MACHINE	EXÉCUTER	Effectue un arrêt contrôlé de l'imprimante, en veillant à ce que tous les fichiers du disque dur interne soient fermés avant la mise hors tension. Ne mettre l'imprimante hors tension que lorsque l'affichage indique que la procédure d'arrêt est terminée.

## MENU IMPRIMER

Ce menu permet de régler les diverses fonctions liées à l'impression de travaux.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
EXEMPLAIRES	<b>1-999</b>	Entrez le nombre d'exemplaires d'un document à imprimer, compris entre 1 et 999.
DUPLEX	<b>ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ</b>	Active ou désactive la fonction d'impression duplex (recto-verso) si cette fonction est installée.
ALIMENTATION PAPIER	<b>BAC1</b> BAC2 BAC MULTIFORMAT	Sélectionne le bac par défaut d'alimentation du papier, Bac 1 (supérieur), Bac 2 (inférieur, s'il est installé) ou Bac multiformat (bac multifonction).

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
CHANGEMENT BAC AUTO	<b>ACTIVÉ</b> Sans	Si deux bacs contiennent du papier identique, l'imprimante peut passer à un autre bac lorsque le bac actuel est épuisé au milieu d'un tirage.
SÉQUENCE DE BACS	<b>VERS LE BAS</b> HAUT UTILISER BAC	Détermine l'ordre d'utilisation des bacs lors du changement automatique de bacs.
UTILISATION DU BAC MP	<b>NE PAS UTILISER</b> WHEN MISMATCH (NE PAS UTIL EN CAS DE NON-CONFORMITÉ)	Si un document doit être imprimé sur du papier dont le format n'est pas installé dans le bac sélectionné, l'imprimante peut utiliser automatiquement le bac multifonction à la place. Si cette fonction n'est pas activée, l'imprimante s'arrêtera et demandera de charger le format de papier correct.
CONTRÔLE DU PAPIER	<b>ACTIVER</b> DÉSACTIVER	Détermine si l'imprimante contrôle la conformité du format de papier chargé au format requis du document envoyé à l'impression.
RÉSOLUTION	<b>600x1200 DPI</b> 600 PPP	Définit la résolution par défaut de l'impression (point par pouce). 600 x 1200 PPP utilise davantage de mémoire et demande un traitement plus long mais l'impression est de meilleure qualité.
MODE ÉCO TONER	<b>DÉSACTIVÉ</b> ACTIVÉ	Réduit la quantité de toner utilisée pour l'imagerie. Le mode Économie de toner donne des tirages plus clairs mais il est plus économique.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
VITESSE D'IMPRESSION MONO	AUTO SPEED	Si la première page d'un travail d'impression est en noir et blanc, la vitesse d'impression est de 32 ppm (pages par minute). Lorsqu'une page couleur est détectée, la vitesse d'impression passe à 20 ppm (ES2032) ou 26 ppm (ES2632) jusqu'à la fin de ce travail.
	MONO 32PPM	Ce paramètre fonctionne de la même manière qu'AUTO SPEED, à la différence que la vitesse d'impression est de 32 ppm jusqu'à ce qu'une page couleur soit détectée. Pour parvenir à cette vitesse, l'imprimante a besoin de 10 à 20 secondes supplémentaires pour préchauffer et de 30 à 60 secondes pour refroidir lorsque la vitesse passe à 20 ppm (ES2032) ou 26 ppm (ES2632) pour les pages couleur. Ce paramètre convient donc surtout lorsque la majorité des travaux d'impression est entièrement en noir et blanc.
	VITESSE COUL.	La vitesse d'impression est de 20 ppm (ES2032), 26 ppm (ES2632) pour tous les travaux d'impression. Ce paramètre est surtout approprié lorsque la majorité des travaux d'impression est en couleur.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
VITESSE D'IMPRESSION MONO	MIXED SPEED	L'imprimante passe automatiquement de 20 ppm (ES2032) ou 26 ppm (ES2632) pour chaque page couleur à 20 ppm pour chaque page en noir et blanc. Lorsque des pages sont imprimées en noir et blanc, les trois tambours couleur sont automatiquement relevés afin de prolonger leur durée de vie. Cette opération nécessite un délai d'attente chaque fois que l'imprimante passe du mode noir et blanc au mode couleur en cours d'impression. Il est toutefois possible de limiter le délai de refroidissement de 30 à 60 secondes décrit pour l'impression en mode MONO 32ppm en limitant la vitesse d'impression mono à 20 ppm. Ce paramètre convient surtout pour les impressions majoritairement en noir et blanc ne comportant que quelques pages couleur, ou lorsque la plupart des travaux d'impression sont entièrement en couleur ou entièrement en noir et blanc.
ORIENTATION	<b>PORTRAIT</b> PAYSAGE	Sélectionne l'orientation de la page par défaut : portrait (sens de la hauteur) et paysage (sens de la largeur).
LIGNES PAR PAGE	5- <b>64</b> -128	Définit le nombre de lignes de texte par page lorsque le texte brut provient de systèmes d'exploitation autres que Windows. Le paramètre par défaut de A4 Portrait est 65 et celui de Letter est 60.



ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
ÉDITER FORMAT	<b>FORMAT BAC</b> LETTER EXECUTIVE LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 A4 / A5 / A6 / B5 PERSONNALISÉ ENVELOPPE COM-9 ENVELOPPE COM-10 ENV MONARCH ENVELOPPE DL ENVELOPPE C5	Définit le format de la zone de la page imprimable de façon à correspondre au format du papier utilisé. Il est différent du format du papier physique, qui est toujours légèrement plus grand. Pour les dimensions des formats de page physiques, voir la section « Recommandations concernant le papier » dans ce guide.

## MENU PAPIER

Ce menu permet de régler les paramètres en fonction d'une gamme étendue de supports d'impression.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
TRAY1 PAPERSIZE (BAC 1 FORMAT)	<b>A4 / A5 / A6 / B5</b> LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETTER EXECUTIVE PERSONNALISÉ	Sélectionne le format du papier chargé dans le bac 1 (bac supérieur si les deux bacs sont installés). Pour le paramètre PERSONNALISÉ, voir LARGEUR et HAUTEUR plus loin dans cette table.
TYPE DE PAPIER BAC 1	<b>STANDARD</b> EN-TÊTE VELIN RECYCLÉ RUGUEUX BRILLANT	Sélectionne le type de support chargé dans ce bac. Cette option permet à l'imprimante d'ajuster ses paramètres d'exploitation internes, tels que la vitesse du moteur et la température de fusion, pour mieux adapter l'impression au support à imprimer. Par exemple, une température de fusion légèrement inférieure peut être favorable à l'impression d'une lettre à en-tête pour éviter un décalage d'impression.
POIDS DU PAPIER BAC 1	LÉGER (64~ 74 g/m <sup>2</sup> ) <b>MOYEN (75~ 90 g/m<sup>2</sup>)</b> LOURD (91~105 g/ m <sup>2</sup> )	Règle l'imprimante en fonction du grammage du papier chargé dans le bac.
TRAY2 PAPERSIZE (FORM. PAP. BAC 2)	<b>A4 / A5 / B5 / LEGAL14</b> LEGAL13.5 LEGAL13 LETTER EXECUTIVE PERSONNALISÉ	Sélectionne le format de papier chargé dans le bac 2 (inférieur) s'il est installé. Pour le paramètre PERSONNALISÉ, voir LARGEUR et HAUTEUR plus loin dans cette table.
TYPE PAPIER BAC 2	<b>STANDARD</b> EN-TÊTE VELIN RECYCLÉ RUGUEUX	Sélectionne le type de support chargé dans ce bac (le cas échéant).

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
GRAM. BAC2	LÉGER (64-74 g/m <sup>2</sup> ) <b>MOYEN (75-90 g/m<sup>2</sup>)</b> LOURD (91-176 g/m <sup>2</sup> )	Règle l'imprimante en fonction du grammage du papier chargé dans le bac (le cas échéant).
FORMAT DU PAPIER MPT	LETTER EXECUTIVE LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 <b>A4 / A5 / A6 / B5</b> PERSONNALISÉ ENVELOPPE COM-9 ENVELOPPE COM-10 ENV MONARCH ENVELOPPE DL ENVELOPPE C5	Sélectionne le format du papier utilisé dans le bac multifonction. Pour le paramètre PERSONNALISÉ, voir LARGEUR et HAUTEUR plus loin dans cette table.
TYPE PAPIER MPT	<b>STANDARD</b> EN-TÊTE TRANSPARENT ÉTIQUETTES VELIN RECYCLÉ CARTONNÉ RUGUEUX BRILLANT	Sélectionne le type de support à utiliser dans le bac multifonction, de sorte que l'imprimante puisse ajuster ses paramètres internes en fonction du type de support sélectionné.
GRAMMAGE DES SUPPORTS DU BAC MULTIFONCTION	<b>MOYEN (75-90 g/m<sup>2</sup>)</b> LOURD (91-120 g/m <sup>2</sup> ) SUPER LOURD (121-203 g/m <sup>2</sup> )	Sélectionne le grammage du papier utilisé dans le bac multifonction.
UNITÉ DE MESURE	<b>MILLIMÈTRE</b> POUCE	Sélectionne l'unité de mesure pour les deux options suivantes.
LARGEUR	100- <b>210</b> -216 MILLIMETRES	Sélectionne la largeur du papier définie par les paramètres « PERSONNALISÉ » désignés dans les options précédentes de format de papier.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
HAUTEUR	148- <b>297</b> -1200 MILLIMETRES	Sélectionne la largeur du papier définie par les paramètres « PERSONNALISÉ » désignés dans les options précédentes de format de papier. Notez que les supports dont la longueur va jusqu'à 1200 mm peuvent être chargés dans le bac multifonction pour l'impression de bannières.

## MENU COULEUR

L'imprimante règle automatiquement l'équilibrage des couleurs et la densité à intervalles appropriés, optimisant la sortie imprimée sur du papier blanc brillant perçu à la lumière du jour. Les options de ce menu permettent de modifier les paramètres par défaut pour les travaux d'impression spéciaux ou particulièrement difficiles. Les paramètres par défaut sont restaurés au terme du travail d'impression suivant.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
CONTRÔLE DENSITÉ	<b>AUTO</b> MANUEL	Si la densité de l'image est réglée sur AUTO, elle sera ajustée automatiquement au démarrage, à l'installation d'un nouveau tambour photoconducteur ou d'une nouvelle cartouche de toner et à intervalles de 100, 300 et 500 tours de tambours. Si un intervalle de 500 tours se termine durant un travail d'impression, le réglage sera effectué à la fin de ce travail et demandera 55 secondes. Si cette option est réglée sur Manuel, l'ajustement ne sera effectué que sur exécution de l'option suivante du menu.
AUTO DENSITY (DENSITÉ AUTO)	EXÉCUTER	La sélection de cette option exécute immédiatement un réglage automatique de la densité.
RÉGLAGE COULEUR	PRINT PATTERN (CONFIG. IMP.)	La sélection de cette option imprime la configuration de réglage des couleurs pour vous aider à ajuster l'équilibrage des couleurs.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION	
C HIGHLIGHT (TON CLAIR C)	-3~0~+3	Règle la densité de l'image pour chaque composante chromatique (cyan, magenta, jaune et noir). Le réglage normal est 0.	
C MID-TONE (TON MOYEN C)	-3~0~+3		
C DARK (TON FONCÉ C)	-3~0~+3		
M HIGHLIGHT (TON CLAIR M)	-3~0~+3		
M MID-TONE (TON MOYEN M)	-3~0~+3		
M DARK (TON FONCÉ M)	-3~0~+3		
Y HIGHLIGHT (TON CLAIR J)	-3~0~+3		
Y MID-TONE (TON MOYEN Y)	-3~0~+3		
Y DARK (TON FONCÉ Y)	-3~0~+3		
K HIGHLIGHT (TON CLAIR N)	-3~0~+3		
K MID-TONE (TON MOYEN K)	-3~0~+3		
K DARK (TON FONCÉ N)	-3~0~+3		
C DARKNESS (TEINTE FONCÉE C)	-3~0~+3		Règle la teinte foncée de chaque composante chromatique (cyan, magenta, jaune et noir). Le réglage normal est 0.
M DARKNESS (TEINTE FONCÉE M)	-3~0~+3		
Y DARKNESS (TEINTE FONCÉE J)	-3~0~+3		
K DARKNESS (TEINTE FONCÉE N)	-3~0~+3		

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
RÉGLER ENREGISTRE- MENT	EXÉCUTER	Effectue un ajustement automatique du calage des couleurs. En principe, cet ajustement est réalisé à la mise sous tension et lorsque le capot supérieur est ouvert puis fermé. Ce processus aligne avec précision les composantes cyan, magenta et jaune sur la composante noire de l'image.
C CALAGE FIN	-3~ <b>0</b> ~+3	Réalise un réglage précis de la synchronisation des composantes chromatiques de l'image par rapport à la composante noire de l'image.
M CALAGE FIN	-3~ <b>0</b> ~+3	
J CALAGE FIN	-3~ <b>0</b> ~+3	
SIMULATION ENCRE	<b>DÉSACTIVÉ</b> SWOP EUROSCALE JAPAN	Sélectionne un nuancier de couleurs dans une gamme de nuanciers de référence.
UCR	<b>FAIBLE</b> MEDIUM (MOYEN) IMPORTANT	
DENSITÉ CMY 100%	<b>DÉSACTIVER</b> ACTIVER	Si cette option est activée, les zones noires sont produites en utilisant les composantes C, M et J à 100 % au lieu du noir. On obtient donc une finition plus brillante.

## MENU DE CONFIGURATION DU SYSTÈME

Ce menu permet de configurer les paramètres généraux de l'imprimante en fonction de vos habitudes de travail.

OPTIONS	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
DÉLAI DE VEILLE	5 15 30 <b>60</b> 240	Définit le temps d'inactivité avant le passage automatique de l'imprimante en mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, la consommation de courant est réduite au niveau nécessaire pour maintenir l'imprimante en service et prête à recevoir des données. Lorsqu'un travail est envoyé, l'imprimante demande un temps de mise en route d'une minute avant le début de l'impression.
ÉMULATION	<b>AUTO</b> PCL IBM PPR III XL EPSON FX PS3 EMULATION	Cette option sélectionne l'émulation de référence que votre imprimante doit utiliser. Lorsque cette option est réglée sur <b>AUTO</b> , les données d'entrée sont examinées et l'émulation correcte est sélectionnée automatiquement à chaque réception d'un travail d'impression.
USB PS PROTOCOL (PROTOCOLE USB PS)	<b>RAW</b> ASCII	Sélectionne le format de données PostScript pour le port USB.
NET PS PROTOCOL (PROTOCOLE NET PS°)	<b>RAW</b> ASCII	Sélectionne le format de données PostScript pour le port du réseau.
ERREUR EFFAÇABLE	<b>ACTIVÉ</b> JOB	Lorsque ON (Activé) est sélectionné, les erreurs non critiques telles que les demandes de format différent de papier, peuvent être corrigées en appuyant sur le bouton <b>ON LINE</b> . Lorsque JOB est sélectionné, elles sont corrigées lors de la reprise du travail d'impression.



OPTIONS	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
INHIBER ERREUR	ON <b>Sans</b>	Détermine si l'imprimante revient automatiquement à un fonctionnement normal après un dépassement de capacité de mémoire.
TEMPORISATION MANUELLE	Sans 30 <b>60</b>	Spécifie le nombre de secondes d'attente d'alimentation en papier par l'imprimante avant d'annuler le travail.
ATTENTE OPÉRATEUR	5~ <b>40</b> ~300	Spécifie le nombre de secondes d'attente de l'imprimante, lors de pauses de données reçues, avant de forcer l'éjection d'une page. En mode d'émulation PostScript, le travail sera annulé si le délai a expiré.
TONER INSUFFISANT	<b>CONTINUER</b> ARRÊTER	Indique si l'imprimante doit poursuivre l'impression, même après la détection d'un bas niveau de toner.
REPRISE SUR BOURRAGE	<b>ACTIVÉ</b> Sans	Indique si l'imprimante doit effectuer une reprise sur bourrage, à la suite d'un bourrage de papier. Si cette option est activée, l'imprimante essaiera de réimprimer les pages perdues, en raison d'un bourrage de papier, une fois que le bourrage est supprimé.
RAPPORT ERREUR	ACTIVÉ <b>Sans</b>	Si cette option est activée, l'imprimante imprimera un relevé d'erreurs lorsqu'une erreur d'émulation PostScript survient.

## ÉMULATION PCL

Ce menu permet de régler les paramètres effectifs lorsque l'imprimante fonctionne en mode d'émulation PCL.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
POLICES	<b>RÉSIDENTES</b> / DIMM0 / DIMM1 / TÉLÉCHARGÉES	Spécifie l'emplacement de la police PCL par défaut. En principe, il sera INTERNE sauf si des polices supplémentaires sont installées dans la ROM d'extension ou si des polices supplémentaires ont été téléchargées vers la mémoire vive, en tant que polices résidentes.
POLICE NO.	<b>10</b> / C001 / S001	Définit le numéro de police par défaut actuel parmi les polices actuellement sélectionnées, qui pourraient se trouver dans l'emplacement interne (I), la ROM (C) ou qui pourraient être des polices téléchargées (S).
TAILLE POLICE	4.00 POINT~ <b>12.00 POINT</b> ~999.75 POINT	Taille du point de la police sélectionnée par défaut.
SYMBOL SET	<b>PC-8</b>	Jeu de symboles PCL. Si la source de police et le nombre sont remplacés par une police ne prenant pas en charge le jeu de symboles sélectionné, vous devez remplacer ce dernier par un jeu de symboles correspondant à cette police.
LARGEUR D'IMP A4	<b>78 COL</b> 80 COLUMN (80 COLONNES)	Définit le nombre de colonnes pour la fonction automatique LF réglée sur Format A4 en PCL. C'est le paramètre utilisé lors d'un tirage à 10 CPP, lorsque le mode CR/LF Auto est désactivé.
SAUT PAGE BLANCHE	<b>DÉSACTIVÉ</b> / ACTIVÉ	Spécifie l'impression des pages blanches.
CR FONCTION	<b>CR</b> / CR+LF	Indique si la réception d'un caractère de retour du curseur (0Dh) cause également un changement de ligne.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
LF FONCTION	<b>LF</b> / LF+CR	Indique si la réception d'un caractère de changement de ligne (0Dh) cause également un retour du curseur.
MARGE D'IMPRESSION	<b>NORMAL</b> 1/5 POUCE 1/6 INCH	Définit la zone non imprimable de la page. Le paramètre NORMAL prend en charge PCL.
VRAI NOIR	<b>DÉSACTIVÉ</b> / ACTIVÉ	Indique si le codage noir de l'image est imprimé avec un toner noir (Activé) ou 100 % CMJ (Désactivé). (Valable en mode d'émulation PCL uniquement.)
TAILLE PINCEAUX		
ID Bac	4	
BAC MULTIFORMAT		

## PPR ÉMULATION

Ce menu permet de régler les paramètres effectifs lorsque l'imprimante fonctionne en mode d'émulation PPR.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
DENSITÉ POLICE	<b>10 CPI</b> ; 12 CPI ; 17 CPI ; 20 CPI ; PROPORTIONNELLE	Indique l'espacement des caractères en mode d'émulation IBM PPR.
POLICE CONDENSÉE	<b>12CPI - 20CPI</b> ; 12CPI - 12CPI	Indique un espacement de 12 CPP pour le mode condensé.
CHARACTER SET	Set 1 ; <b>Set 2</b>	Indique un jeu de caractères.
SYMBOL SET	IBM437	Indique un jeu de symboles.
STYLE LETTRE 0	<b>Activé</b> ; Désactivé	Indique le style qui remplace 9BH par la lettre o et 9DH par un zéro.
CARACTÈRE ZÉRO	<b>Normal</b> ; Barré	Indique si le zéro doit être barré ou non barré.
DENSITÉ LIGNES	6 LPI ; 8 LPI	Spécifie l'interligne.
SAUT PAGE BLANCHE	<b>DÉSACTIVÉ</b> / ACTIVÉ	Spécifie l'impression des pages blanches.
CR FONCTION	<b>CR</b> / CR+LF	Indique si la réception d'un caractère de retour du curseur (0Dh) cause également un changement de ligne.
LF FONCTION	<b>LF</b> / LF+CR	Indique si la réception d'un caractère de changement de ligne (0Dh) cause également un retour du curseur.
LONGUEUR LIGNES	<b>80 COL</b> ; 136 COL	Indique le nombre de caractères par ligne.
LONGUEUR PAGE	11 Inch ; <b>11.7 Inch</b> 12 Inch	Indique la longueur du papier.
HAUT DE PAGE	<b>0.0 INCH</b> - 1.0 Inch	Indique la distance d'impression par rapport au bord supérieur de la feuille.
MARGE GAUCHE	<b>0.0 Inch</b> - 1.0 Inch	Indique la distance d'impression par rapport au bord gauche de la feuille.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
AJUST. - LETTER	<b>Activé</b> ; Désactivé	Règle le mode d'impression de façon à pouvoir imprimer les données, soit 11 pouces (66 lignes), dans la zone imprimable au format LETTER.
HAUTEUR DE TEXTE	<b>Constante</b> ; Variable	Définit la hauteur des caractères. CONSTANTE : quel que soit le CPP, hauteur constante. VARIABLE : hauteur variable en fonction du CPP.

## EMULATION FX

Ce menu permet de régler les paramètres effectifs lorsque l'imprimante fonctionne en mode d'émulation FX.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
DENSITÉ POLICE	<b>10 CPI</b> ; 12 CPI ; 17 CPI ; 20 CPI ; PROPORTIONNELLE	Indique la densité des caractères dans cette émulation.
CHARACTER SET	Set 1 ; <b>Set 2</b>	Indique un jeu de caractères.
SYMBOL SET	IBM437	Indique un jeu de symboles.
STYLE LETTRE 0	<b>Activé</b> ; Désactivé	Indique le style qui remplace 9BH par la lettre o et 9DH par un zéro.
CARACTÈRE ZÉRO	<b>Normal</b> ; Barré	Indique si le zéro doit être barré ou non barré.
DENSITÉ LIGNES	<b>6 LPI</b> , 8 LPI	Spécifie l'interligne.
SAUT PAGE BLANCHE	<b>DÉSACTIVÉ</b> / ACTIVÉ	Spécifie l'impression des pages blanches.
CR FONCTION	<b>CR</b> / CR+LF	Indique si la réception d'un caractère de retour du curseur (0Dh) cause également un changement de ligne.
LONGUEUR LIGNES	<b>80 COL</b> ; 136 COL	Indique le nombre de caractères par ligne.
LONGUEUR PAGE	11 inch ; <b>11.7 inch</b> ; 12 inch	Indique la longueur du papier.
HAUT DE PAGE	<b>0.0 inch</b> - 1.0 inch	Indique la distance d'impression par rapport au bord supérieur de la feuille.
MARGE GAUCHE	<b>0.0 inch</b> - 1.0 inch	Indique la distance d'impression par rapport au bord gauche de la feuille.
AJUST. - LETTER	<b>Activé</b> ; Désactivé	Règle le mode d'impression de façon à pouvoir imprimer les données, soit 11 pouces (66 lignes), dans la zone imprimable au format LETTER.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
HAUTEUR DE TEXTE	Constante ; Variable	Définit la hauteur des caractères. CONSTANTE : quel que soit le CPP, hauteur constante. VARIABLE : hauteur variable en fonction du CPP.

## MENU USB

Ce menu permet de régler les paramètres de fonctionnement de l'interface de transmission USB de l'imprimante.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
SOFT RESET	ACTIVER / <b>DÉSACTIVER</b>	Active ou désactive la commande SOFT RESET
NUMÉRO DE SÉRIE	ACTIVER / <b>DÉSACTIVER</b>	
OFFLINE RECEIVE	ACTIVER / <b>DÉSACTIVER</b>	
VITESSE	12 / <b>480</b> Mps	Sélectionne la vitesse de l'interface.

## MENU RÉSEAU

Ce menu permet de régler les paramètres de fonctionnement de l'interface réseau de l'imprimante selon 10Base-T/100Base-TX.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
TCP/IP	<b>ACTIVER</b> / DÉSACTIVER	Active ou désactive ce protocole de réseau.
IP VERSION	<b>IP V4</b> / IPV 4 & V6	
NETBEUI	<b>ACTIVER</b> / DÉSACTIVER	Active ou désactive ce protocole de réseau.
NETWARE	<b>ACTIVER</b> / DÉSACTIVER	Active ou désactive ce protocole réseau.
ETHERTALK	<b>ACTIVER</b> / DÉSACTIVER	Active ou désactive ce protocole de réseau.
FRAME TYPE (TYPE DE TRAME)	AUTO / 802.2 / 802.3 / ETHERNET II / SNAP	Sélectionne le type de trame de la couche de liaison MAC Ethernet (commande d'accès au support).

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
IP ADDRESS SET	AUTO / MANUEL	Indique si l'allocation de l'adresse IP est automatique (DHCP) ou manuelle.
ADRESSE IP	xxx.xxx.xxx.xxx	Adresse IP affectée actuellement. Pour la modifier, appuyez sur <b>ENTER</b> et utilisez les touches +/- pour incrémenter le 1er octet, puis réappuyez sur <b>ENTER</b> pour passer à l'octet suivant. Lorsque le 4e octet a été augmenté, réappuyez sur <b>ENTER</b> pour enregistrer la nouvelle adresse.
MASQUE DE SOUS-RÉSEAU	xxx.xxx.xxx.xxx	Masque de réseau affecté actuellement. Pour la modifier, procédez comme ci-dessus.
ADRESSE PASSERELLE	xxx.xxx.xxx.xxx	Adresse de passerelle affectée actuellement. Pour la modifier, procédez comme ci-dessus.
PARAM. USINE	EXÉCUTER	Recharge les paramètres définis par le fabricant.
WEB	<b>ACTIVER</b> / <b>DÉSACTIVER</b>	Active ou désactive la configuration Internet.
TELNET	ACTIVER / <b>DÉSACTIVER</b>	Active ou désactive la configuration Telnet.
FTP	<b>ACTIVER</b> / <b>DÉSACTIVER</b>	Active ou désactive la communication via FTP.
SNMP	<b>ACTIVER</b> / <b>DÉSACTIVER</b>	Active ou désactive le protocole SNMP.
NETWORK SCALE	<b>NORMAL</b> / <b>SMALL</b>	Spécifie la taille du réseau.
HUB LINK SETTING (LIAISON CONCENTRATEUR)	<b>AUTO</b> <b>NEGOTIATE</b> 100BASE-TX FULL 100BASE-TX HALF 10BASE-T FULL 10BASE-T HALF	Spécifie le type de liaison (duplex ou semi-duplex) via un concentrateur de réseau



## MENU MAINTENANCE

Ce menu permet d'accéder à diverses fonctions de maintenance de l'imprimante.

ÉLÉMENT	PARAMÈTRES	DESCRIPTION
RESET MENU	EXÉCUTER	Restaure les options par défaut des menus.
SAUVER CONFIG.	EXÉCUTER	Enregistre les options actuelles du menu comme étant les options par défaut. À l'invite de validation, appuyez sur <b>ENTER</b> pour valider l'enregistrement ou sur <b>CANCEL</b> pour l'annuler.
ÉCONOMIE ÉNERGIE	<b>ACTIVER</b> / DÉSACTIVER	Active ou désactive le mode d'économie d'énergie. Le temps d'attente avant le passage à ce mode est défini dans le menu de configuration du système.
PAPER BLACK SETTING	-2~0~+2	Utilisé pour les petits ajustements en cas de palissement de l'impression ou de légères traînées ou taches lors de l'impression monochrome sur du papier blanc. Sélectionne une valeur plus élevée pour réduire le palissement, ou une valeur plus basse pour diminuer les taches ou les traînées dans les zones d'impression de haute densité.
PAPER COLOR SET (OPTION COULEUR DU PAPIER)	-2~0~+2	Comme ci-dessus, mais pour l'impression couleur.
TRANSPR BLACK SETTING (OPTION NOIR TRANSPR)	-2~0~+2	Comme ci-dessus, mais pour l'impression monochrome sur des transparents.
TRANSPR COLOR SETTING (OPTION COULEUR TRANSPR)	-2~0~+2	Comme ci-dessus, mais pour l'impression couleur sur des transparents.

## MENU UTILISATION

Ce menu figure uniquement à titre informatif et affiche les consommations totales de l'imprimante et le taux d'utilisation restant des consommables. Il est particulièrement utile si vous ne disposez pas d'un jeu complet de consommables en réserve et vous devez savoir dans combien de temps vous en aurez besoin.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
CPT BACn	Le nombre total de pages utilisées dans le bac n.
NOMBRE DE PAGES MPT	Nombre total de pages utilisées dans le bac multifonction.
NOMBRE DE PAGES COULEUR	Nombre total de pages imprimées en couleur.
NOMBRE DE PAGES MONO	Nombre total de pages imprimées en monochrome.
TAMBOUR N UTILISATION DU TAMBOUR (CYAN)	
UTILISATION DU TAMBOUR (MAGENTA)	Taux d'utilisation restant de ces éléments de rechange.
UTILISATION DU TAMBOUR (JAUNE)	
COURROIE TRANSF. FOUR	Taux d'utilisation restant de la courroie.
	Taux d'utilisation restant de l'unité de fusion.
TONER N TONER C TONER M TONER Y	Taille de la cartouche et niveau actuel du toner.

## MENU JOB LOG

ÉLÉMENT	PARAMÈTRE	DESCRIPTION
JOB LOG	ACTIVER / <b>DÉSACTIVER</b>	Imprime la liste des travaux effectués sur l'imprimante.

# **SUPERPOSITIONS ET MACROS (WINDOWS UNIQUEMENT)**

## **DÉFINITION D'UNE SUPERPOSITION ET D'UNE MACRO**

Si vous souhaitez imprimer sur du papier à lettres spécial, tel que des imprimés et du papier à en-tête, mais que vous ne voulez pas utiliser de papier préimprimé, vous pouvez créer votre propre papier en utilisant ces fonctions avancées.

Vous pouvez utiliser les superpositions PostScript pour générer tous vos papiers à lettres spéciaux et les enregistrer dans l'imprimante de façon à pouvoir vous en servir lorsque vous en avez besoin. Si vous avez choisi d'installer le pilote PCL, les macros exécutent une fonction similaire.

---

*NOTE:*

*Les superpositions ne sont pas disponibles pour Windows 95/98/Me.*

---

Vous pouvez créer plusieurs superpositions et macros, et les combiner de n'importe quelle façon pour produire divers imprimés et autres papiers à lettres spéciaux. Il est possible d'imprimer chaque image ou simplement la première page d'un document, sur toutes les pages, sur une page sur deux, ou simplement sur les pages que vous spécifiez.

## CRÉATION DE SUPERPOSITIONS POSTSCRIPT

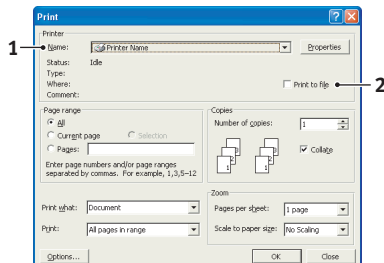
La création d'une superposition se réalise en trois étapes :

1. Créez les données à imprimer à l'aide de votre propre logiciel d'application et imprimez-les dans un fichier imprimante (PRN).
2. Utilisez l'utilitaire « Storage Device Manager » fourni sur le CD livré avec votre imprimante pour créer un « fichier projet », importer le ou les fichier(s) .PRN et télécharger le fichier filtre généré (.HST) vers l'imprimante. Le fichier projet contiendra une ou plusieurs images de superposition qui ont un rapport fonctionnel entre elles, telles que la page de couverture et les images de la page suivante pour les lettres commerciales.
3. Utilisez les fichiers téléchargés pour définir vos superpositions prêtes à l'emploi lors de l'impression de vos documents.

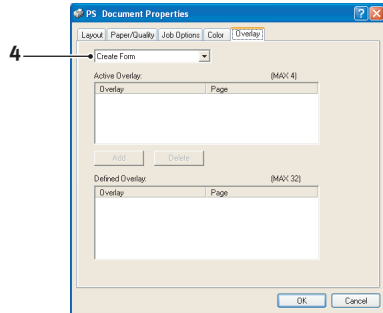
Lors de l'impression de fichiers de superposition sur le disque, ne sélectionnez pas de fonctions spéciales, telles que Impression recto-verso ou Copies multiples. Elles ne conviennent pas aux superpositions et ne s'appliquent qu'à vos documents définitifs.

## CRÉATION DE L'IMAGE DE SUPERPOSITION

1. Utilisez votre application préférée, peut-être un programme graphique, pour créer l'image de superposition requise et l'enregistrer.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application.
3. Assurez-vous que le modèle de l'imprimante sélectionné (1) est celui de votre pilote d'imprimante PostScript.
4. Sélectionnez l'option **Imprimer dans un fichier** (2).



5. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Propriétés du document.
6. Dans l'onglet Overlay (Superposition), choisissez **Create Form** (Créer un imprimé) dans la liste déroulante (4).
7. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés du document.
8. Cliquez de nouveau sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue Impression.
9. Lorsque vous êtes invité à entrer un nom de fichier imprimante, entrez un nom significatif suivi de l'extension .PRN.
10. Fermez votre application.



## CRÉATION ET TÉLÉCHARGEMENT DU PROJET

1. Dans le menu **Démarrer** de Windows, lancez le Gestionnaire « **Storage Device Manager** » (SDM) et laissez-le repérer l'imprimante.
2. Choisissez **Printers** (Imprimantes) → **New Project** (Nouveau projet).
3. Choisissez **Printers** (Imprimantes) → **Add File to Project** (Ajouter un fichier au projet).
4. Sélectionnez **PRN Files (\*.prn)** dans la liste déroulante **Types de fichiers**.
5. Naviguez dans le dossier où les fichiers .PRN sont enregistrés et sélectionnez un ou plusieurs de ces fichiers pour y inclure votre série de superpositions.

Vous pouvez avoir plusieurs fichiers imprimante (.PRN) dans un projet. Par exemple, une pour les premières pages et une autre pour les pages suivantes. Utilisez les techniques standards Windows (Touches Maj ou Ctrl) pour sélectionner simultanément de nombreux fichiers si vous en avez besoin.

6. Cliquez sur **Ouvrir** pour ajouter ces fichiers au projet actuel.
7. Lorsqu'une boîte de message apparaît, confirmant qu'un fichier filtre a été créé, cliquez sur **OK** pour effacer le message.
8. La fenêtre du projet affichera un fichier .HST pour chaque fichier imprimante ajouté. Notez soigneusement chacun de ces noms. Veillez à les noter *exactement* comme ils apparaissent, en distinguant les majuscules et les minuscules car vous en aurez besoin plus tard.
9. Choisissez **Projects**→**Save Project** (Projets→Enregistrer un projet) et entrez un nom significatif (par exemple, « Papier à lettres ») de façon à ce que vous puissiez le reconnaître ultérieurement si vous voulez le modifier.
10. Choisissez **Projects**→**Send Project Files to Printer** (Projets→Envoyer les fichiers projet vers l'imprimante) pour télécharger le projet vers l'imprimante.  
 Si l'imprimante comporte un disque dur, le SDM téléchargera automatiquement les fichiers vers le disque dur. Si le disque dur n'est pas installé, le Gestionnaire SDM téléchargera les fichiers vers la mémoire flash. Si le disque dur est installé mais que vous préférez télécharger les fichiers vers la mémoire flash, cliquez deux fois sur le nom du fichier dans la fenêtre Projet et sous **Volume**, entrez **%Flash0%** puis cliquez sur **OK**.
11. Lorsque le message « Command Issued » (« Commande émise ») apparaît, confirmant que le téléchargement est terminé, cliquez sur **OK** pour l'effacer.

## TEST D'IMPRESSION DE LA SUPERPOSITION

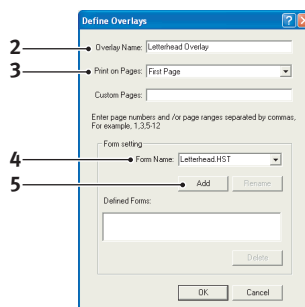
1. Cliquez sur l'icône de l'imprimante appropriée et choisissez **Printers**→**Test Form** (Imprimantes→Test d'impression).
2. Dans la fenêtre Test PostScript Form (Test PostScript), pour réaliser un test d'impression de chaque superposition, faites votre sélection et cliquez sur **OK**. Il y aura un bref moment d'attente pendant lequel l'imprimante traite l'imprimé qui s'imprimera ensuite.

3. Une fois que chaque superposition a été testée, cliquez sur **Exit** (Quitter).
4. Cliquez sur le bouton standard **Fermer (X)** de Windows, ou choisissez **Projects**→**Exit** (Projets→Quitter) pour fermer le Gestionnaire « Storage Device Manager ».

## DÉFINITION DES SUPERPOSITIONS

Ceci est l'étape finale avant que les nouvelles superpositions ne soient prêtes à l'emploi.

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du panneau de configuration de Windows.
2. Faites un clic droit sur l'icône de l'imprimante PostScript appropriée et choisissez **Options d'impression** dans le menu déroulant.
3. Dans l'onglet **Overlay** (Superposition), cliquez sur le bouton **New** (Nouveau).
4. Dans la fenêtre **Define Overlays** (Définir des superpositions), entrez un nom approprié (2) pour cette superposition et choisissez la ou les page(s) (3) de vos documents qui l'utiliseront.
5. Entrez le nom du fichier de la superposition (4) *exactement* comme il apparaît dans la fenêtre Projet du Gestionnaire « Storage Device Manager ». N'oubliez pas que ce nom est sensible à la casse.



Si vous avez oublié de noter les noms de superpositions lorsque vous les avez créées, vous pouvez les trouver en utilisant le Gestionnaire « Storage Device Manager » pour visualiser le fichier Projet ou par le biais du menu Information de l'imprimante pour imprimer une liste de fichiers et les identifier ainsi.

6. Cliquez sur **Add** (Ajouter) (5) pour ajouter cette superposition à la liste de superpositions définies.
7. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Définir une superposition.

La nouvelle superposition apparaît alors dans la liste de superpositions définies dans la fenêtre Propriétés d'imprimante.

8. Reprenez la procédure ci-dessus si vous souhaitez définir d'autres superpositions.
9. Cliquez ensuite sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés d'imprimante.

Vos nouvelles superpositions sont désormais prêtes et disponibles pour tout document requis à venir.



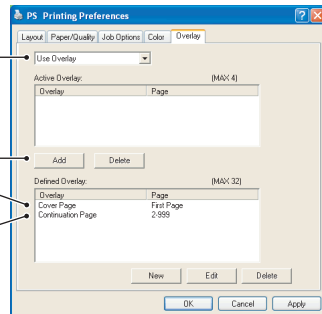
## IMPRESSION AVEC DES SUPERPOSITIONS POSTSCRIPT

Après avoir défini vos superpositions, vous êtes prêt à les utiliser pour tout document que vous désirez. L'exemple illustré ici montre deux superpositions pour des lettres commerciales. La première s'imprime seulement sur la première page et la seconde sur n'importe quelle autre page ou sur toutes les pages suivantes.

1. Rédigez votre document comme d'habitude à l'aide de votre logiciel d'application. Au besoin, n'oubliez pas de mettre le document en forme de façon à ce qu'il tienne dans l'espace approprié.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application et choisissez les options requises, en veillant à ce que l'imprimante cible soit votre pilote d'imprimante PostScript dans lequel les superpositions ont été définies.
3. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Options d'impression.

4. Sur l'onglet Overlay (Superposition), choisissez **Use Overlay** (Utiliser une superposition) dans la liste déroulante (1).

5. Cliquez sur la première superposition (2) que vous souhaitez utiliser. Dans cet exemple, c'est la superposition de la page de couverture. Cliquez ensuite sur le bouton **Add** (Ajouter) (3).



6. Si vous voulez utiliser une autre superposition, dans ce cas, c'est la page Suivante, cliquez sur la deuxième superposition (4) puis cliquez une nouvelle fois sur le bouton **Add** (Ajouter) (3).
7. Lorsque vous avez sélectionné toutes les superpositions que vous voulez utiliser pour ce document, cliquez sur **OK**.
8. Enfin, dans la boîte de dialogue Impression de votre application, cliquez sur **OK** pour lancer l'impression.

## CRÉATION DE SUPERPOSITIONS PCL

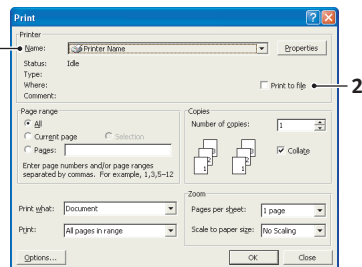
La création d'une superposition se réalise en trois étapes :

1. Créez les données à imprimer à l'aide de votre propre logiciel d'application et imprimez-les dans un fichier imprimante (PRN).
2. Utilisez l'utilitaire « Storage Device Manager » que vous trouverez sur le CD fourni avec votre imprimante pour créer un « fichier projet », importer le fichier .PRN et télécharger les fichiers filtres générés (.BSN) vers l'imprimante.
3. Utilisez les fichiers téléchargés pour définir votre superposition prête à l'emploi pour tout document à venir.

Lors de l'impression de fichiers sur le disque, ne sélectionnez pas de fonctions spéciales, telles que Impression recto-verso ou Copies multiples. Elles ne conviennent pas aux macros et ne s'appliquent qu'à vos documents définitifs.

## CRÉATION DE L'IMAGE DE SUPERPOSITION

1. Utilisez votre application préférée, peut-être un programme graphique, pour créer l'image requise et l'enregistrer.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application.
3. Assurez-vous que le modèle d'imprimante sélectionné (1) est celui de votre pilote d'imprimante PCL.
4. Sélectionnez l'option **Imprimer dans un fichier** (2).
5. Lorsque vous êtes invité à entrer un nom de fichier imprimante, entrez un nom significatif suivi de l'extension .PRN.
6. Fermez votre application.



## CRÉATION ET TÉLÉCHARGEMENT DE MACROS

1. Dans le menu **Démarrer** de Windows, lancez le Gestionnaire « **Storage Device Manager** » (SDM) et laissez-le repérer l'imprimante.
2. Choisissez **Printers**→**New Project** (Imprimantes→Nouveau Projet) pour lancer un nouveau projet.
3. Choisissez **Printers**→**Filter Macro File** (Imprimantes→Filtrer fichier macro). La boîte de dialogue Configurations de filtres d'imprimante apparaît. Procédez au réglage des paramètres dont vous avez besoin puis cliquez sur **OK**.

**Exemple** : Si vous créez un ovale noir dans MS Paint et laissez tous les filtres de commande de la couleur cochés, l'ovale noir s'imprimera sous la forme d'un rectangle noir lorsque la superposition est utilisée. Pour conserver la forme ovale, désactivez (désélectionnez) les filtres « Configure Image Data », (« Configurer les données de l'image »), « Palette ID » (« ID de la palette ») et « Palette Control » (« Contrôle de palette »).

4. Sélectionnez **PRN Files (\*.prn)** dans la liste déroulante **Types de fichiers**.
5. Naviguez dans le dossier où les fichiers .PRN de la superposition sont enregistrés et sélectionnez un ou plusieurs de ces fichiers pour y inclure votre série de superpositions.

Vous pouvez avoir plusieurs fichiers de macros dans un projet. Par exemple, une pour les premières pages et une autre pour les pages suivantes. Utilisez les techniques standards Windows (Touches Maj ou Ctrl) pour sélectionner simultanément de nombreux fichiers si vous en avez besoin.

6. Cliquez sur **Ouvrir** pour ajouter ces fichiers au projet actuel. (À partir de l'explorateur Windows, vous pouvez également glisser-déposer les fichiers directement dans la fenêtre Projet si vous préférez.) Lorsqu'une boîte de message apparaît, confirmant qu'un fichier filtre a été créé, cliquez sur **OK** pour effacer le message.

7. La fenêtre Projet affichera un fichier .BSN pour chaque fichier imprimante ajouté. Notez soigneusement le nom et le numéro d'identification de chacun des fichiers. Vous en aurez besoin ultérieurement.

Si vous souhaitez modifier les noms ou les numéros d'identification, cliquez deux fois sur l'entrée du fichier et modifiez-en les détails. Les informations relatives au

**Volume** sont les suivantes :

- 0** = partition PCL de l'unité de disque de l'imprimante ;
- 1** = partition PCL de l'unité de disque de l'imprimante ;
- %disk0%** = partition PostScript de l'unité de disque de l'imprimante ;
- 2** = mémoire flash PCL ;
- %Flash0%** = mémoire flash PostScript.

Notez que les noms sont sensibles à la casse et seront requis plus tard, *exactement* comme ils apparaissent dans cette liste.

8. Choisissez **Projects**→**Save Project** (Projets→Enregistrer un projet) et entrez un nom significatif (par exemple, « Papier à lettres ») de façon à ce que vous puissiez le reconnaître.
9. Choisissez **Projects**→**Send Project Files to Printer** (Projets→Envoyer les fichiers projet vers l'imprimante) pour télécharger le projet vers l'imprimante.
10. Lorsque le message « Command Issued » (« Commande émise ») apparaît, confirmant que le téléchargement est terminé, cliquez sur **OK** pour l'effacer.

#### TEST D'IMPRESSION DE LA MACRO

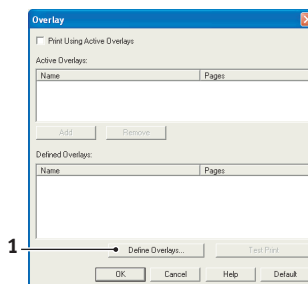
1. Choisissez **Printers**→**Test Macro** (Imprimantes→Test Macro).
2. Dans la fenêtre Test Macro, entrez son numéro d'identification et cliquez sur **OK**. Après une brève pause, l'imprimante imprimera la macro.
3. Une fois que chaque macro a été testée, cliquez sur **Exit** (Quitter).

4. Cliquez sur le bouton standard **Fermer (X)** de Windows, ou choisissez **Projects**→**Exit** (Projets→Quitter) pour fermer le Gestionnaire « Storage Device Manager ».

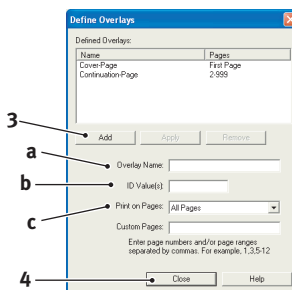
## DÉFINITION DES SUPERPOSITIONS

Ceci est l'étape finale avant que les nouvelles superpositions ne soient prêtes à l'emploi.

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du panneau de configuration de Windows.
2. Faites un clic droit sur l'icône de l'imprimante PostScript appropriée et choisissez **Options d'impression** dans le menu déroulant.
3. Dans l'onglet Job Options (Options du travail), cliquez sur le bouton **Overlay** (Superposition).
4. Dans la fenêtre Overlay (Superposition), cliquez sur le bouton **Define Overlays** (Définir des superpositions) (1).



5. Dans la fenêtre Définir les superpositions, entrez le **nom** (a) et l'**ID** (b) de la superposition requise et définissez la ou les **page(s)** (c) de vos documents qui utiliseront cette superposition. Cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter** (3) pour ajouter cette superposition à la liste de superpositions définies.



Reprenez cette procédure pour les autres superpositions qui se rapportent au document. Cliquez ensuite sur le bouton **Fermer** (4) pour fermer la fenêtre.

L'exemple illustré indique deux superpositions définies, l'une pour une page de couverture et l'autre pour les pages suivantes.

N'oubliez pas que les noms et les ID des fichiers de superposition doivent être saisis *exactement* comme ils apparaissent. Par ailleurs, n'oubliez pas que les noms sont sensibles à la casse.

Si vous avez oublié de noter le nom ou l'ID des superpositions lorsque vous les avez créées, vous pouvez les trouver en utilisant le Gestionnaire « Storage Device Manager » pour visualiser le fichier Projet ou par le biais du menu Information de l'imprimante pour imprimer une liste de fichiers et les identifier ainsi.

Les nouvelles superpositions apparaissent dans la liste de superpositions définies dans la fenêtre Propriétés d'imprimante.

6. Cliquez ensuite sur **OK** pour fermer la fenêtre Options d'impression.

Vos nouvelles superpositions sont désormais prêtes et disponibles pour tout document requis à venir.

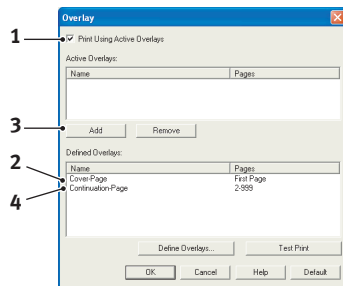
## IMPRESSION AVEC DES SUPERPOSITIONS PCL

Après avoir défini vos superpositions, vous êtes prêt à les utiliser pour tout document que vous désirez. L'exemple illustré ici montre deux superpositions pour des lettres commerciales. La première s'imprime seulement sur la première page et la seconde sur n'importe quelle autre page ou sur toutes les pages suivantes.

1. Rédigez votre document comme d'habitude à l'aide de votre logiciel d'application. Au besoin, n'oubliez pas de mettre le document en forme de façon qu'il tienne bien dans les espaces vides de la superposition de l'en-tête de votre lettre.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Impression** de votre application et choisissez les options requises, en veillant à ce que l'imprimante cible soit votre pilote d'imprimante PCL dans lequel les superpositions ont été définies.
3. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Options d'impression.

4. Dans l'onglet Overlay (Superposition), cochez la case **Use active overlays** (Utiliser les superpositions actives) (1).

5. Dans la liste Defined Overlays (Superpositions définies), cliquez sur la première superposition (2) que vous souhaitez utiliser et cliquez sur le bouton **Add** (Ajouter) (3) pour l'ajouter à la liste Superpositions actives. (Si vous désirez vous rappeler de l'apparence de cette superposition, cliquez sur le bouton **Test Print** (Test d'impression)).



6. Si vous voulez utiliser une autre superposition avec ce document, (dans cet exemple, il s'agit de la superposition « Page suivante »), cliquez sur cette superposition (4) dans la liste de superpositions définies, puis cliquez de

nouveau sur le bouton **Add** (Ajouter) (3) pour ajouter la deuxième superposition à la liste de superpositions actives.

- 7.** Lorsque la liste de superpositions actives contient tous les éléments que vous voulez utiliser, cliquez sur **OK**.
- 8.** Enfin, cliquez sur le bouton **Imprimer** dans la boîte de dialogue Imprimer de votre application pour lancer l'impression de votre document.



## REPLACEMENT DES CONSOMMABLES

Cette section explique comment remplacer les éléments consommables usagés. À titre indicatif, l'usage prévu de ces éléments est le suivant :

### > Toner :

COUVRAGE D'UNE PAGE A4 (DE LA COULEUR SUIVANTE)		2.5%	5.0%	10%
Black	ES2032	12,000	6,000	3,000
	ES2632	12,000	6,000	3,000
Cyan	ES2032	4,000	2,000	1,000
	ES2632	10,000	5,000	2,500
Magenta	ES2032	4,000	2,000	1,000
	ES2632	10,000	5,000	2,500
Yellow	ES2032	4,000	2,000	1,000
	ES2632	10,000	5,000	2,500

Les deux modèles sont expédiés avec un toner de cartouche vous permettant d'imprimer 2 000 pages A4 en cyan, magenta et jaune. Sur ces 2 000 pages, 800 sont utilisées pour charger le tambour photoconducteur (il reste alors 1 200 pages A4). Une cartouche de toner supplémentaire permettant d'imprimer 5 000 pages A4 pour chaque couleur est incluse dans le coffret d'accessoires.

Les deux modèles sont livrés avec un toner noir vous permettant d'imprimer 6 000 pages A4 dont 800 sont utilisées pour charger le tambour photoconducteur (soit 5 200 pages A4). Une cartouche de toner supplémentaire permettant d'imprimer 6 000 pages A4 est incluse dans le coffret d'accessoires.

- > Tambour photoconducteur : environ 20 000 pages (calculé sur la base d'une utilisation de bureau typique où 20 % des documents imprimés comportent une seule page, 30 % comportent 3 pages et 50 % comportent 15 pages ou plus).
- > Courroie de transfert : environ 60 000 pages A4.
- > Unité de fusion : environ 60 000 pages A4.

## ÉLÉMENTS DU BON DE COMMANDE DES CONSOMMABLES

ÉLÉMENT	DURÉE DE VIE	RÉFÉRENCE
Toner, noir	6 000 A4 à 5 %*	43324432
Toner, cyan	5 000 A4 à 5 %*	43324431
Toner, magenta	5 000 A4 à 5 %*	43324430
Toner, jaune	5 000 A4 à 5 %*	43324429
Tambour photoconducteur, noir	20 000 pages A4*	01186904
Tambour photoconducteur, cyan	20 000 pages A4*	01186903
Tambour photoconducteur, magenta	20 000 pages A4*	01186902
Tambour photoconducteur, jaune	20 000 pages A4*	01186901
Unité de fusion	60 000 pages A4*	01186201
Courroie de transfert	60 000 A4 à 3 pages par travail d'impression	01186301

\* Usage moyen : 20 % de pages pour une impression continue, 50 % de pages à raison de 3 pages par tâche et 30 % de pages à raison d'une page par tâche.

**Pour garantir une qualité et des performances optimales pour votre matériel, utilisez uniquement des consommables authentiques de la marque originale Oki. Les produits d'une marque autre que Oki peuvent affecter les performances de votre imprimante et annuler votre garantie.**

## REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER

### ATTENTION !

**Pour éviter le gaspillage du toner et d'éventuelles erreurs de capteur de toner, ne remplacez pas la ou les cartouches de toner avant l'affichage du message « TONER VIDE ».**

Le toner qu'utilise cette imprimante est une poudre sèche très fine. Il est contenu dans quatre cartouches : une cartouche pour chaque composante : cyan, magenta, jaune et noir.

Ayez une feuille de papier à portée de la main de façon à pouvoir poser la cartouche usagée lors de l'installation de la cartouche neuve.

Jetez la vieille cartouche en la plaçant dans la boîte qui contenait la cartouche neuve. Conformez-vous aux réglementations et aux recommandations en vigueur relatives au recyclage des déchets.

Si vous renversez de la poudre de toner, un coup de brosse l'éliminera facilement. Si ce brossage est insuffisant, utilisez un chiffon humide et froid pour enlever les résidus.

*N'utilisez jamais d'eau chaude ni de solvants. Ces substances incrustent les taches.*

### AVERTISSEMENT !

**Si vous inhalez du toner ou s'il entre en contact avec les yeux, buvez un peu d'eau ou rincez-vous les yeux abondamment à l'eau froide. Consultez immédiatement un médecin.**

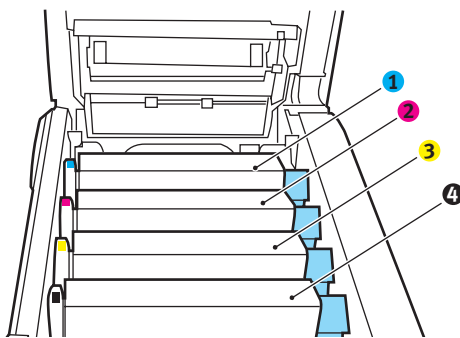
Mettez l'imprimante hors tension et laissez refroidir l'unité de fusion pendant environ 10 minutes avant d'ouvrir le capot.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

## AVERTISSEMENT !

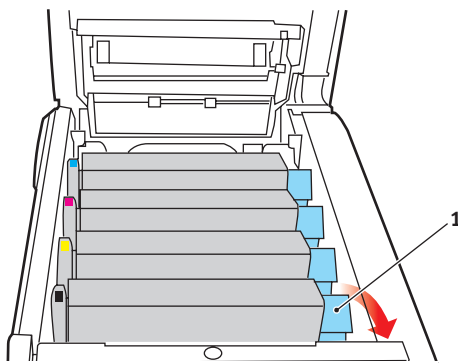
**Si l'imprimante a été allumée récemment, l'unité de fusion peut être très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

2. Notez la position des quatre cartouches.

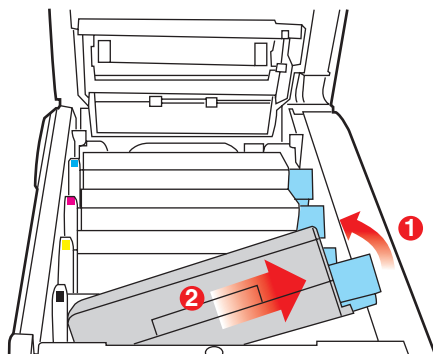


1. Cartouche cyan	2. Cartouche magenta
3. Cartouche jaune	4. Cartouche noire

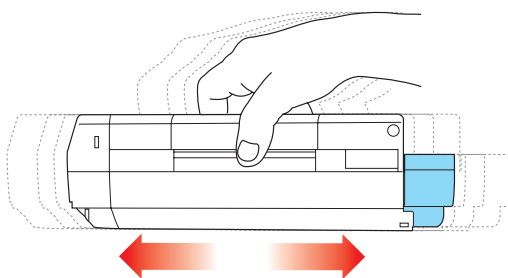
- (a)** Actionnez la manette de déverrouillage (1) de la cartouche de toner couleur à remplacer, en la tirant entièrement vers la partie avant de l'imprimante.



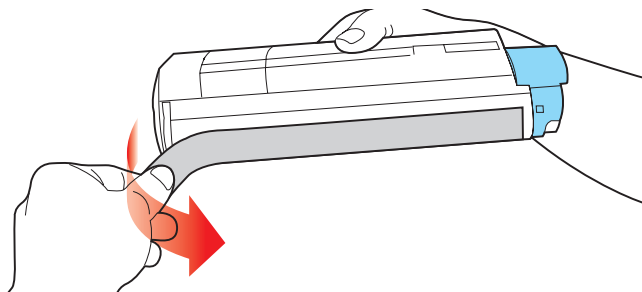
3. Soulevez l'extrémité de la cartouche de droite puis tirez la cartouche vers la droite en dégageant l'extrémité de gauche comme l'indique l'illustration, puis extrayez la cartouche de toner de l'imprimante.



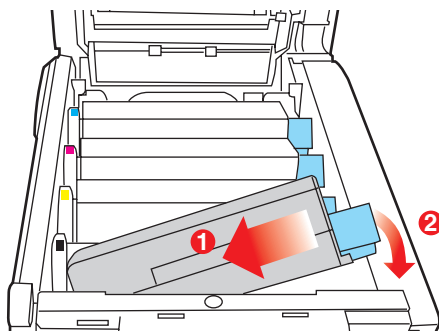
4. Posez doucement la cartouche sur un morceau de papier pour éviter que le toner ne fasse une marque sur votre meuble. Retirez la cartouche neuve de sa boîte, mais n'ôtez pas son étui de protection pour le moment.
5. Agitez doucement la cartouche neuve à plusieurs reprises pour désagréger le toner et le répartir dans la cartouche de façon homogène.



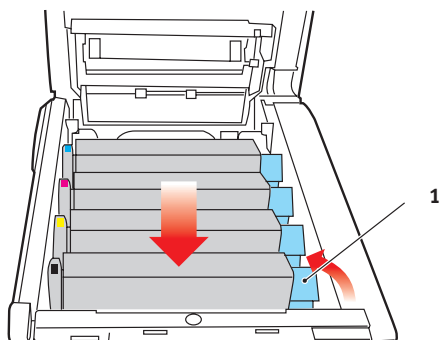
- 6.** Enlevez l'étui de protection et ôtez la pellicule adhésive située sous la cartouche.



- 7.** En tenant la cartouche par sa partie centrale supérieure, la manette couleur orientée à droite, abaissez-la dans l'imprimante sur le tambour photoconducteur duquel la vieille cartouche a été retirée.
- 8.** Insérez d'abord l'extrémité gauche de la cartouche sur le dessus du tambour photoconducteur, en l'enfonçant contre le ressort sur le tambour, puis abaissez l'extrémité droite de la cartouche sur le tambour photoconducteur.



- 9.** En appuyant doucement sur la cartouche pour vous assurer qu'elle est bien calée, enfoncez la manette couleur (1) vers l'arrière de l'imprimante. La cartouche sera ainsi verrouillée dans son emplacement et le toner sera libéré dans le tambour photoconducteur.



- 10.** Enfin, fermez le capot supérieur et appuyez bien des deux côtés pour le verrouiller.

## REPLACEMENT DU TAMBOUR PHOTOCONDUCTEUR

Mettez l'imprimante hors tension et laissez refroidir l'unité de fusion pendant environ 10 minutes avant d'ouvrir le capot.

### ATTENTION !



**Appareils sensibles à l'électricité statique, manipuler avec précaution.**

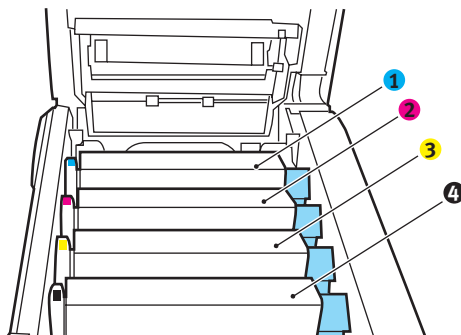
L'imprimante contient quatre tambours photoconducteurs : cyan, magenta, jaune et noir.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

### AVERTISSEMENT !

**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, l'unité de fusion sera très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

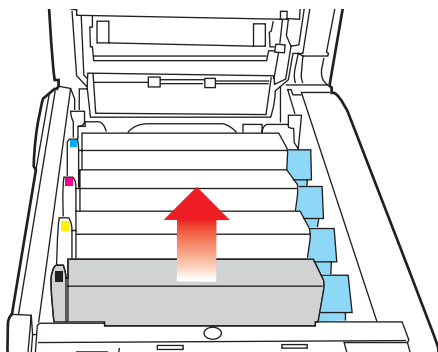
2. Notez la position des quatre cartouches.



1. Cartouche cyan	2. Cartouche magenta
3. Cartouche jaune	4. Cartouche noire



3. En tenant le tambour photoconducteur par sa partie centrale supérieure, soulevez-le avec sa cartouche de toner et sortez-le de l'imprimante.

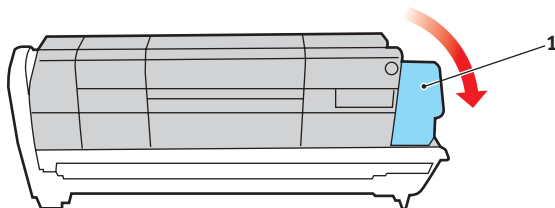


4. Posez doucement la cartouche sur un morceau de papier pour éviter que le toner ne fasse une marque sur votre meuble et n'abîme la surface verte du tambour.

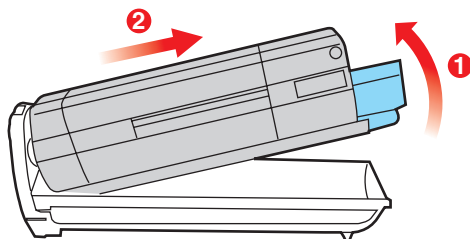
### ATTENTION !

**La surface verte du tambour photoconducteur à la base de la cartouche est très fragile et sensible à la lumière. Ne la touchez pas et ne l'exposez pas à l'éclairage normal du local pendant plus de 5 minutes. Si le tambour doit être extrait de l'imprimante pendant une période prolongée, enveloppez la cartouche dans un sac en plastique noir pour la tenir à l'écart de la lumière. N'exposez jamais le tambour directement à la lumière du soleil ou à l'éclairage très lumineux du local.**

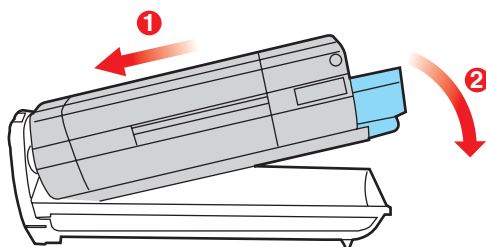
5. En plaçant la manette de déverrouillage du toner couleur (1) à droite, tirez la manette vers vous. Cette opération libère le joint entre la cartouche de toner et la cartouche du tambour photoconducteur.



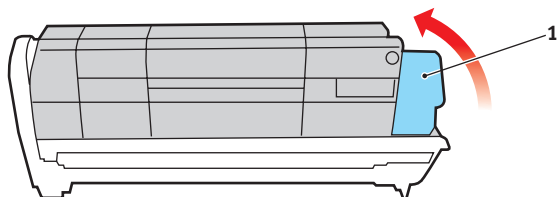
- 6.** Soulevez l'extrémité à droite de la cartouche puis tirez la cartouche vers la droite en dégageant l'extrémité de gauche comme l'indique l'illustration, et extrayez la cartouche de toner de l'imprimante. Placez la cartouche sur un morceau de papier pour qu'elle ne fasse pas de marque sur votre meuble.



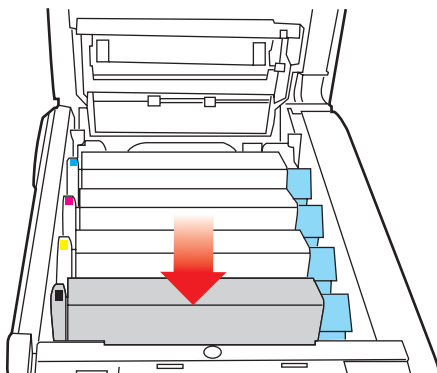
- 7.** Sortez la cartouche neuve pour tambour photoconducteur de son étui de protection et placez-la sur le morceau de papier où vous aviez placé l'ancienne cartouche. Posez-la dans le même sens que l'ancienne cartouche. Placez l'ancienne cartouche dans l'étui de protection pour la jeter.
- 8.** Placez la cartouche de toner sur la cartouche neuve du tambour photoconducteur comme l'indique l'illustration. Enfoncez d'abord l'extrémité gauche puis abaissez l'extrémité droite. (Il n'est pas nécessaire de monter une cartouche de toner neuve à ce stade à moins que le niveau de toner restant soit très bas.)



- 9.** Poussez la manette de déverrouillage couleur (1) vers l'arrière pour verrouiller la cartouche de toner sur le tambour photoconducteur neuf et libérer du toner à l'intérieur de celui-ci.



- 10.** En tenant l'ensemble par sa partie centrale supérieure, abaissez-le dans l'imprimante, en positionnant les ergots à chaque extrémité dans leur fente situées sur les côtés de la cavité de l'imprimante.



- 11.** Enfin, fermez le capot supérieur et appuyez bien des deux côtés pour le verrouiller.

---

**NOTE:**

*Si vous devez retourner ou transporter l'imprimante pour n'importe quelle raison, assurez-vous de retirer au préalable le tambour photoconducteur et de le placer dans le sac fourni afin d'éviter de déverser du toner.*

---

## REPLACEMENT DE LA COURROIE

La courroie est située sous les quatre tambours photoconducteurs. Cette courroie doit être remplacée environ toutes les 60 000 pages.

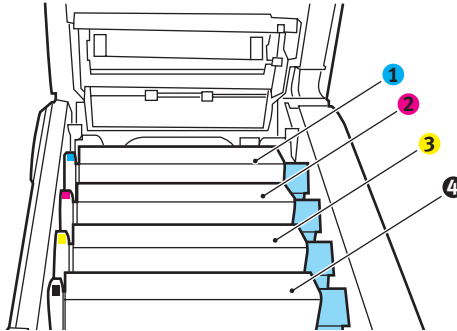
Mettez l'imprimante hors tension et laissez refroidir l'unité de fusion pendant environ 10 minutes avant d'ouvrir le capot.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

### AVERTISSEMENT !

**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, l'unité de fusion sera très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

2. Notez la position des quatre cartouches. Il est essentiel de les remettre en place dans le même ordre



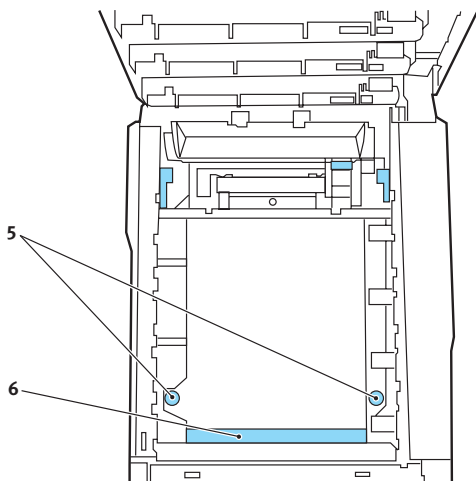
1. Cartouche cyan	2. Cartouche magenta
3. Cartouche jaune	4. Cartouche noire

3. Faites sortir chacun des tambours photoconducteurs de l'imprimante en les soulevant et placez-les dans un lieu sûr, en évitant leur exposition directe à la chaleur et à la lumière du soleil.

### ATTENTION !

**La surface verte du tambour photoconducteur à la base de chaque cartouche est très fragile et sensible à la lumière. Ne la touchez pas et ne l'exposez pas à l'éclairage normal du local pendant plus de 5 minutes. Si le tambour doit être extrait de l'imprimante pendant une période prolongée, enveloppez la cartouche dans un sac en plastique noir pour la tenir à l'écart de la lumière. N'exposez jamais le tambour directement à la lumière du soleil ou à l'éclairage très lumineux du local.**

4. Repérez les deux attaches (5) de chaque côté de la courroie et la barre de levage (6) sur le côté avant.



5. Tournez les deux attaches à 90° à gauche. Cette opération permet de desserrer la courroie du châssis de l'imprimante.
6. Tirez la barre de levage (6) vers le haut de façon à ce que la courroie s'incline vers l'avant, et retirez la courroie de l'imprimante.

- 7.** Abaissez la courroie neuve dans son emplacement, la barre de levage étant située à l'avant et le mécanisme d'entraînement vers l'arrière de l'imprimante. Repérez le mécanisme d'entraînement dans l'ensemble des mécanismes de l'imprimante, près du coin gauche arrière de la courroie et abaissez la courroie à plat dans l'imprimante.
- 8.** Tournez les deux attaches (5) à 90° à droite jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Cette opération permet de verrouiller la courroie dans son emplacement.
- 9.** Remplacez les quatre tambours photoconducteurs, ainsi que leurs cartouches de toner, dans l'imprimante en respectant l'ordre dans lequel vous les avez sortis : cyan (le plus proche de l'arrière), magenta, jaune et noir (le plus proche de l'avant).
- 10.** Enfin, fermez le capot supérieur et appuyez bien des deux côtés pour le verrouiller.

## REPLACEMENT DE L'UNITÉ DE FUSION

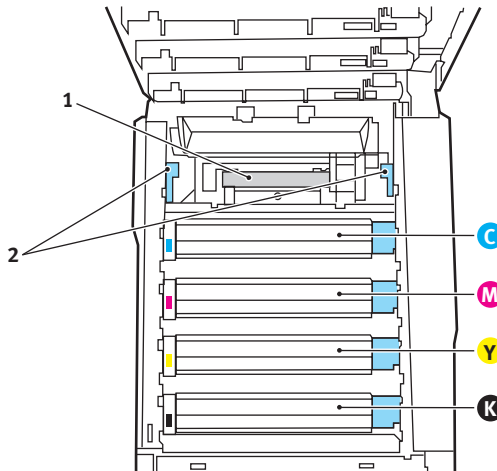
L'unité de fusion est située dans l'imprimante, juste derrière les quatre tambours photoconducteurs.

### AVERTISSEMENT !

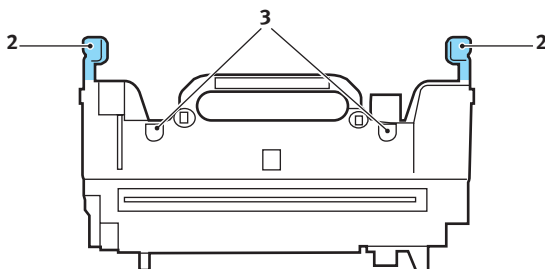
**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, certains composants de l'unité de fusion seront très chauds. Manipulez l'unité de fusion avec d'extrêmes précautions, en la tenant uniquement par sa poignée, qui ne sera que légèrement chaude au toucher. Une étiquette de sécurité indique clairement la partie que l'on ne doit pas toucher. Dans le doute, mettez l'imprimante hors tension et attendez au moins 10 minutes que l'unité de fusion se refroidisse avant d'ouvrir le capot de l'imprimante.**

Mettez l'imprimante hors tension et laissez refroidir l'unité de fusion pendant environ 10 minutes avant d'ouvrir le capot.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.
2. Identifiez la poignée de l'unité de fusion (1) en haut de l'unité de fusion.



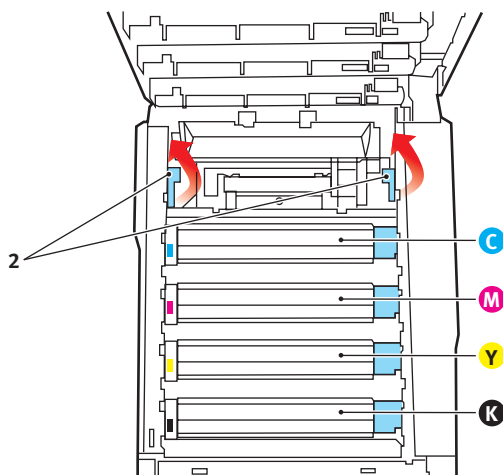
3. Tirez les deux manettes de serrage de l'unité de fusion (2) vers l'avant de l'imprimante de manière à ce qu'elles soient tout à fait droites.
4. En tenant l'unité de fusion par sa poignée (1), soulevez l'unité de fusion et retirez-la de l'imprimante. Si l'unité de fusion est toujours chaude, placez-la sur une surface plane thermorésistante.
5. Retirez l'unité de fusion neuve de son conditionnement et enlevez l'emballage utilisé pour le transport.
6. En tenant l'unité de fusion neuve par sa poignée, assurez-vous qu'elle est tournée dans le bon sens. Les manettes de serrage (2) doivent être parfaitement droites et les deux ergots de positionnement (3) doivent être orientés vers vous.



7. Abaissez l'unité de fusion dans l'imprimante, en positionnant les deux ergots (3) dans leur fente dans la cloison métallique séparant l'unité de fusion des tambours photoconducteurs.



- 8.** Poussez les deux manettes de serrage (2) vers l'arrière de l'imprimante pour verrouiller l'unité de fusion dans son emplacement.

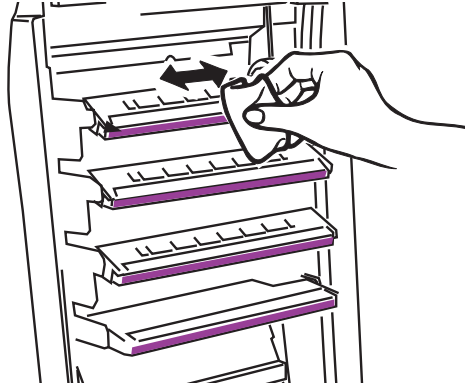


Enfin, fermez le capot supérieur et appuyez bien des deux côtés pour le verrouiller.

## NETTOYAGE DE LA TÊTE DEL

Nettoyez la tête DEL lorsque l'impression n'est pas nette, lorsque des lignes blanches apparaissent ou lorsque le texte est flou.

1. Éteignez l'imprimante et ouvrez le capot supérieur.
2. Nettoyez doucement la surface de la tête DEL avec un nettoyant approprié ou un chiffon doux.



### ATTENTION !

**N'utilisez pas d'alcool méthylique ou d'autres solvants sur la tête DEL pour ne pas endommager la surface de la lentille.**

3. Fermez le capot supérieur.

## PROCÉDURE DE MISE À NIVEAU

Cette section explique comment installer un dispositif supplémentaire dans votre imprimante. Elle concerne :

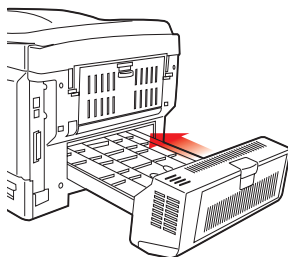
- > l'unité duplex (impression recto-verso) ;
- > la mémoire vive supplémentaire ;
- > disque dur ;
- > bac à papier supplémentaire ;
- > meuble de rangement.

### UNITÉ DUPLEX

L'unité duplex ajoute la fonction d'impression recto-verso, en utilisant moins de papier et en facilitant la manipulation des grands documents. Elle permet également l'impression de livrets, qui utilise moins de papier et facilite la manipulation des grands documents.

L'unité duplex se glisse droit dans la partie arrière de l'imprimante et son installation ne nécessite aucun outil.

1. Déballez la nouvelle unité et retirez tout emballage de protection utilisé en transit.
2. Mettez l'imprimante hors tension. Il est inutile de déconnecter le câble secteur.
3. Veillez à ce que l'unité soit dans le bon sens comme l'indique l'illustration, avant de l'enfoncer dans son logement derrière le panneau arrière. Le panneau s'incurve lorsque vous y enfoncez l'unité. Enfoncez l'unité à fond jusqu'à ce qu'elle s'arrête et se bloque.



4. Mettez l'imprimante sous tension et attendez qu'elle se mette en route (environ 1 minute).
5. Imprimez les menus de la façon suivante :
  - (a) Appuyez sur le bouton **+** pour accéder au menu Information.
  - (b) Appuyez une seule fois sur **ENTER** pour obtenir les menus.
  - (c) Appuyez une nouvelle fois sur **ENTER** pour imprimer les menus.
  - (d) Une fois les menus imprimés, appuyez sur **ON LINE** pour quitter l'arbre de menus.
6. Examinez la première page des menus.

La configuration actuelle de l'imprimante se trouve vers le haut de la page, entre les deux lignes horizontales. Cette liste doit indiquer si l'unité duplex est installée.

Il reste donc à ajuster le pilote d'imprimante Windows pour exploiter pleinement les nouvelles fonctions.

## MISE À NIVEAU DE LA MÉMOIRE

Le modèle d'imprimante de base est équipé de 256 Mo de mémoire à la livraison. Il peut être mis à niveau en installant une carte mémoire supplémentaire de 256 Mo ou 512 Mo, de façon à obtenir une capacité de mémoire totale de 768 Mo.

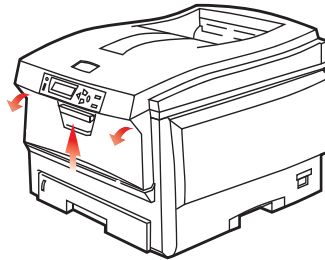
L'installation prend quelques minutes et nécessite un tournevis (cruciforme) de pointe moyenne.

1. Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble secteur.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

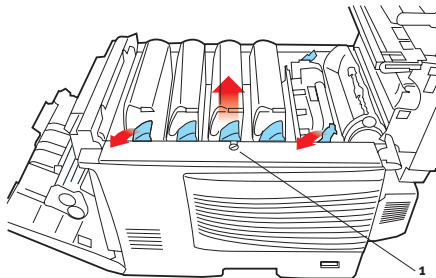
### AVERTISSEMENT !

**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, l'unité de fusion sera très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

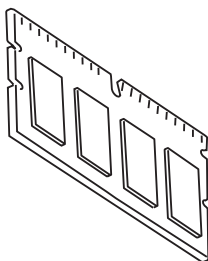
3. Soulevez le loquet du capot avant et ouvrez le capot avant en le tirant.



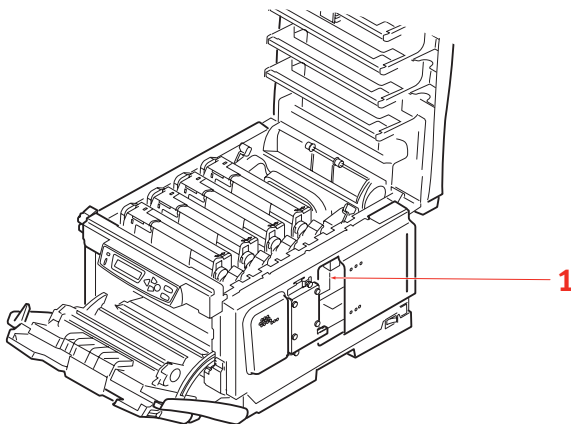
4. Retirez la vis de fixation (1) du capot latéral droit.



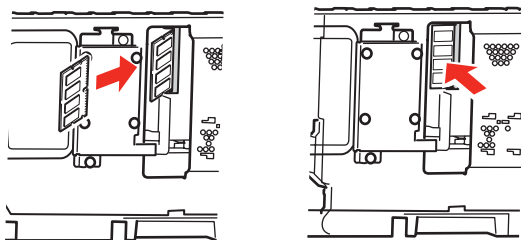
5. Soulevez légèrement le bord du capot latéral aux deux endroits indiqués et dégagez le capot de l'imprimante en haut. Soulevez légèrement le capot pour le détacher de l'imprimante. Mettez-le de côté, dans un endroit sûr.
6. Enlevez soigneusement la nouvelle carte de mémoire de son emballage. Essayez de tenir la carte seulement par ses bords courts, en évitant de toucher aux parties métalliques autant que possible. Évitez de toucher le connecteur plat en particulier.
7. Remarquez que la carte mémoire comporte une encoche au niveau du connecteur plat, qui est plus près d'une extrémité que de l'autre.



8. Identifiez le connecteur d'extension (1) pour mémoire vive dans l'imprimante.



- 9.** Si le connecteur d'extension pour mémoire vive contient déjà une carte d'extension, vous devrez enlever cette carte avant d'installer celle-ci. Pour la retirer, procédez de la façon suivante ou passez à l'étape 10.
- (a)** Prenez bien la carte par ses bords courts et détachez-la du connecteur en tirant.
  - (b)** Placez la carte mémoire retirée dans le sac antistatique qui contenait la nouvelle carte mémoire à l'origine.
- 10.** Tenez la nouvelle carte mémoire par les bords courts de façon à ce que le connecteur plat se trouve en face du connecteur d'extension pour RAM (mémoire vive) et que l'encoche soit plus près de l'arrière de l'imprimante.



- 11.** Enfoncez doucement la carte dans le connecteur d'extension pour mémoire libre jusqu'à ce qu'elle se bloque dedans et qu'elle ne s'enfonce plus.
- 12.** Repérez les trois clips de fixation au bas du capot latéral dans leur trou rectangulaire, vers le bas de l'imprimante.
- 13.** Fermez le dessus du capot latéral sur l'imprimante et reposez la vis de fixation ôtée à l'étape 4.
- 14.** Fermez le capot avant et fermez le capot supérieur, en appuyant bien de chaque côté pour le verrouiller.
- 15.** Rebranchez le câble secteur et mettez l'imprimante sous tension.

- 16.** Lorsque l'imprimante est prête, imprimez les menus de la façon suivante :
- (a)** Appuyez sur le bouton **+** pour accéder au menu Information.
  - (b)** Appuyez une seule fois sur **ENTER** pour obtenir les menus.
  - (c)** Appuyez une nouvelle fois sur **ENTER** pour imprimer les menus.
  - (d)** Une fois les menus imprimés, appuyez sur **ON LINE** pour quitter l'arbre de menus.
- 17.** Examinez la première page des menus.

La configuration actuelle de l'imprimante se trouve vers le haut de la page, entre les deux lignes horizontales. Cette liste indique la capacité totale de la mémoire.

Il devrait s'agir de la capacité totale installée actuellement.

Si vous utilisez le pilote Windows PostScript, suivez les instructions indiquées ultérieurement dans cette section pour ajuster le pilote.



## UNITÉ DE DISQUE DUR

Le disque dur interne optionnel permet d'assembler les pages imprimées et peut servir à enregistrer les superpositions, les macros, les polices mais également à sécuriser l'impression des documents en attente ou bien à effectuer un tirage d'épreuve de ces derniers.

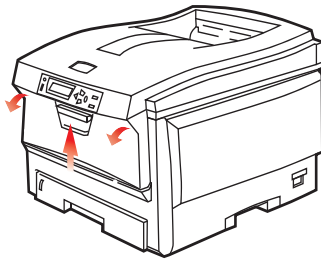
L'installation prend quelques minutes et nécessite un tournevis (cruciforme) de pointe moyenne.

1. Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble secteur.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

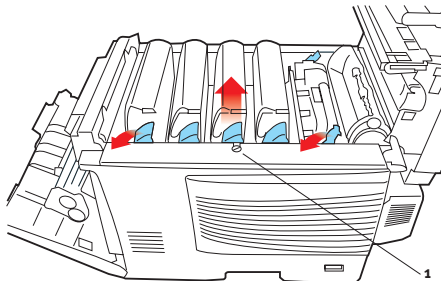
### AVERTISSEMENT !

**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, l'unité de fusion sera très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

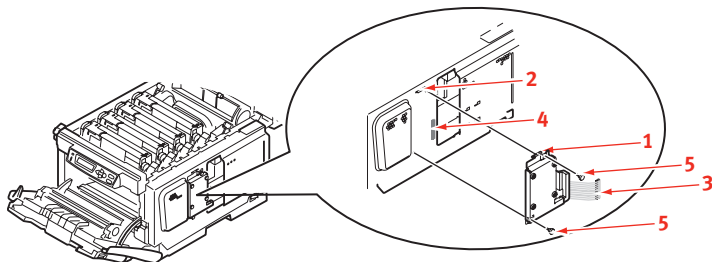
3. Soulevez le loquet du capot avant et ouvrez le capot avant en le tirant.



4. Retirez la vis de fixation (1) du capot latéral droit.



5. Soulevez légèrement le bord du capot latéral aux deux endroits indiqués et dégagez le capot de l'imprimante en haut. Soulevez légèrement le capot pour le détacher de l'imprimante. Mettez-le de côté, dans un endroit sûr.



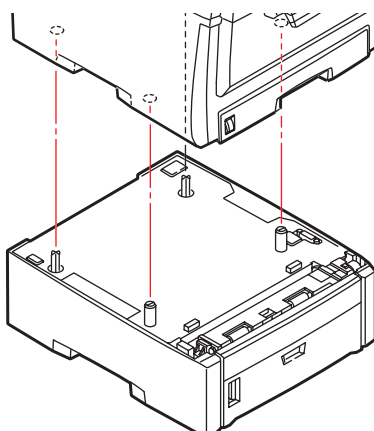
6. Repérez le clip (1) situé sur le dessus de l'unité de disque dans la fente (2) à l'intérieur de l'imprimante.
7. Branchez l'extrémité du câble de connexion (3) sur le connecteur de l'unité de disque (4) dans l'imprimante.
8. Serrez les deux vis (5).
9. Fermez le dessus du capot latéral sur l'imprimante et reposez la vis de fixation ôtée à l'étape 4.
10. Fermez le capot avant et le capot supérieur en appuyant bien de chaque côté pour le verrouiller.
11. Rebranchez le câble secteur et mettez l'imprimante sous tension.
12. Lorsque l'imprimante est prête, imprimez les menus de la façon suivante :
  - (a) Appuyez sur le bouton **+** pour accéder au menu Information.
  - (b) Appuyez une seule fois sur **ENTER** pour obtenir les menus.
  - (c) Appuyez une nouvelle fois sur **ENTER** pour imprimer les menus.
  - (d) Une fois les menus imprimés, appuyez sur **ON LINE** pour quitter l'arbre de menus.

13. Examinez la première page des menus.

La configuration actuelle de l'imprimante se trouve vers le haut de la page, entre les deux lignes horizontales. Cette liste doit indiquer si le disque dur est installé.

## **BAC À PAPIER SUPPLÉMENTAIRE**

1. Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble secteur.
2. Placez un bac supplémentaire à l'emplacement voulu.
3. Tout en observant les règles de sécurité, soulevez l'imprimante à l'aide des guides de positionnement et placez-la sur le dessus du bac supplémentaire.



4. Rebranchez le câble secteur et mettez l'imprimante sous tension.

## PARAMÉTRAGE DES PILOTES D'IMPRIMANTE WINDOWS

Une fois que la nouvelle mise à niveau est réalisée, il peut être nécessaire d'actualiser le pilote d'imprimante Windows de façon à ce que les fonctions supplémentaires soient disponibles.

N'oubliez pas que si votre imprimante est partagée entre les utilisateurs de différents ordinateurs, le pilote doit être ajusté dans chaque ordinateur.

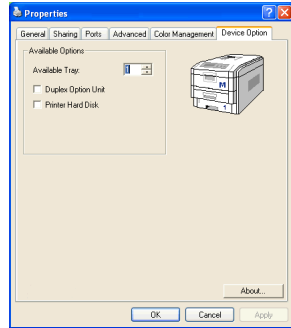
Les illustrations indiquées ici s'appliquent à Windows XP. Les autres versions Windows semblent peut-être légèrement différentes mais les principes sont les mêmes.

### PILOTE PCL

Si vous avez mis à niveau la mémoire, il est inutile de modifier le pilote d'imprimante PCL. Vous pouvez ignorer cette section.

Si vous avez installé une unité duplex ou un disque dur, procédez de la façon suivante :

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du Panneau de configuration de Windows.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Propriétés** dans le menu contextuel.
3. Dans l'onglet **Options du périphérique**, cochez la case du dispositif d'extension que vous venez d'installer.
4. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés puis fermez la fenêtre Imprimantes.

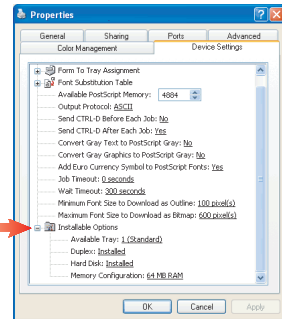


## PILOTE POSTSCRIPT

Ce pilote doit être ajusté pour tout dispositif d'extension qui vient d'être installé.

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du Panneau de configuration de Windows.

2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Propriétés** dans le menu contextuel.



3. Dans l'onglet **Paramètres du périphérique**, recherchez la liste des options qui peuvent être installées. Modifiez les paramètres en fonction du nouveau dispositif d'extension que vous venez d'installer.

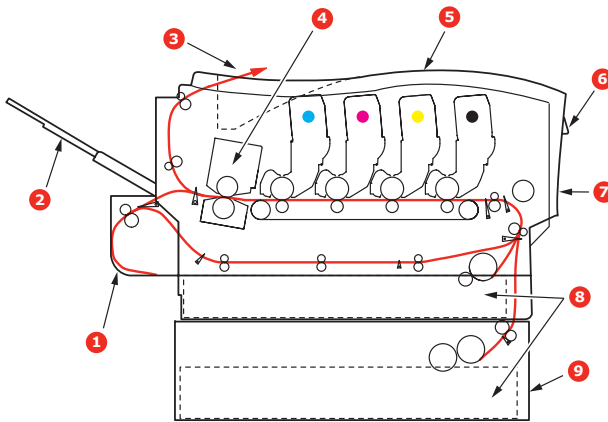
4. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés puis fermez la fenêtre Imprimantes.

# SUPPRESSION DES BOURRAGES PAPIER

Si vous suivez les recommandations de ce guide concernant l'utilisation des supports d'impression et si vous maintenez les supports en bon état avant leur utilisation, votre imprimante doit vous assurer un service fiable pendant des années. Toutefois, des bourrages de papier se produisent parfois et cette section explique comment les supprimer rapidement et simplement.

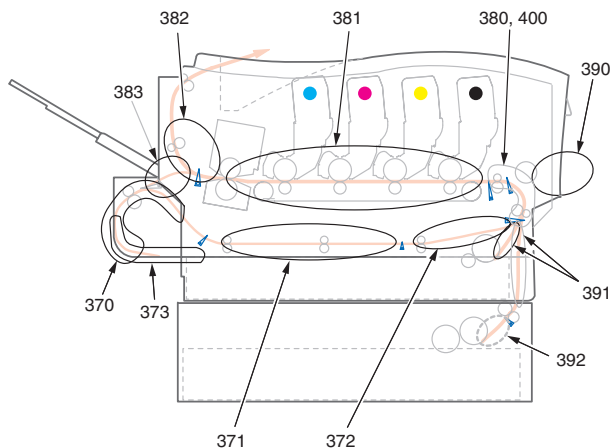
Les bourrages peuvent être dus à une mauvaise alimentation du papier du bac à papier ou ils peuvent survenir sur le parcours du papier dans l'imprimante. En cas de bourrage papier, l'imprimante cesse immédiatement de fonctionner et le voyant Alerte du panneau d'état (de même que le Moniteur d'état) vous informe du problème. Lors de l'impression de plusieurs pages (ou exemplaires), ne supposez pas qu'après avoir ôté une feuille visible, les autres ne seront pas arrêtées également à un autre endroit du parcours. Vous devez également les retirer pour supprimer complètement le bourrage et rétablir le fonctionnement normal de l'imprimante.

## PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE L'IMPRIMANTE ET CHEMINS DU PAPIER



- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Unité recto-verso (si intégrée). | 6. Tableau de l'opérateur.          |
| 2. Empileuse face en dessus.        | 7. Capot avant.                     |
| 3. Sortie papier.                   | 8. Bac à papier.                    |
| 4. Unité de fusion                  | 9. Bac supplémentaire (si installé) |
| 5. Capot supérieur.                 |                                     |

## CODES D'ERREUR DU DÉTECTEUR DE PAPIER



N° DE CODE	EMPLACEMENT	N° DE CODE	EMPLACEMENT
370	Unité recto-verso *	382	Sortie du papier
371	Unité recto-verso *	383	Unité recto-verso *
372	Unité recto-verso *	390	BacMF
373	Unité recto-verso *	391	Bac à papier
380	Chargement papier	392	2 <sup>e</sup> Bac papier *
381	Chemin du papier	400	Format papier

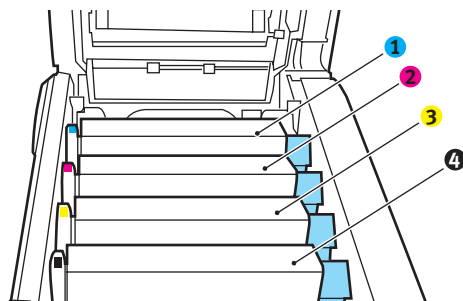
\* (si installé).

1. Si une feuille est bien avancée dans sa sortie en haut de l'imprimante, il suffit de la saisir et de la tirer doucement pour l'extraire complètement de l'imprimante. Si elle ne s'enlève pas aisément, ne forcez pas excessivement. Vous pouvez la retirer par l'arrière ultérieurement.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

### AVERTISSEMENT !

**Si l'imprimante a été mise sous tension récemment, l'unité de fusion sera très chaude. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.**

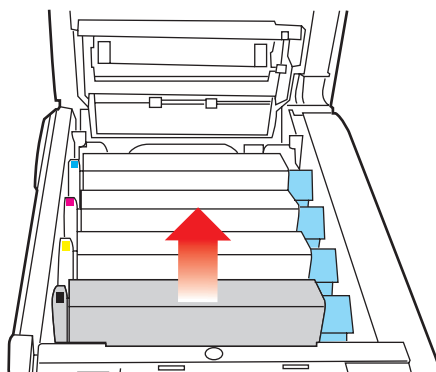
- 3.** Notez la position des quatre cartouches.



1. Cartouche cyan	2. Cartouche magenta
3. Cartouche jaune	4. Cartouche noire

Il sera nécessaire de retirer les quatre tambours photoconducteurs pour accéder au parcours du papier.

- 4.** En tenant le tambour photoconducteur cyan par sa partie centrale supérieure, soulevez-le avec sa cartouche de toner et sortez-le de l'imprimante.



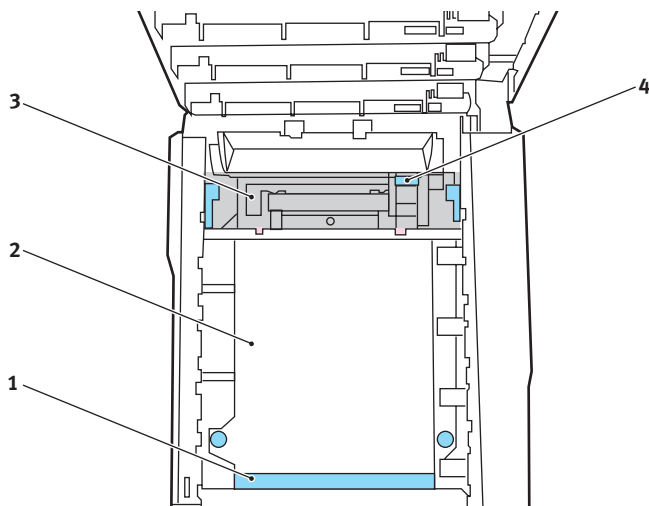


5. Posez doucement la cartouche sur un morceau de papier pour éviter que le toner ne fasse une marque sur votre meuble et n'abîme la surface verte du tambour.

### ATTENTION !

**La surface verte du tambour photoconducteur à la base de la cartouche est très fragile et sensible à la lumière. Ne la touchez pas et ne l'exposez pas à l'éclairage normal du local pendant plus de 5 minutes.**

6. Reprenez cette procédure de retrait pour chacun des tambours photoconducteurs restants.
7. Regardez dans l'imprimante pour vérifier si des feuilles de papier sont visibles sur une partie de la courroie.

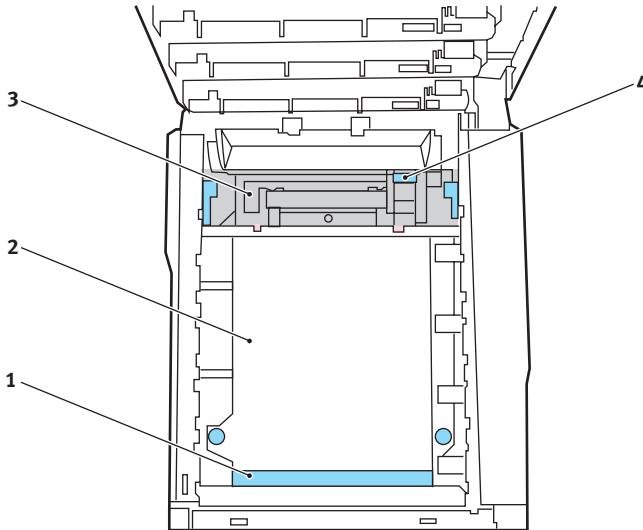


- Pour retirer une feuille par son bout d'engagement sur le devant de la courroie (1), soulevez soigneusement la feuille de la courroie et tirez-la en avant, dans le logement des tambours pour l'extraire.

### ATTENTION !

**Ne pas utiliser d'objet pointu ou abrasif pour dégager les feuilles de la courroie. Cela risque d'abîmer la surface de la courroie.**

- Pour retirer une feuille de la partie centrale de la courroie (2), dégagez soigneusement la feuille de la surface de la courroie et extrayez-la.



- Pour retirer une feuille qui vient de pénétrer dans l'unité de fusion (3), dégagez le bout arrière de la feuille de la courroie, poussez la manette à ressort de rappel de l'unité de fusion (4) vers l'avant et abaissez-la pour libérer la feuille de l'emprise de l'unité de fusion ; extrayez la feuille par le logement des tambours. Ensuite, laissez remonter la manette à ressort de rappel.

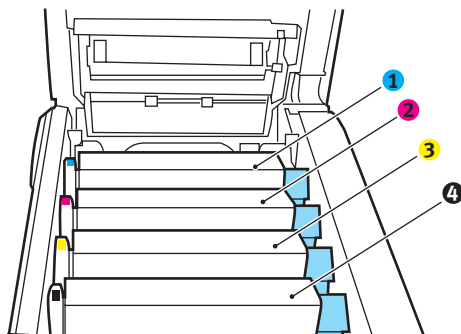
---

*NOTE:*

*Si la feuille est bien avancée dans l'unité de fusion (seul un petit bout est toujours visible), n'essayez pas de la retirer. Suivez l'étape ci-après pour la retirer depuis l'arrière de l'imprimante :*

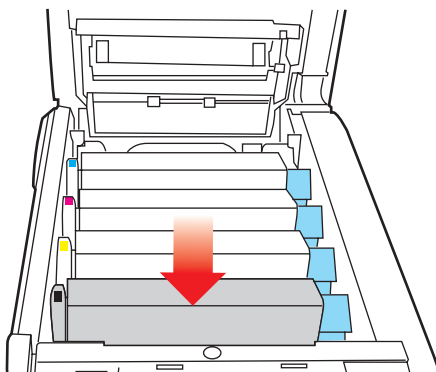
---

- 8.** En commençant par le tambour photoconducteur cyan le plus proche de l'unité de fusion, reposez les quatre tambours photoconducteurs dans le logement des tambours, en veillant à les positionner dans le bon ordre.

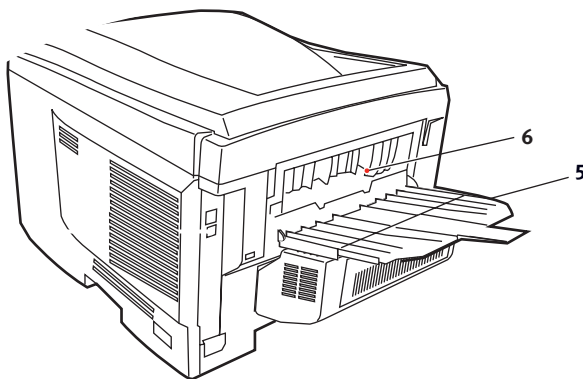


1. Cartouche cyan	2. Cartouche magenta
3. Cartouche jaune	4. Cartouche noire

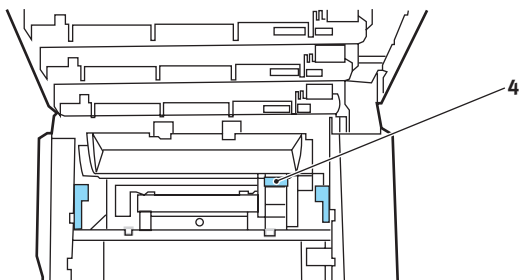
- En tenant l'ensemble par sa partie centrale supérieure, abaissez-le dans l'imprimante, en positionnant les ergots à chaque extrémité dans leur fente sur les côtés de la cavité de l'imprimante.



9. Abaissez le capot supérieur, mais n'appuyez pas encore dessus pour le verrouiller. Cette opération permet de protéger les tambours, en évitant leur exposition excessive à l'éclairage du local pendant que vous recherchez des feuilles coincées dans les autres parties.
10. Ouvrez le bac de sortie arrière (5) et vérifiez s'il y a une feuille de papier sur le parcours arrière (6).

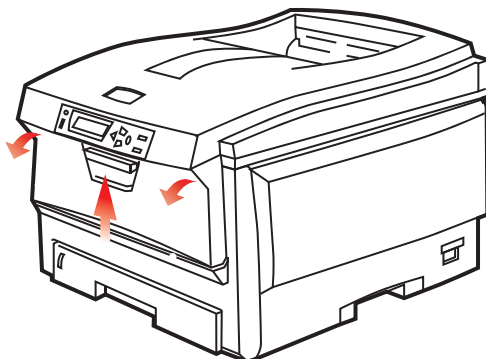


- Extrayez les feuilles que vous avez trouvées dans cette partie.
- Si la feuille se trouve bien bas dans cette partie et qu'il est difficile de la retirer, il est probable qu'elle soit toujours prise dans l'unité de fusion. Dans ce cas, soulevez le capot supérieur et enfoncez la manette à ressort de rappel de l'unité de fusion (4).

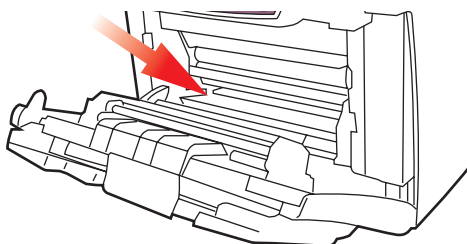


11. Si vous n'utilisez pas le bac de sortie arrière, fermez-le après avoir retiré le papier de cette partie.

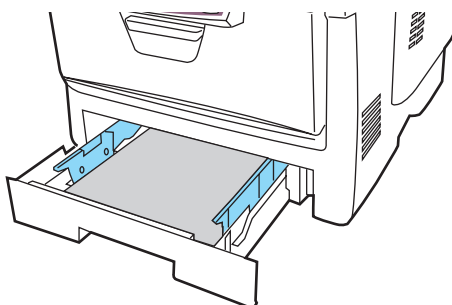
- 12.** Soulevez le loquet du capot avant et ouvrez le capot avant en le tirant.



- 13.** Contrôlez l'intérieur du capot pour voir si des feuilles se trouvent dans cette partie, retirez celles-ci, puis fermez le capot.



- 14.** Sortez le bac à papier et assurez-vous que toutes les feuilles de papier sont bien empilées, qu'elles ne sont pas abîmées et que les guides-papier sont positionnés correctement contre les bords de la pile de papier. Si le contrôle est satisfaisant, reposez le bac.



- 15.** Enfin, fermez le capot supérieur et appuyez bien des deux côtés pour le verrouiller.

Une fois le bourrage supprimé, si la fonction Reprise sur bourrage est activée dans le menu de configuration du système, l'imprimante essaiera de réimprimer les pages perdues à cause des bourrages de papier.

# SPÉCIFICATIONS

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Dimensions	435 x 563 x 339 mm (L x P x H) sans unité recto-verso
Grammage	Environ 26 Kg (sans unité recto-verso)
Méthode d'impression	Mémoire électrophotographique LED
Vitesses d'impression	ES2032 : 20 pages couleur par minute, 32 pages monochromes par minute ES2632 : 26 pages couleur par minute, 32 pages monochromes par minute
Résolution	600 x 600, 600 x 1200 ppp ou 600 x 600 ppp x 2 bits
Émulations	PostScript 3 PCL 5c, HP-GL, PCL XL, PCL 6e Epson FX IBM Pro Printer III XL
Fonctions automatiques	Calage automatique Réglage automatique de la densité Réinitialisation automatique du compteur de consommables
Mémoire	256 Mo en standard, mise à niveau à 512 Mo ou 768 Mo
Plate-forme	Windows 98/Me/2000/XP/XP Pro x64 bit Edition*/NT4.0 (Service Pack 5 ou version ultérieure requise pour pilote Postscript)/Server 2003/Server 2003 x64 bit Edition*, *processeurs x86-64 uniquement. Itanium n'est pas pris en charge. Mac OS 9.0 (ou supérieur), OS X (10.2 ou supérieur), Classic
Capacité papier de 80 g/m <sup>2</sup>	300 feuilles dans le bac principal 530 feuilles dans le 2ème bac optionnel 100 feuilles dans le bac multifonction (ou 50 transparents ou 10 enveloppes)
Grammage du papier	64 ~ 120 g/m <sup>2</sup> dans le bac principal 64 ~ 176 g/m <sup>2</sup> dans le 2ème bac 64 ~ 203 g/m <sup>2</sup> dans le bac multifonction
Mode de sortie du papier	250 feuilles dans l'empileuse (supérieure) face en dessous – papier de 80 g/m <sup>2</sup> 100 feuilles dans l'empileuse (arrière) face en dessus – papier de 80 g/m <sup>2</sup>
Chargement papier <sup>1</sup>	Bac à papier, alimentation manuelle et bacs à papier supplémentaires en option

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Taille du support - tout bac	A4, A5, A6 (bac 1 uniquement), B5, Legal 13/13.5/14 inch, letter, Executive.
Taille du support - bac multifomat	A4, A5, A6, B5, Legal 13/13.5/14 inch, letter, executive, personnalisé (longueur jusqu'à 1 200 mm), com-9 envelope, com-10 envelope, monarch envelope, DL envelope, C5 envelope
Grammage papier	Standard de 64 à 120 g/m <sup>2</sup> , bac multifonction de 64 à 200 g/m <sup>2</sup> unité recto-verso de 64 à 120 g/m <sup>2</sup>
Type de support	Standard, En-tête, Transparent, Vélin, Recyclé, Cartonné, Rugueux, Étiquettes et Brillant
Capacité papier (dépend du grammage du papier)	Bac à papier : environ 300 feuilles Alimentation manuelle : environ 100 feuilles Bac à papier supplémentaire en option : 530
Capacité sortie (dépend du grammage du papier)	Face imprimée vers le haut : environ 100 feuilles Face imprimée vers le bas : environ 500 feuilles
Précision d'impression	Démarrage : ±2 mm Désalignement du papier : ±1 mm/100 mm Expansion/compression de l'image : ±1 mm/100 mm
Interfaces	
Universal Serial Bus (USB)	USB Version 2.0 Connexion : USB type B Câble : USB Version 2.0 (blindé) Mode de transmission : Full speed (480 Mbps + 0,25 % maximum)
Réseau	10 Base T, 100 Base TX
Usage de l'imprimante	420 000 pages ou 5 ans
Taux d'utilisation	50 000 pages par mois maximum, 4 000 pages par mois en moyenne
Consommation du toner	<b>Noir :</b> ES2032/ES2632 6 000 pages à un taux de couverture de 5 % <b>CMJ :</b> ES2032/ES2632 2 000 pages à un taux de couverture de 5 % (cartouche 2K) ; 5 000 pages à un taux de couverture de 5 % (cartouche 5K)



ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Durée de vie du tambour d'image	20 000 pages (25 000 pour une impression en continu, 18 000 à un taux de 3 pages par travail d'impression et 9 000 pages à un taux de 1 page par travail d'impression)
Durée de vie de la courroie	60.000 pages A4 à un taux de 3 pages par travail
Usage de l'unité de fusion	60.000 pages A4
Alimentation secteur	220 à 240V CA à 50/60 Hz ± 1 Hz
Consommation de courant	Fonctionnement : 1 200 W maximum; 490 W en moyenne (25 °C) Veille : 100 W maximum; 150 W en moyenne (25 °C) Économie d'énergie : 45 W maximum (20 ppm en couleur) Économie d'énergie : 70 W maximum (26 ppm en couleur)
Environnement de fonctionnement	10 à 32 °C/20 à 80 % HR (conditions optimales : 25 °C en environnement humide, 2 °C en environnement sec) Désactivé : 0 à 43 °C/10 à 90 % HR (conditions optimales : 26,8 °C en environnement humide, 2 °C en environnement sec)
Environnement d'impression	30 à 73 % HR à 10 °C; 30 à 54 % HR à 32 °C 10 à 32 °C à 30 % HR ; 10 à 27 °C à 80 % HR Couleurs 17 à 27 °C à 50 à 0 % HR

1. La méthode de sortie est restreinte par le format du papier, le type de support et l'alimentation du papier.

**Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Toutes marques déposées reconnues.**

# INDEX

## A

- À propos des couleurs RVB et CMJN ..... 52
- Accès aux écrans du pilote..... 31
- activation ou désactivation des activation ou désactivation .. 143
- Adresses réseau  
définition ..... 144
- Amélioration des lignes fines..... 44
- Arrêt correct ..... 125
- Assemblage  
Windows..... 94

## B

- Bac multifonction  
formats métriques du papier .14  
utilisation ..... 19

## C

- Changement des paramètres du pilote de l'application ..... 32
- Changement des valeurs par défaut du pilote ..... 32
- Colorimétrie..... 49
  - application..... 49
  - Graphics Pro..... 58
  - Graphiques Pro ..... 51
  - imprimante..... 50, 51
  - notions de base..... 49
  - Profils ICC ..... 60
  - RVB ..... 52
  - système d'exploitation ..... 49
- Configuration des options matérielles à partir du bureau.. 35
- Configuration des options matérielles à partir du Sélecteur ..... 36

- Couleur  
ajustement..... 133
- Couleurs Office - options RVB ... 54
- Courroie  
consommation actuelle ..... 146
- remplacement..... 172
- usage prévu ..... 161

## D

- Définition des options de périphériques du pilote..... 34
- Documents sécurisés  
impression..... 27
- Duplex  
format du papier et seuils de grammage..... 15
- procédure d'installation..... 179
- sélection dans  
Windows..... 22, 23

## E

- Économie d'énergie  
activation ou désactivation .. 145
- délai de mise en veille ..... 136
- Effectuer une impression sécurisée ..... 24
- Enchaînement des tâches de Graphiques Pro –  
présentation ..... 61
- Enregistrer sur le disque dur..... 29
- Enveloppes  
chargement..... 20
- Étiquettes  
types recommandés..... 13

## F

- Format de page personnalisé  
WindowsXP/2000 PCL ..... 107
- WindowsXP/2000 PS ..... 105

## **G**

Gestion des couleurs de l'imprimante .....	51
Graphique Pro .....	58

## **I**

Impression du livret	
émulation PCL .....	23
émulation PostScript .....	22
Impression du poster .....	23
Impression en noir (génération du noir) .....	40
Impression en nuances de gris .....	45
Intentions de rendu .....	85

## **L**

Livrets, impression Windows PS .....	92
--------------------------------------	----

## **M**

Menu Job Log .....	146
Menus	
Emulation FX .....	142
enregistrement des paramètres actuels .....	145
Menu Couleur .....	133
Menu d'émulation PCL 138, 140	
Menu de configuration du système .....	136
Menu Impressions .....	124
Menu Imprimer .....	125
Menu Information .....	124
Menu Maintenance .....	145
Menu Papier .....	130
Menu Réseau .....	143
Menu USB .....	143
Menu Utilisation .....	146
menus .....	124
paramètres par défaut réglés à l'usine .....	123

remise à zéro .....	145
utilisation .....	123
Mises à niveau	
mémoire .....	181
unité duplex .....	179

## **N**

Nettoyage de la tête DEL .....	178
Niveaux de gris	
Mac OS 9.x .....	46
Mac OS X .....	47
Noirs et gris .....	38

## **O**

Options de finition .....	90
Assemblage .....	94
Filigranes .....	120
Format de page personnalisé .....	105
Impression de la couverture .....	103
Impression de plusieurs pages sur un seule feuille (N pages par feuille) .....	115
Impression du poster .....	118
Impression recto-verso (duplex) .....	111
Mise à l'échelle de la page ...	119

Ordre d'impression	
empileuse face en dessous ....	18
empileuse face en dessus ....	18
empileuse face en dessus/face en dessous .....	22
Orientation de la page	
portrait ou paysage .....	22

## **P**

Page de couverture .....	101
Windows PCL .....	103
Page de séparation .....	101

Papier	
chargement des bacs .....	16
chargement du papier à	
en-tête .....	17
codes des bourrages .....	191
Codes des bourrages	
papier.....	191
formats de feuilles acceptés ..	14
poids et formats.....	130
suppression des	
bourrages.....	190
types recommandés.....	13
Paramètres d'impression	
mode d'enregistrement.....	24
Personnalisation de Couleurs	
Office RVB .....	58
Polices	
impression d'une liste .....	124
PPR emulation .....	140
Précision de la colorimétrie .....	86
Principaux éléments de	
l'imprimante et chemins du	
papier .....	190
Profils ICC.....	60
où obtenir.....	61
<b>Q</b>	
Qualité d'impression	
ajustement.....	145
<b>R</b>	
Rapprochement de la couleur d'un	
moniteur, scanner ou appareil	
photo .....	64
<b>S</b>	
Simulation d'une autre imprimante	
– données source RVB .....	71
Simulations d'encre CMJN –	
données source CMJN .....	79
Superpositions	
impression d'une liste .....	124
Superpositions et macros	
généralités .....	147
Superpositions, PCL	
création .....	154
impression avec des	
superpositions.....	157, 159
Superpositions, PostScript	
création .....	148
définition dans le pilote	
Windows.....	151
impression avec des	
superpositions.....	153
Synopsis de l'imprimante .....	10
<b>T</b>	
Tambour photoconducteur	
remplacement.....	168
usage prévu .....	161
Tambours photoconducteurs	
consommation actuelle .....	146
Texte / graphiques en noir	
pur.....	86
Toner	
consommation actuelle .....	146
remplacement .....	163
usage prévu .....	161
Transparents	
types recommandés.....	13
Types de profil ICC pris en	
charge .....	60
<b>U</b>	
Unité de disque dur	
procédure d'installation.....	185
Unité de fusion	
consommation actuelle .....	146
remplacement .....	175
usage prévu .....	161

# **COORDONNÉES OKI**

**Oki Systèmes (France) S.A.**

44-50 Av. du Général de Gaulle

94246 L'Hay les Roses

Paris

Tel: 01 46 15 80 00

Télécopie: 01 46 15 80 60

Website: [www.oki.fr](http://www.oki.fr)

**OKI Europe Limited**

Central House  
Balfour Road, Hounslow  
TW3 1HY, United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 8219 2190  
Fax: +44 (0) 20 8219 2199

**[WWW.OKIEXECUTIVESERIES.COM](http://WWW.OKIEXECUTIVESERIES.COM)**

